BON DIA Aruba

Diasabra 5, di April, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

Triple asesinato na Sta Cruz

Bankero, su esposa y yiu locutor mata aparentemente dor di un miembro di famia



ORANJESTAD – Aruba ta den shock pa e triple asesinato cu a tuma lugar ayera na Santa Cruz, specificamente na Macuarima. Un triple asesinato cu a costa bida di tres miembro directo di famia Lampe: e tata Juancho Lampe (Bankero), su esposa y yiu homber mayor Edvard, kende ta locutor na e radio emisora di Santa Cruz Top FM.



Na famianan di e fayecido ta bai palabra di condolencia.

Pagina 24

Awe mainta AHATA, ATIA y AAA cu caso sumario contra sindicatonan den accion

ORANJESTAD – Ayera atardi AHATA, ATIA y AAA di aeropuerto a haci un peticion pa un caso sumario contra e sindicatonan SADA, SEPPA, SPA y SINBA. Esaki relaciona cu e sentencia di Hues den e caso cu Gobierno a cuminsa contra e sindicatonan caminda Hues a autoriza e sindicatonan cu nan por tene un tipo di accion entre 12'or di merdia y 6'or di atardi.

E horario aki ta net e ora mas ocupa riba Diasabra na aeropuerto caminda masha hopi turista ta yega na isla. Den cuadro di esaki, AHATA, ATIA y AAA a cuminsa un caso sumario contra e sindicatonan ariba menciona pa en todo caso evita un accion cu ta net den e ora mas ocupa na aeropuerto.

Tambe ta asina cu AHATA, ATIA y AAA ta pidi Hues pa prohibi e sindicatonan bay blokia e cruzada pa bay aeropuerto manera tabata e caso biaha pasa ya cu esaki ta perhudica turismo di Aruba.

Den prome instante tur hende tabata en espera pa tratamento di e caso ayera atardi mes. Sinembargo e Hues hefe, despues di a evalua e schedule di e Huesnan a constata cu no tin espacio mas pa ayera atardi y a dicidi cu awe mainta 9'or tratamento di e caso aki lo tuma lugar.

Bon Dia Aruba por a compronde cu e intension di e sindicatonan den accion ta cu awe merdia, e controladonan aereo lo tene un walkout y posiblemente e hefenan lo mester tuma over. Den prome instante kier a laga Brandweer tambe bay den accion pero Hues den su sentencianan ta prohibi esaki ya cu Brandweer no tin suficiente personal y cualkier tipo di accion lo afecta e disponibilidad di Brandweer cu consecuencia cu aeropuerto lo keda afecta. Manera ta conoci, si no tin suficiente personal di Bombero presente na aeropuerto pa garantiza e seguridad cu FAA ta exigi, aeropuerto no por laga ningun avion baha y Aruba por core e riesgo cu FAA ta sanciona aeropuerto. Tur esaki a wordo teni debido cuenta cune y ta pesey Hues no ta permiti ningun tipo di accion pa cu Bomberonan.

Bon Dia Aruba lo bay sigui e caso aki di cerca y lo informa nos lectornan den nos edicion di dialuna con e caso a bay.

Segun Premier Oduber Gobierno lo no hiba ningun hende corte pero

"Si sindicatonan no cumpli cu minimale bezetting lo tin consecuencia"

Esei ta unico manera pa bai hues pa incumplimento di sentencia



Prome Minister Nelson Oduber

ORANJESTAD – Por lo pronto Gobierno di Aruba lo no lanta ningun caso contra Sindicatonan Den Accion. Esaki ta palabra di Prome Minister Nelson Oduber na Bon Dia Aruba despues di a tuma nota di e sentencia cu hues Roovers a dicta diahuebs mainta riba e posibilidad pa tin accion si of no.

E motibo pa cual Oduber ta razona asina, ta pasobra hues a garantiza Gobierno, segun Oduber, cu empresanan vital y den un instancia particular ta menciona daño y perhuicio. "Si bo no cumpli cu minimale bezetting y cu e sentencia di huez, lo tin consecuencia" Oduber a bisa. Aki ta papia di incumplimento di un sentencia. Mester prueba na hues cu sindicatonan a faya. "Ami no ta kere cu nos tin cu bay molostia un hues pa nos bay haya un par di scop, un par di welga" Oduber a bisa. Como tal nan no ta bay hues cada bes.

Pa loke ta un posibel proposicion, esaki no ta existi mas segun e mandatario. Esaki pasobra den fin di siman e mandatario hunto cu colega Nilo Swaen a papia di un intento pa duna sindicatonan toch un tiki mas den percentage. "Pero e momento cu nos a bay corte, locual nos kier a duna no ta existi mas" Oduber a bisa. Esaki ta inclui un pago extra di 3.6% pa aña.

Loke a hala atencion ta ora cu Oduber a bisa ta cu 'Gobierno por draai cu minimale bezetting. Gobierno por wanta basta tempo cu minimale bezetting" Oduber a sigui bisa.

E mandatario a referi na un cantidad di lider sindical cu tin hopi aña sin aparece un dia na pia di trabou pasobra nan ta 'ter beschikking'. "Nan no ta perde ni un dia di welga. E directiva, Magaly Brito no ta perde nada pasobra e no ta empleado publico" Oduber a continua bisando.

A mustra tambe cu si empleadonan publico tin sigur cu gobierno debe indexering, e ta reta sindicatonan hiba Gobierno corte pa esaki. Pero segun Oduber, sindicatonan ta core pa locual sindicato TOPA si kier haci. Tambe segun Oduber, sindicatonan no ta publica e carta di 2002. Gobierno a bisa e tempo ey, cu no ta responsabel pa paga indexering. A invita sindicatonan pa bay den un grupo di trabou pa wak con otro ta bay compensa pero esaki tambe a keda rechaza pa e sindicatonan segun Oduber.

E denkfout mas grandi cu segun Oduber, sindicatonan ta haciendo, ta papia di indexering mientras cu Gobierno ta papia di compensacion di costo di bida pa tur hende igual. "Si ta promocion, mas placa bo kier gana, bisami esei anto" Oduber ta bisa den direccion di e sindicatonan. Esey ta e diferencia entre e sindicatonan segun Oduber.

Minister di Husticia lo haci tur posibel pa

Trahadonan cu ta den accion no por cambia e dianan pa dianan liber of ATV

Pero ta compronde e lucha pa un mihor porvenir

ORANJESTAD – Ta haciendo intento awor pa para e posibilidad pa esnan cu ta den accion actualmente, uza nan dianan liber di ATV of vacacion, pa compensa pa e dianan cu nan a bay den accion. Segun Minister di Husticia Rudy Croes, e dianan welga, ta dianan no traha y no por cambia nan pa dianan ATV y e lo wak kico por haci pa percura pa no paga e trahadonan aki cu a bay den accion.

Di otro banda e hefe di e departamentonan crucial manera KPA, KIA y Bombero, esta minister Rudy Croes ta pidi pa sano huicio prevalece durante e fin di siman aki relaciona cu accionnan planea. Lo tuma e pasonan necesario en caso ta necesario pa garantiza seguridad di Aruba. "Esey pami ta lo mas importante pa interes general ta mara incondicionalmente na seguridad di Aruba" Croes a bisa. Como tal e lo tuma e pasonan pa e garantia aki.

E mandatario ta lamenta cu na mesa a pega. E tabata kier pa nan sigui wak si nan por a haya un solucion. E ta mustra cu e posicion di Aruba ta na peliger si bai di acuerdo cu e exigencianan desproporsional cu e sindicatonan ta pidiendo.

Mes momento e mandatario a referi na e combersacion cu e tabatin cu Premier di Hulanda, Jan Peter Balkenende, cu a puntra ki dia Gobierno di Aruba ta implementa e kerntake analyse. Esaki por bira un problema pasobra e ta nifica cu hopi hende lo mester bay cas.

E gastonan di salario di nos Gobierno ta hopi halto riba presupuesto. Y si mande mas halto debi na e indexering, (aumento di 150 miyon extra segun e mandatario) esaki ta nifica cu lo bo ta mishendo cu e fundeshi di Aruba. Esey ta pone cu nos lo bay mesun direccion cu Corsow, esta cu e ta haya placa di Hulanda pero condiciona y minando nos autonomia. Algo cu Croes, como ruman di Betico Croes no por permiti.

Si bay na amen di e sindicatonan sin mas, ta pone nos status autonomo na peliger debi cu nos ta bay depende di Hulanda. Tanten cu MEP ta den Gobierno, Croes ta mustra cu lo no permiti cu ningun pais por mishi cu nos autonomia.

Di otro banda e mandatario ta di acuerdo cu e sindicatonan pa cu e lucha pa mas porvenir pa e miembronan. Pero e mester ta responsabel sin cu bo ta mishi cu e fundeshi di nos pais.

Pa loke ta e scarsedad di personal cu tin caba na varios departamento cu ta resorta bou di Minister Croes, y hunto cune un accion, e ta bira dificil pa garantiza un seguridad. Pero segun e mandatario, e ta haciendo tur esfuerzo via varios scenario pa garantiza cu nos seguridad nacional ta keda salvaguardia.

Mes momento a busca e lista di tur persona cu a bay den accion caba den e simannan cu a pasa, pa percura pa nan no wordo paga. Esaki pasobra e regla di 'no work, no pay' ta aplica den e caso aki. Como tal e nota aki a bay caba pa departamento di personal pa e wordo procesa.



Minister di Husticia Rudy Croes.

Edmundo Marlin ta reacciona riba declaracion di Minister Rudy Croes

Awor Prome Minister Oduber ta cuminsa cu atake personal riba lidernan sindical

Pasobra e no tin argumento mas pa bringa e sindicato mes



Edmundo Marlin di SEPPA

ORANJESTAD – Mientras cu ta berdad cu Edmundo Marlin ta ter beschikking di sindicato SEPPA, e no ta wordo paga pa SEPPA. Asina e sindicalista a reacciona riba declaracion di Prome Minister Nelson Oduber. E prome mandatario a reclama cu Edmundo Marlin tin 7 pa 8 aña sin presenta na pia di trabou, pero ta haya tur promocion si.

Marlin a mustra cu enberdad e ta haya promocion pero esaki ta bai segun regla y no tin nada malo cu esaki. Mescos e ta confirma cu e ta ter beschikking, pero ta e propio Nelson Oduber a firma pa e bai haci esaki. Pues e no tin cu haci manera cu e no sa.

E hecho cu su presidente Magaly Brito no ta un ambtenaar pero si ta presidente di e sindicato SEPPA, no ta un problema tampoco y esaki por segun statuut.

Un otro reclamo, pero e biaha aki di Minister Rudy Croes di lo kier evita cu trahadonan den accion por cambia nan dianan den accion cu dianan di vacantie of ATV, tambe a haya atencion di Marlin. Segun Marlin, ta un acuerdo cu tin entre e hoofd of chef di cada trahado, cu e por cambia e dianan di accion cu un dia di vacacion of un ATV dag.

Marlin ta mustra cu enberdad minister Croes lo por actua asina, como hefe, pero esaki e trahadonan lo tin nan contesta hunto cu e sindicatonan pe. Si ta asina e minister tin pensa di actua, e sindicatonan lo sa di responde contra esaki.

Y finalmente Marlin a mustra cu contrario na informacionnan cu tin riba caya, no tin accion diasabra. Lo tin mas bien un encuentro entre e miembronan di sindicato SIMAR pa 11'or y mei. Nan ta sostene e otro departamentonan cu lo por ta den accion, pero no por papia directamente di un accion. Pero pa dialuna si, tur accion ta 'on' y esaki lo keda vigente conforme sentencia di hues.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Director di AZV, sr. Ru Croes

Te ainda no tin ningun decision riba posibel medidanan pa aumenta entrada pa AZV cubri su gastonan

ORANJESTAD – Hopi cos cu a sali den medionan di comunicacion e ultimo dianan aki no ta cuadra totalmente cu berdad, rond di loke cu ta AZV, pues asina director di e seguro medico general, sr. Ru Croes ta señala.

Na momento cu a entrega e presupuesto di AZV na 2008, a entrega tambe riba peticion di hunta di comisario y gobierno, un cantidad di scenario y posibilidadnan pa interveni den e fondo di AZV, den sentido, scenarionan con pa contene e gasto cu ta keda subi.

AZV a haci un studio tecnico, bisando kico ta e posibilidadnan y no a exclui ningun y a hacie mas amplio posibel, pa asina esnan cu mester bai discuti y tuma un decision riba dje, cu ta gobierno y e gremionan sindical y comercial cu ta esnan cu ta contribui den e fondo di AZV, pa nan por haci un miho escohencia.

Sr. Croes a bisa cu e la mira den algun medio cu a sali solamente un di e scenarionan so, mientras cu nan a duna mas cu 6 pa 8 combinacionnan. Esaki ta como punto di salida pa yega na un decision mas miho. Sr. Croes a bisa cu e mester beneficia tur hende si. No ta tur loke ta proponi ta bai keda implementa, pero mester haci un escohencia riba e posibilidadnan cu tin. Gobierno por dicidi pa bin cu propio plan of posibilidad cu AZV porta no a premira, pero esei ta na gobierno pa tuma nan mesun decision.

E ta un mescla di decision, o no por bisa cu si propone un contribucion propio, esei no kiermen cu ta un contribucion propio so bo mester implementa, anto bo mester implementa esaki indefini. Bo mester wak bon unda ta pone e contribucion propio, kico ta e meta di e contribucion propio y e meta no ta pa acumula placa, pero e meta ta pa concientisa e siguradonan cu cuido medico ta costa placa. Kiermen uza esaki concientemente y tambe concientisa tambe, paso tin e impresion cu ta tuma cuido medico na un manera gratis. Ta haci bosifera cu e hendenan ta bai docter gratis y cu ta bai tuma remedy cu ta gratis, pero esei no ta asina, paso tur hende ta paga prima y pa concientisa e hendenan cu nada awendia not a pornada.

Gastonan medico ta halto y ta bai sigui subi y e ta un hecho y esaki no ta bai, pesei cualkier minister, cualkier partido cu sinta, ta bai haya nan mes cu retonan, anto den e retonan aki bo mester haci un escohencia, paso e no por sigui laga e situacion asina aki tur aña.

AZV mirando e leinan cu ta existi di AZV, por introduci un contribucion propio basa riba e lei cu a keda introduce algun tempo atras, esta an 2001. Sr. Croes, director di AZV a bisa cu tempo cu a introduci e lei, a tene cuenta cu e posibilidad di e contribucion propio, kiermen esaki ta hinca den e lei y loke mester haci, ta activa nan. Den e lei tambe tin beneficionan cu no ta active tampoco. E lei ta asina flexible, cu desde cu e la wordo introduci, esnan cu a introduci'e a pensa basta leu, cu despues di 8 aña mester adapta na e situacion ei.



Director di AZV, sr. Ru Croes

Sr. Croes a bisa cu tin basta precupacion den e pueblo, paso ta asina cu e senarionan cu a traha, ta un trabou tecnico, e no ta un decision cla caba, kiermen tur cos cu a sali den corant, ta sali for di analisis cu AZV a traha y e meta ta pa gobierno y esnan cu tin cu tuma decision, dicidi kico pa haci, no tin ningun decision ainda riba pagamento pa bai afo, pues no mester paga y no tin ningun contribucion propio ainda. E ta proposicionnan cu tin riba mesa caminda cu gobierno, sindicatonan y comercio mester sinta hunto y papia riba dje.

Sr. Croes no sa con e proceso lo bai di implementacion , pero ta asina si cu a raporta na hunta di comisario y na gobierno y den hunta di comisario tin representante di sector commercial y sindical y e proposicionnan aki mester keda discuti.

Polis ta intermedia den problema familiar

SAN NICOLAS—Diahuebs merdia e muhe J.C. naci na Aruba di 35 aña, ta bai warda di polis di San Nicolas y ta entrega keho di menasa. Mientras cu e tabata na warda, e muhe E.R. naci na Colombia di 39 aña, tambe ta yama warda pa denuncia e mesun problema y ta bisa cu el a haye cu problema cu e muhe J.C. .

Polis ta bisa E.R. pa e bin warda pa nan papia e asunto. Ora cu e dos muhenan aki a topa na warda a cuminsa un discusion formal cu a caba den un bon pelea. Polis mester a bula meimei pa kitanan for di otro. Aparentemente e muhe J.C. tin relacion cu e homber R.C. y nan dos ta traha hunto na e mesun luga. E yiu muhe di E.R. cu ta C.C. di 20 aña tambe ta traha na e mesun sitio, y segun J.C. cada biaha cu C.C. pasa banda di R.C., e ta hole . J.C. a bisa C.C. pa e stop di hole su homber.

Ora cu J.C. bai scol pa busca su yiu, el a topa cu e mama di C.C. . Ora cu nan a mira otro, a start un discusion formal y tambe nan a menasa otro.

E mama di C.C. kier sa kico ta e problema cu J.C. tin cu su yiu muhe. E ta bisa cu tur esaki ta basa riba redo. Polis a intermedia den e problema.

Pa 3'or, e problema a bolbe cuminsa atrobe, ora cu J.C. a manda cuatro persona na cas di C.C. pa menasa nan. Ora cu C.C. a bisanan cu e ta bai yama polis, nan tur cuatro a core bai. Polis a sigui e problema di cerca.

E ruman homber di J.C. a dicidi di bai busca drechi kico ta e problema como cu e ta saliendo for di man. A resulta cu ningun hende no kier comenta mas riba e asunto, como cu e tension a baha un tiki.

Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero

"Medidanan" den AZV ancra den Protocol firma pa Gabinete Eman !!!

ORANJESTAD - Ora nos tende oposicion, particularmente sr. Arthur Dowers, acusa Minister Wever di kier bini cu "medidanan" pa cubri e deficit den AZV, nos ta puntra nos mes con leu nan kier bay den nan intentonan pa malinforma y gaña pueblo, pa na mes un momento un bez mas trata na culpa minister Wever di tur cos cu supuestamente ta bay malo den AZV.
Y ora minister Wever ta contesta Parlamento preguntanan riba e topico AZV, sr. Dowers ta prefera di briya cu su ausencia, pa asina inteligentemente e evita di haña "lik op stuk" y "koek uit eigen deeg"; pa Dowers comprende mihor: "el tiro le hubiera salido por la culata!"

Awor e engaño: deliberadamente y astutamente sr. Dowers ta "lubida" cu ta e "Protocol regelende de vernieuwing van de sociale verzekeringen" cu dia 15 di december 2000 SU gobierno a firma cu gremionan, ta mara e Gobierno actual den su gestionnan. Sr. Dowers indudablemente tin copia di e protocol aki, pero nos lo kier just corde riba e siguiente articulo (art. 3 j di e protocol):

"indien de bepaling van de geprognosticeerde jaarlijkse Landsbijdrage door de onder sub f. bedoelde commissie zou moeten leiden tot verhoging van de AZV-premie, zullen eerst alternatieven worden onderzocht, zoals de introductie van eigen bijdragen en een eigen risico voor de verzekerden, met het oogmerk de kostenontwikkeling van de AZV en daarmee de hoogte van de premie verder te beheersen".
Copia di e protocol firma ta bay adhunto.

Oposicion y specificamente sr. Dowers tin tur libertad pa averigua si minister Wever ta consulta cu e gremionan di acuerdo cu e protocol. Lo e wordo informa cu por lo menos un di e gremionan mediante su abogado ya a pidi cumplimento di e protocol, riba cua e contesta lo ta afirmativo!

Lo e wordo informa tambe cu informalmente ya caba tin conversacionnan andando pa conhuntamente yega na formulacion con lo por bay atende e problematica di e deficit di AZV, y esaki di acuerdo cu e protocol firma door di e gobierno anterior AVP/OLA.

Cu esaki nos no tin mester di duna mas splicacion, pero sí ta recorda sr. Dowers riba e reto di minister Wever pa corta e cinta di e centronan di diabetes y di cardiologia, pa despues e retira.

Te akinan e comunicado di prensa di Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo di Stranhero.

Tabatin diferente reunion den Parlamento

Reunion Bipartite entre Antiyas y Aruba y Tripartite entre Hulanda, Antiyas y Aruba a wordo aproba dor di Comision Central

Asina Presidente di Parlamento ta informa

ORANJESTAD - Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras ta informa cu den e siman aki tabatin diferente reunion den Parlamento. Tabatin un vragenuur durante cual Minister di Salubridad, Medio Ambiente y Asuntonan Adnministrativo di y Estranheria a contesta preguntanan di lider di fraccion di MPA, durante cual diferente Parlamentarionan tambe a haci pregunta. A tuma lugar reunion di Comision Central durante cual a aproba e diferente reunionnan di trabou pa loke ta trata Bipartite entre Antiyas y Aruba y Tripartite entre Hulanda, Antiyas y Aruba.

Por bisa cu e reunionnan di Bipartite lo tuma lugar dia 20 y 21 di mei venidero na St. Maarten y di Tripartite di 16-20 di juni na Hulanda. Den reunion di e comision



Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras

CIPRES cu ta prepara e deliberacionnan entre e paisnan, bou presidencia di sr. Thijsen a fiha diferente punto di agenda cualnan tin cu ser profundisa promer cu yega na un agenda definitivo.

Den fin di siman Presidente di Parlamento y Griffier a asisti na un reunion solemne den Parlamento Antiano pa conmemora 70 anja di Parlamento di Antias. Presidente di Parlamento, den nomber di Parlamento y Pueblo di Aruba ta felicita Parlamento Antiano cu e hecho tan conmemorable aki.

Pa loke ta trata otro siman lo tin un Reunion Publico pa trata e ley di Luchtvaart y pa trata diferente documento cu ta drenta Parlamento. Alavez lo tin un reunion di Comision Central den cual lo trata presidencia di Contraloria General y lo trata e peticion di e organo aki pa aprobacion pa e cuentanan anual di 2005-2007 por ser evalual na un forma global.

Ademas lo tin diferente comisionnan fiho cu lo tin nan reunionnan pa loke ta trata leynan di Reino (Rijkswetten), Energia Alternativo y presentacion di ministerio di Labor, Cultura y Deporte.

Minister di Economia y Labor Antiano

Antia y Aruba ta negoshando un tratado di comercio liber

ORANJESTAD - Minister di Finansa di Antia tabata cu trabou na Aruba y e al reuni cu Minister Nilo Swaen y nan ta finalisando un protocol, caminda cu Antia y Aruba a cuminsa un par di tempo pasa, pa asina tin un tratado di comercio liber caminda cu productonan di orgen di Aruba y Antia, por cana libremente e entre e dos paisnan.

Tambe a papia riba e topico cu despues den futuro, por amplia esaki na e parti di servicio tambe, caminda cu companianan di Aruba of di Antia cu ta haci servicio riba e otro islanan, por firma un sorto di acuerdo fiscal, unda cu na tin e bentaha di no paga belasting dobel y tambe den futuro tambe lo papia riba e transportacion di hende, cu nan pro move facil y liber entre e paisnan.

Tur hende sa cu si economia kier lora, movecion di hende ta masha importante pa laga placa lora tambe.

Un otro aspect tambe cu a papia riba dje durante di e bishita di Tjoen a Sjoe, ta e topico di airport tax tambe, na unda cu nan a mustra cu for di aña pasa a cuminsa bisa cu Bonaire ta haya cu e airport tax ta halto pa ora cu tin cu sali for di Aruba ta 60 florin, contrario na Bonaire cu ora tin cu Sali for di Bonaire e ta 10 florin y aki a papia cu Minister Swaen y e la bisa cu ta bai traha riba dje, pa wak si tin mehoracion riba e area ei.

Como minister di Economia, el a bisa cu si na final cu si e hende no gasta e sen na aeropuerto, finalmente e ta gasta e sen toch den e economia cu e drenta, pues lo ta bon pa tin un sorto di cooperacion, pa asina conhunto, desaroya e comercio entre e islanan y asina explora posibilidadnan cu tin aki banda mes, enves di constantemente ta keda importa productonan for di exterior.

Ladron ta drenta den cas y ta horta cu doño drumi

ORANJESTAD—Polis di Oranjestad ta bai pa 1.10 di madruga na un cas na Caya Frere Laurentius, pa un ladronisia. Na e cas polis ta papia cu e muhe V.B. di 32 aña, naci na Vietnam, kende ta declara na polisnan cu e tabata drumi y a sinti desorden. Ora cu el a spierta el a mira un homber para banda di su cama. El a spanta y no por a duna describcion di e homber. E ta bisa polisnan cu e homber a bai cu laptop y tambe un celular di dje. Posiblemente e homber lo a drenta via di porta of di bentana.

Segun director di AZV, sr. Ru Croes

Mester adopta medianan pa evita di mira un deficit halto den presupuesto di AZV

ORANJESTAD - Loke ta importante ta, cu den concepto di director di AZV, mester evita pa yega na un situacion unda cu manera aña pasa, cu ta te fin di aña e deficit ta bin na cla, ora cu bo ta laat pa tuma un decision. Berdad aña pasa desde luna di juni pa juli tabata tin problemanan tecnico cu e sistema y tambe den e manera di raporta, cu ta tem as laat, ten a October y November pro a raporta e deficit, cual gerencia ta lamenta y a tuma e medidanan interno pa e cosnan aki no ripiti atrobe.

AZV mes como organo ehecutivo, nan ta ehecuta e pakete di cuido medico, nan ta depende completamente riba entradanan di e prima y e aparte di gobierno, kiermen AZV mes co mo organisacion mes no tin ningun manera pa maneha e situacion caminda tin un deficit grandi. Ta asina cu e parti di introduce e contribucion propio, ta algo cu ta gobierno mester tuma un decision riba dje y atrobe no tin decision y e hendenan ta poco spanta y ta fastioso cu e informa a sali asina den medionan di comunicacion comokiera cu e ta un deal caba, peor e no ta asina, paso mester palabra esaki ainda y tuma un decision riba dje y ta miho pa tume mas lihe posibel.



Director di AZV, sr. Ru Croes

Caminda cu por baha gasto di e organisacion mes, ta haci esaki y ta automatisa mas hopi posibel y ta papia cu e dunadonan di cuido unda cu por economia, pero eseinan tad ne margen y no ta papiando di miyones. E hecho ta cu e demanda pa cuido medico ta sigui subi, e prijsnan di cuido medico, remedy, tecnologia ta keda subi y AZV ta depende di prijsnan di remedy cu ta keda stipula pafor di Aruba y nos no tin influencia bon riba dje ainda y e margen cu AZV pro traha nan mes pa baha gasto, ta hopi limita.

AZV ta trahando for di comienso 2007 riba un sistema di best Aruban Prices, cu ta un plan integral, unda cu constantemente AZV ta purba stipula e prijsnan cu productonan pro wordo bendi na Aruba y ta verifica si e prijsnan cu ta paga na Aruba, ta comparabel cu prijsnan cu otro paisnan den nos region. AZV a caba di finalisa un studio cu ta mustra cu e prijsnan cu ta wordo paga local, ainda ta halto cu e prijsnan compara cu bo por haya a pafo di Aruba, pues e reto ta pa por logra baha e gastonan of ta riba mesun nivel riba e parti di remedi, pa asina tin un miho grip y un dado momento mester bai cuminsa pensa di cumpra remedinan central. Pone e importacion di remedy den un man, porta den man di AZV of di un otro organisacion, pa asina bo por tin control riba e prijs di remedy.

Sr. Croes a bisa cu riba remedi cu e ta considera algo basico toch, no tin un control di prijs.

AZV tin tres enfoke di gasto, cu ta hospital, unda cu e demanda ta halto y ta crece constantemente y ta yega na gastonan halto. Tin remedinan cu ta trahando for di basta tempo riba dje y ta purba constantemente haya e cooperacion di importadonan y e parti di gastonan medico den exterior. Actualmente a yega un situacion caminda cu bo tin promedio pa dia cu ta mandando 3 hende cada dia den exterior pa haya tratamentonan medico. Esaki ta un promedio, pasobra den aña 2008 lo bai surpasa mil persona cu ta bai afor, kiermen calcula 365 dia bo tin un promedio di 3 hende cu ta bai afo y e gastonan completamente no ta den man di AZV.

Sr. Croes a bisa cu nan ta trahando duro riba tur forma pa reduci e gastonan cu tin cu ta surpasa loke tin actualmente riba mesa, pero mester haci esaki na un forma conciente.

Te ainda no a tuma ningun decision riba ningun cambio y tampoco riba ningun introduccion di contribucion propio manera cu ta ser papia den comunidad.

Dr. T.H.K Lin ta sumamente desapunta cu ponencianan di AZV

NOORD - E conocido dokter di cas Dr. T.H.K Lin, ta sumamente desapunta cu ponencianan di AZV, recientemente na television y den corant, pa loke ta trata e consultorio di Dokter na Noord, cu no ta cuadra enteramente cu berdad.

For di anja 2003, Dr. Lin a hanja un carta di AZV, den cual nan ta bisa cu nan ta contento cu e palabracion di su persona, cu ora e bai cu penshon, e lo percura pa un otro dokter, lo por tuma su lugar, y continua cu e consultorio di Noord.

AZV den un carta fecha dia 9 di October 2007, ta bolbe menciona cu Dr. Lin a laga sa cu e ta stop di traha cu edad the 70 anja, y na unda nan ta bisele, y nos ta cita: "Wij hebben u aangegeven geen bezwaren te hebben dat u zelf een opvolger regelt, mits deze in een groepsverband gaat werken". Pues AZV ta bisa cu nan no tin ningun problema pa Dr. Lin busca un susesor, basta cu e ta dispuesto pa traha den grupo.
Nan ta menciona cu pronto lo habri, un practica di Dokter di cas na Paradera, cu lo cai bao di responsabilidad di Cas di Dokter na Punta Brabo.

Pues ei nan caba AZV ta mustra cu, di tur manera nan ta dicidido pa sera e consultorio di Noord y manda tur pashent Cas di Dokter na Punta Brabo. PAKIKO?????

Aki nan nos ta mira cu ya caba AZV ta cambia su pensamento, pa loke ta trata e practica di dokter di cas na Noord, cu tin masofmenos 3000 pashent, na cuido di Dr. Lin, for di Mei 1967.

Pesei loke cu AZV a bisa den su reciente entrevistanan na television y corant, como si fuera, nan no por continua por lo pronto cu e consulta di Noord, pa motibo cu no tin dokter, no ta cuadra cu berdad.
Dr. Lin mes a hanja un dokter di cas pa tuma su practica over, pero AZV no ta acepta y ta plama e casi 3000 pashentnan aki, rond Aruba serca otro dokternan, of nan mester bai Cas di Dokter na Punta Brabo.

Atrobe AZV ta tuma desisionnan na beneficio di AZV, sin tene cuenta cu pashent-nan, cu pa anjanan largo, ta na e consultorio di Noord, serca Dr. Lin.
Na Hulanda a ser hasi gestion-nan pa hanja un dokter pa tuma over na Noord, y a hanja tambe, Dr. Regina Kiewiet, cu a biba hopi anja na Aruba, y a termina su VWO na Colegio Arubano.

E tabata "zaal-arts" di 2003 pa 2005 den Hospital Dr. Horacio Oduber y ta papia hopi bon papiamento, tambe Hulandes, Ingles y Spanjo.
Pues un bon candidato pa reemplaza Dr. Lin! Pero AZV a bisa NO!

Anto awor nan ta bisa na television, cu nan no por mantene e consultorio di Noord, pa motibo cu no tin dokter disponibel.

Aparentemente, atrobe AZV ta tuma decision descabeya, cu aparentemente mester favorece AZV, y no e miles di pashentnan cu ta bishita, e consultorio di Noord.

Segun informacionnan, e pashentnan di Dr. Lin, ta canando desespera serca tur dokter, pa nan por registra, pero majoria di dokternan di cas no tin lugar mas.
E alternativa ta keda, pa nan, e Cas di Dokter na Punta Brabo, cu segur no ta un solucion pa duna e mehor cuido medico, na pashentnan, cu pa anjanan largo tabata serca Dokter Lin, na unda a ser creá un relacion medico, na beneficio di e pashent, loke nan lo no hanja na Cas di Dokter, na unda cada biaha, ta un otro dokter lo atende nan, y lo no tin e continuidad y relacion dokter/pashent cu pa hopi anja, nan tabatin na consultorio di Dr. Lin na Noord.
Un bon relacion dokter/pashent den tur sentido ta ideal, pa e cuido medico ! QUO VADIS AZV !



Het bestuur van de SEPB gaat ervan uit dat de EPB-scholen maandag geopend zullen zijn en verwacht de leerlingen gewoon op school.

Directiva di SEPB ta asumi cu e scolnan di EPB lo ta habri dialuna y ta invita tur alumno pa atende scol.

Segun su lider Monica Kock,

MPA ta splica pakico kier bin cu ley pa proteha nos hobennan contra alcohol

Preveni enves di lamenta



Lider di MPA, sra. Monica Kock ta manifesta su preocupacion pa loke ta uso di alcohol bou di nos hobennan.

ORANJESTAD - Un di e precupacionnan di MPA ta e uso di alcohol bou di nos hobennan. Un preocupacion di tur mayor. Un preocupacion di henter comunidad. Nos sa cu adicion di alcohol ta un problema na Aruba. Y nos lo kier preveni esaki den nos hobenan.

Nos tur por lesa den corant momentonan cu nos hobenan ta tuma alcohol na un exceso asina grandi cu e hoben hasta ta bai fo'i tino. E no sa mas kico a pasa.

Mas ainda esaki por causa "alcoholvergiftiging" cu tin consecuencianan pa salud di e hoben. Su celebro cu ainda ta desaroyando ta wordu limita. Esaki tin su consecuencianan na scol pa e hoben y su futuro. Mas ainda, si cuminsa bebe alcohol jong e chens ta mas grandi cu lo bira adicto na alcohol.

Alcohol ta un producto cu ta trece cun'e cu bo lo hasi cosnan cu normal bo no ta hasi. Pesei hobenan cu ta mas vulnerabel mester wordo proteha. Mester preveni cu e hoben por logra di haya alcohol facil.

Pasobra e problemanan cu alcohol ta causa ta conoci caba. E ta causa agresion, violencia, hortamento, maltrato y hasta abuso sexual. E problemanan social ta crece.

Alcohol ta un di e factornan cu ta trece pelea. Pero un otro preocupacion ta e abuso sexual cu ta bai na extremo cu e hoben no sa mes cu e ta wordu abusa sexualmente.

MPA no kier pa nos hobennan ta pasa den situacion cu nan no sa kiko ta pasa. Situacionnan cu despues nan ta lamenta.

Situacionnan na unda e hoben dor cu e ta bou influencia di alcohol ta wordo usa.

Cu e conepto di ley aki MPA kier proteha nos hobenan y preveni enbes cu ta lamenta despues.

F a c t s &
F i g u r e s

un boletin semanal cu ta duna un bista riba e situacion di salubridad na Aruba
presenta pa:



Exterior

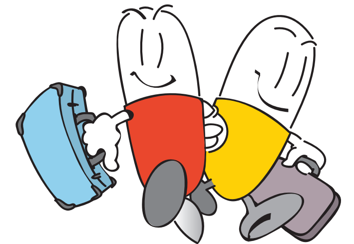
Na momento cu un tratamento medico no por tuma lugar na Aruba, e specialista medico cu ta trata bo por dicidi pa manda bo un hospital den exterior.

E specialista medico ei ta manda un peticion cual ta wordo evalua dor di e Comision Cuido den Exterior.
E comision ta consisti di specialistanan medico bou presidencia di Director di Hospitaal.

Cua paisnan?



Colombia
Antiyas Hulandes
Hulanda
Venezuela



Mas o menos 80% di e personanan cu ta wordo manda exterior pa medio di Organo Ehecutivo AZV ta biaha cu un acompañante. Tambe e gastonan di biahe i parti di estadia di e acompañante ta cai bou di gasto di Fondo AZV i ta wordo cubri.

Gastonan di Tratamento Medico den Exterior

E gastonan di cuido medico den exterior ta wordo aclarea como lo siguiente:

	2005	2006	2007
Tratamento medico	12.676.261	12.766.064	15.325.649
Gastonan di transporte	2.285.444	2.436.089	2.980.736
Compensacion pa gasto diario	2.141.905	1.901.463	1.874.747
Total	17.103.610	17.103.616	20.181.132

sumanan ta den florin Arubiano

Cantidad di personanan

E cantidad di personanan cu a wordo manda pa exterior den e ultimo 3 anjanan.

	2005	2006	2007
Colombia	324	415	435
Antiyas	173	244	302
Hulanda	165	67	92
Venezuela	85	61	102
Otro	2	5	0
Total	749	792	931

Fundacion Autismo Aruba

Ta tempo pa duna autismo su debido atencion na Aruba

ORANJESTAD - Na Merca e luna di april ta dedica na autismo. E aña aki Nacionnan Uni oficialmente a marca dia 2 di April como dia mundial di autismo. Esaki ta pa duna atencion na e necesidad pa yuda mehora calidad di bida di mucha y adulto cu tin autismo.



Awendia e cifranan ta cu 1 di cada 150 hende ta afecta cu e trastorno di autismo.

E organizacion mundial di Nacionnan Uni normalmente ta dedica su atencion na topico manera paz, contaminacion di medio ambiente, pobreza pero tambe e derechonan y bienestar di hende cu un inhabilidad. Pero pakico scohe un dia specificamente pa autismo mientras cu tin hopi otro inhabilidad cu ta afecta bida di hende? Si 10 aña pasa tabata papia cu 1 di cada 10.000 persona tin autismo, awendia e cifranan ta cu 1 di cada 150 hende ta afecta cu e trastorno aki. Esakinan ta cifranan di Merca di e "Centre for Disease Control". Merca ta hopi leeuw cu investigacion riba e tereno aki, mas leeuw cu otro parti di mundo.

Desafortunademente no tin e disponibilidad di e cifranan di autismo na Aruba. Pero na otro banda no tin motibo pa asumi cu e trastorno aki lo tin un incidencia mas abao riba nos isla.

Aunke e causa di autismo no ta conoci ainda, scientificonan tin prueba cu den algun caso e ta genetico y den algun famia e ta hereditario. Autismo ta prevalece 4 biaha mas serka mucha homber cu mucha muher, pero no tin distinccion den rasa, nivel social, of otro factor cu lo distingui nos di otro parti mundo. Hopi investigacion ta wordo haci ainda. Autismo ta un disturbio di desaroyo caminda cu e cerebro no ta funciona regularmente. Aunke e trastorno aki por varia enorme con e ta afecta y limita bida, semper tin tres caracteristica general: 1) abilidad limita pa comunica, 2) dificultad den contacto social y falta di tuma inicio pa esaki, 3) un interes limita y un imaginacion iregular locual por bai hunto cu movecionnan repetitivo. Esaki ta stroba un desaroyo regular y un funcionamento independiente di un persona. Sin ayudo y guia profesional un persona cu autismo no ta haya oportunidad di desaroya segun su capacidad y aki ta caminda e derecho humano ta wordo viola y e motibo cu Nacionnan Uni a decidi pa dedica un dia di aña special na autismo. Ta falta hopi ainda riba e tereno di ayudo pa mucha y adulto cu autismo, esaki ta e caso tambe na Aruba. Na Aruba e trastorno aki no ta suficiente conoci (cu profesional y mayornan), no tin instancianan special ni suficiente profesional riba e tereno aki cu por ofrece ayudo y e terapia necesario.

Fundacion Autismo Aruba ta un organizacion hoben cu ta traha na bienestar di muchanan cu autismo, nan mayor y famia y cualkier otro persona cu tin un relacion personal of profesional cu autismo. E fundacion lo publica mas articulo durante e luna di april tocante di autismo, posibel sintomanan di autismo, kico pa haci ora bo ta sospecha cu por ta trata di autismo, actividadnan di e fundacion y otro topiconan relaciona cu autismo.

Nos kier avisa tur hende cu tin un interes personal of profesional den e topico di autismo pa ta pendiente e luna aki pa informacion den media.
Television, corant, internet, tur ta dedica extra atencion riba e topico aki. Nos por recomenda pa wak e canal CNN, subi e website di CNN (cnn.com) y di organizacionnan cu ta activo riba tereno di autismo manera www.autismspeaks.org y www.autism-society.org Keda pendiente pa un caminata pa autismo fin di e luna aki.

Ta tempo pa duna autismo su debido atencion na Aruba tambe! Pa tuma contacto cu nos fundacion por yama di dialuna pa diabierna entre 8.30 – 12.30 na nos oficina, tel: 588-1179 y/of manda nos un e-mail: fundacion_autismoaruba@yahoo.com

BON DIA Aruba

Asamblea General di AHATA:

Presidente re-electo Ewald Biemans ta adverti pa 'horcan' pa motibo di LTU









ORANJESTAD—Privatizacion di fondo di mercadeo pa Aruba. Esey ta e meta awor di AHATA, cu ya no ta kere mas cu lo privatiza Direccion di Turismo. Esaki ta locual a bin dilanti ayera durante e Asamblea General di e asociacion cu a tuma luga den Renaissance Convention Center. Aki a reestablece Sr. Ewald Biemans como Presidente di AHATA.

CEO di AHATA Sr. Rob Smith a elabora riba e intencionnan serio pa establece e asina yama 'Super Marketing Fund,' cu ta asina esencial pa sigura cu Aruba ta keda visible den mercado. E Super Marketing Fund aki lo mester bira un colaboracion entre sector publico y priva, y ta elimina e necesidad pa privatiza ATA, cu apesar di diferente promesa, no a keda realiza ainda.

Durante e reunion a toca tambe e punto precupante di labor, cu ta preta mas cu cualkier otro. E Ley di Admision, LTU, ta creando dolornan di cabez enorme, cu segun Rob Smith ta un "Tormenta Perfecto," pero cu den opinion di Ewald Biemans, simplemente ta un horcan cu lo laga consequencianan devastado pa Aruba. Ademas di e problema di labor, Biemans ta considera cu medio ambiente tambe ta un problema grandi cu ta afecta e calidad di Aruba como destinacion.

Na e occasion Director di Departamento pa Asuntonan Economico y Comercio, sra. Maria Dijkhoff Pita a ilustra e importancia di e NISP, esta e plan nacional strategico integral, y con esaki lo conduci na un vision comun pa Aruba na 2025.

Director di ATA, Sra. Myrna Jansen a splica kico lo ta e trabou di e compania di publicidad nobo di Aruba, esta Lowe, cu lo mester percura pa henter un imagen nobo pa Aruba, entrante September afor.

Continua A/13





Continuacion di A/12











Un persona cu a sorprende e session tabata Mark Adkins, organizado di e Soul Beach Music Festival, kende a splica e miembronan di AHATA kico tur ta tumando luga den termino di turismo, relaciona cu e festival. Manera ta conoci, e festival a bolbe Aruba, y entre otro lo trece e artista Wyclif Jean. Pero mas importante cu e artistanan mes, ta e negoshi cu e festival ta genera pa e industria turistico. Entre otro a logra un sponsor corporativo nobo, cu ta Ford Regional (di Caribe), cu lo inverti 100 mil dollar den campañanan promocional pa e festival den region. Adkins a gradici Irausquin & Sons pa interveni positivamente den e negociacionnan. Locual ta mas interesante ta cu si tur cos bay bon e aña aki, Ford USA tambe lo por ta un sponsor pa e festival otro aña, cu atrobe lo ta na Aruba. E ultimo orado tabata Peter Steinmetz kende a splica e cambionan na Reina Beatrix Airport, e inversionnan, pero kizas mas importante pa e hoteleronan, kico por spera den termino di vuelonan. E pantaya en todo caso ta mustra positivo, Steinmetz a laga sa.

Den edicion di Dialuna, Bon Dia Aruba lo elobora riba e diferente presentacionnan, unda un biaha mas ta pidi atencion di comunidad y Gobierno riba puntonan critico pa sigura posicion di Aruba como un destinacion turistico di calidad.

Bou slogan "Sigui Moviendo pa Futuro"

Premier Oduber a proclama Siman di Profesionalnan Administrativo 2008

For di 20 te cu 26 di April benidero



ORANJESTAD – Bou slogan "Sigui Moviendo pa Futuro", diahuebs atardi a tuma lugar e acto di firmamento di proclamacion di di Siman di Profesionalnan Administrativo 2008. E acto di proclamacion aki a wordo firma den sala di reunion di Conseho di Minister dor di Prome Minister di Aruba, sr. Nelson O. Oduber y Presidente di Aruba Secretaries Association", sra. Delma McNBarnett.

Dunando reconocimento na tur profesional administrativo incluyendo secretarianan, asistententenan administrativo, gerentenan di oficina y otro empleadonann cu ta duna sosten administrativo, Prome Minister di Aruba y Minister di Asuntonan General di Aruba, sr. Nelson O. Oduber ta proclama e siman for di 20 te cu 26 di April benidero, como Siman di Profesionalnan Administrativo; y dia 23 di april 2008 como Dia di Profesionalnan Administrativo.

Di e forma aki ta duna balor y reconocimento na e contribucion baliso cu Profesionalnan Administrativo ta duna caminda nan ta traha. E aña aki ta marca e di 36 biaha cu e Siman di Profesionalnann Administrativo, antes conoci como Siman Nacional di Secretaria ta wordo celebra. ASA (Aruba Secretaries Association) cu a wordo cre funda na 1972 pa duna reconocimento na e contribucion di Profesionalnan Administrativo, secretarianan y demas empleado cu ta duna sosten na trabou di oficinosta den empresa y den gobierno pa atrae hende pa cumisa un carera di secretaria of profesional administrativo.

Den e acto di proclamacion ta ser anuncia cu e Siman di Profesionalnan Administrativo ta wordo celebra mundialmente, treciendo hunto miyones di hende den diferente evento social, seminarionan educativo y actividadnan empresarial individual.



En conexion cu e celebracion aki Aruba Secretaries Association a organisa un serie di actividad cu ta cumisan dia 20 di april proximo pa 8'or mainta cu un misa na Angelican Church San Nicolas. Despues pa 10:30 a.m lo tin un bruch na Astoria Restaurant. Pa diamars 22 di paril for di 7:30 p.m. te cu 9'or anochi lo tin un lectura riba "Alzheimer" duna dor di Mr. Boy Escalona na Divi Aruba Phoenix. Pa dia 23 di april for di 7'or y mei te cu 9'or y mei anochi lo tin un dinner den Sunset Garden Ballroom na Divi Aruba Phoenix. Tur reservaicon mester tuma lugar prome cu dia 16 di april. Pa informacion adicional por tuma contacto cu sra. Brenda Hilman na 593-4126.

N.V Elmar ta informa riba

Interupcion den suministro diarason 2 di april ultimo den becindario di Sero Colorado y Mahuma

ORANJESTAD - Diamars ultimo, dia 2 di april 2008, alrededor di 1:00'or di merdia tabata tin un interupcion den e suministro di electricidad pa e area di Colony. E motibo di e interupcion tabata un corto circuito den nos sistema di distribucion di 2400 volt den e area di Sero Colorado. Mescos cu den cualkier sistema di distribucion, nos techniconan mester identifica den cual seccion di e red di distribucion e corto circuito ta.

E sistema actual den Sero Colorado ta data for di tempo di Lago, aunque mientrastanto gran parti di e kabelnan a wordo reemplaza pa nobo. Pero e sistema ta diferente di locual nos tin den nos red di distribucion den otro areanan. Pa e motibo aki tambe a tarda bastante pa localisa e corto circuito den un kabel di e A-feeder, cu ta suministra coriente na e casnan bandi laman (zeezijde). Pa mas o menos 7:00'or di anochi e suministro di coriente a wordo restablece. MAHUMA

Tambe, dia 2 di april 2008, alrededor di 10:20'or di mainta tawata tin un interupcion den e suministro di electricidad pa e areanan di Mahuma y Wayaka. E motibo di e interupcion tawata door di un corto circuito ariba un poste di lus di tension halto (12000 volt), ocasiona door di un accidente na altura di Mahuma # 55, den cual un grua y un truck grandi a accidenta y a ranca e poste di luz por completo. Tambe nan a ranca dos schoorpaal (poste di sosten) y a haci daño ariba un otro poste. Decision a wordo tuma pa hasi cierto cambionan den e sistema di distribucion, y asina e suministro di electricidad a wordo restableci alrededor di 11 :55 di mainta pa e bario di Mahuma, mientras alrededor di 12:20 di merdia e suministro pa Wayaka tambe a wordo restaura. E linea di alta tension en cuestion den e vecindario a wordo desconecta for di e systema y lo wordo desmantela despues por completo.

Servicio na nos consumidor ta di sumo importancia y un suministro sin interupcion ta esencial den e maneho diario di e empresa. N.V. ELMAR ta pidi su disculpa na su consumidor nan pa e inconvinencia cu e interupcion ariba menciona por a ocasiona.



Comision di Mayornan di St. Annaschool ta bisa danki

ORANJESTAD - Pa medio di e comunicado aki, Comision di Mayornan di St. Annaschool kier gradici tur comerciante cu a contribui di un manera of otro na e actividadnan pa recauda fondo, dia 18 di maart pasa.
Un danki na un y tur cu a bishita e standnan di bolo, bendemento di mata y mercado di purga. Tambe e comision ta gradici tur hende cu a cumpra un of mas rifanan riba e fecha ya menciona.
Tambe comision ta haci uso di e oportunidad aki pa anuncia cu e di tres celular, un Nokia 2626 pa cortesia di SETAR, cu a wordo rifa riba e dia aki a bai pa e cumprado cu tin e ticket number 385082.
E comision kier a haci un suplica na e ganador pa e pasa reclama su premio mas pronto cu ta posibel cerca e cabesante di St. Annaschool, durante ora di scol. Un bes mas e comishon ta gradici henter comunidad pa nan cooperacion y aporte!

Diadomingo awor

Reunion di miembronan di ASAP na Camara di Comercio

ORANJESTAD - Directiva di Asociacion di Secretarianan y Profesionalnan Administrativo di Aruba (ASAP = Association Of Secretaries And Administrative Profesionals) kier a avisa su miembronan cu nan reunion mensual lo worde teni riba diadomingo 6 di april 2008 na Camara di Comercion pa 10'or di mainta.
Durante di e reunion aki lo discuti puntonan importante e.o. e ultimo detayenan pa e Siman di Secretaria. Presencia di tur miembro ta worde aprecia. Directiva ta spera cu tur miembro por asisti na e tan importante reunion aki.

Diadomingo awor

Asistencia Social Dakota ta organisa Koffiemorgen

ORANJESTAD - Asistencia Social Dakota pa medio di e comunicado aki ta invita henter e pueblo di Aruba p'asisti na su Koffiemorgen cu lo tuma lugar:
FECHA: 6 di april 2008.
ORA: 9'or pa 1'or di merdia.
Lugar: Cas Parochial (Pariba di Misa Fatima na Dakota)

Bini uno, bini tur y coopera cu un bon causa. E recaudacion di fondo ta juda e muchanan di menos recurso di Dakota pa e proximo anja escolar. Lo tin carchi disponibel na porta. E cushina manera semper ta bon surti tambe. E bazaar traditional tambe lo tey. Den nomber di Asistencia Social Dakota danki pa boso contribucion.

Fraccion di RED sr. Rudy Lampe

Ta inaceptabel pa acepta indexering di salario di Minister y Parlamentario, y esnan di schaal 16 den gobierno



Lider di fraccion di RED sr. Rudy Lampe

ORANJESTAD – Fraccion di RED ta haci un apelacion fuerte riba Minister di Finanza pa revisa su pensamento riba indexering, ora cu el a bisa cu si mester bin cu indexering, mester indexa e salario di Minister y Parlamentarionnan y fraccion di RED ta bisa cu esaki no ta aceptabel pa nan fraccion. Tambe ta haci un apelacion na e empleadonan publico, pa nan tambe haci un expresion publico di bai contra indexering di salario di Minister y Parlamentarionan y esnan di schaal 16 cu ya caba a haya 25 porshento di compensacion den nan salario. Si mester indexer salario di Minister y Parlamentarionnan, esaki ta bai costa pueblo miles di florin y den pasado sindicatonan den accion a subi caya y protesta cu rason contra di e aumento barbaro di Minister y Parlamentarionan y sr. Lampe ta kere cu ta imposibel pa aproba e salario di Minister y Parlamentarionan cu indexering, ya cu e Minister a bisa cu si bin indexering, mester haci esaki pa Minister y Parlamentarionan tambe.

Calculacion cu RED a haci ta mustra su simplemente e percentahe abou cu ta pidi di indexering pa loke ta e periodo di 2001 pa 2007, pa loke ta salario di e Parlamentarionan, lo costa pueblo pa cada Parlamentario riba 20 mil florin y pa Ministernan den e mesun periodo ei si mester duna un percentahe chikito di indexering basa riba loke tin riba mesa, lo costa riba 50 mil florin, kiermen lo bai casi un miyon florin si wak e bon, solamente pa loke ta un percentahe chikito di indexering pa e periodo cu aworaki ta den disputa.

Ta inaceptabel pa pidi pueblo bai paga pa indexering di Minister y Parlamentarionan y por lo tanto tampoco no ta aceptabel esnan di schaal 16 cu tambe a incorpora 25 porshento di aumento di compensacion ya caba den nan salario. Ta haci un yamada na tur esnan envolvi pa exclui den e negosacion di indexering, e indexering di salario di Minister y Parlamentarionan y esnan di schaal halto.

Pa fraccion di RED den Parlamento, nan ta haya cu e salario cu e Minister y Parlamentarionan ta cobra y e compensacionan cu tin rond di esakinan y tambe esnan di schaal 16 cu tin bon compensacion tambe di 25 porshento di nan salario, tin suficiente placa pa cubri nan gastonan mensual, pesei mester exclui e grupo aki for di e discucion di indexering aki, comokiera cu nan no ta sinti e efecto grandi di e perdida di poder di compra den e comunidad aki, cu a bai atras ultimo añanan cu mas di 20 porshento.

Sr. Lampe ta spera cu tur hende por keda para riba mesun linea, pa asina realiza cu e situacion aki si e keda ehecuta, e lo tin un efecto devastador pa e finanza di e pais aki si cosnan sigui asina aki.

BON DIA Aruba

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a haya bishita di Studiantenan IPA



ORANJESTAD - Diahuebs 3 April 2008 Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a haya bishita di cuantro studiante di IPA. E studiantenan a bini cerca Minister drs. Marisol Lopez-Tromp pa haci un entrevista pa un proyecto di scol.

Tanto Minister drs. Marisol Lopez-Tromp como e studiantenan tabata tin e oportunidad pa intercambia opinion riba diferente asunto cu ta toca nan interes, manera situacion di enseñansa na Aruba y proyectonan di scol.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta desea e studiantenan aki hopi exito cu nan proyecto y tambe cu nan estudio na IPA. Pues Aruba tin un necesidad grandi pa maestronan cu ta dedica na e estudio cu pasion. Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta convenci cu un di e factornan mas importante pa garantisa exito pa un studiante ta un maestro cu ta haci su trabao cu pasion.





Garoshi di Compras

Intencion di e "Garoshi di Compras" ta pa publica prijs di algun producto cu por ser haya den supermercadonan na Aruba. E observacion di prijs aki a tuma lugar dia 2 y 3 di april 2008. Tur siman Departamento di Asunto Economico lo publica e "Garoshi di Compras". Cada siman lo varia tanto e productonan como e supermercadonan.

Nomber di supermercado: / Producto:		Brazil Happy S.M. San. Nic. incl. BBO	Double Happy S.M. San. Nic. incl. BBO	Far Kong S.M. San. Nic. incl. BBO	Greenhill S.M. San. Nic.	Johnson's S.M. San. Nic. incl. BBO	Springfield S.M. San Nic. incl. BBO	New Food Center S.M. San. Nic. incl. BBO	Welcome S.M. San Nic. incl. BBO.	Xin Hui S.M. San Nic. incl. BBO.
Whole wheat instant- Brinta	500 gr.	-	3.65	-	4.06	3.60	4.01	3.90	4.00	4.20
Avena Quaker	350 gr.	3.99	3.75	-	3.69	3.70	-	3.70	-	-
Crackers - Club social nabisco regular	234 gr.	1.75	1.60	1.60	1.69	1.60	1.68	1.75	1.67	1.65
Noodles, mie nestjes- Honig	500 gr.	4.30	3.80	4.15	4.25	4.15	4.18	4.05	4.18	3.96
Pasta, paghetti- Carozzi, nr.5	400 gr.	2.55	2.35	2.45	2.45	2.23	2.49	2.25	2.49	2.25
Hot dog, chicken franks- Perdue	12 oz.	2.40	2.00	-	1.75	-	-	-	-	1.45
Boneless chicken breast	p/kilo	-	10.00	-	10.50	9.25	9.50	9.95	9.75	9.27
Hotdog - Rockingham	12 oz.	2.80	-	2.65	2.49	2.40	2.43	2.10	2.34	2.40
Hamburger- Compack	8/2 oz.	4.00	-	5.30	-	4.75	-	-	5.18	-
Pork & beans- Campbell's	15,75 oz.	2.30	2.05	2.08	-	2.12	2.20	2.15	2.22	-
Chili- Hormel	15.oz	-	3.90	-	4.23	-	4.18	4.15	4.25	-
Salt- Jozo	750 gr.	-	2.40	-	-	2.45	2.53	2.65	2.50	2.99
Baking powder- Clabber girl	8 oz.	-	2.95	-	3.24	2.85	-	2.95	3.35	-
Hariña, all purpose- Gold medal	32 oz.	2.60	-	-	-	2.42	-	2.60	2.57	2.50
Vanilla wit extract- Tip top	3,15 oz.	2.45	2.50	-	2.43	2.15	2.55	-	2.60	-
Sweetener- Splenda	50 packets	5.10	4.30	-	-	4.35	5.05	4.50	5.12	4.59
Lechi, tetra pack- GRAND PRE	1 lt.	-	2.85	-	3.33	3.15	-	-	-	3.05
Yoghurt- Elle Vire	125 gr.	1.25	1.60	-	1.55	1.35	1.68	1.25	1.63	-
Cranberry juice- Ocean spray	16 oz.	2.25	2.25	2.40	2.38	2.25	2.35	2.45	2.34	-
Juice- Ceres tetra pack	1 liter	2.95	2.90	2.83	3.40	2.92	3.30	2.75	3.15	2.70
Juice- V8 splash	16 oz.	2.30	2.15	2.18	-	2.30	2.29	2.20	-	-
Lotion Maravilla	8 fl. Oz.	5.80	5.65	5.85	5.60	4.95	5.79	5.30	-	5.60
Shampoo- VO-5	15 fl. oz.	3.50	2.90	3.80	3.25	3.05	3.58	3.30	3.55	3.50
Dogfood, canned- Alpo	13 oz.	1.88	1.70	1.74	1.78	1.53	1.75	1.80	1.74	1.80
Catfood, canned- Whiskas	5.5 oz.	1.30	1.15	-	-	-	1.28	1.15	-	-
Dogfood, canned,choice cut- Pedigree	13 oz.	2.15	2.11	2.13	2.10	1.93	2.34	1.90	1.89	2.05

Remarke

-Den e comparacion di prijs aki no a tene cuenta cu e calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.

Pa e cabesante el a exigi 10 aña di prison

Fiscal a baha pisa riba grupo cu a comete serie di atraco arma

ORANJESTAD – Ayera practicamente henter mainta a bay na tratamento di e caso grandi di un serie di atraco arma, caminda den mayoria di caso ta famianan Chines a wordo ataca den nan cas cu ta keda net patras di nan mini market. Tabatin un caso caminda hasta dos persona Chines a wordo tira den pia.

Fiscal a baha pisa riba e grupo aki y a bisa cu mester evita cu na Aruba ta presenta un situacion manera ta na Curacao. Den sala di Corte ora cu Fiscal tabata exigi castigo pa e ocho sospechosonan, por a scucha expresion di e famianan sinta patras, cu nan a keda sorprendi con halto e castigonan ta.

ATRACO ARMA

Ayera mainta Corte a sigui cu tratamento di e caso penal contra ocho sospechoso, kendenan ta wordo sospecha di ta complice di un serie di atraco arma. E caso aki anteriormente a wordo posponi y ayera finalmente e tratamento a tuma lugar.

E sospechosonan ta: Ulgino Gonzalez, Gregory Paesch, Izmar Daal, Michael Wilson, Sergio Wilson, George Richardson, Alvin Boekhoudt y Jermain Williams.

Ulgino Gonzalez ta wordo considera e cabesante ya cu den tur e atraconan el a participa. Gregory Paesch a fungi como chofer pa dos atraco arma, Izmar Daal a participa na un atraco arma mescos cu Sergio y Michael Wilson. George Richardson a fungi como chofer den un caso di atraco arma. Alvin Boekhoudt, kende ta desmenti categoricamente di ta envolvi den e casonan, ta wordo sospecha di a participa na diferente atraco arma y cu e tabata esun cu e tira e dos personanan masculino Chines. Jermain Williams tambe a participa na diferente di e atraconan arma.

POSECION DI ARMA Y DROGA

Ademas di e acusacion di atraco arma, Fiscal ta acusa tur di posesion ilegal di arma mientras cu Gonzalez, Paesch y Daal ta wordo acusa di posesion ilegal di marihuana.

Durante tratamento di e caso a sali na cla cu en todo caso Gonzalez, Boekhoudt y Williams tabata arma.

Ta asina cu adicional na e casonan ariba menciona, Gonzalez tambe ta wordo acusa di menaza cu un shotgun, mientras cu Michael Wilson ta wordo acusa di diferente otro caso di ladronicia mas.

PROME ATRACO ARMA

E prome atraco arma a sosode dia 11 di Juli 2007, caminda Gonzalez hunto cu Boekhoudt a drenta den oranan di anochi den e cas di un famia Chines cu ta keda net patras di nan mini market. Nan a pone arma na cabes di e persona masculino mientras cu a mara e otronan. Despues di a coy computernan, camera di video, placa, joyas y otro pertenencianan, nan a hinca tur esakinan den e BMW di e doño y a bay cu esaki.

DI DOS ATRACO ARMA

E di dos atraco arma a sosode dia 21 di Juli 2007 caminda Gonzalez, Paesch, Boekhoudt y Williams tabata envolvi. Aki Paesch a fungi como chofer mientras cu e otro tres a drenta den e cas net patras di e mini market. Nan a menaza e mayornan cu si nan no duna placa, nan lo mata nan yiu. Asina nan a haya placa y a bay for di e cas aki.

DI TRES ATRACO ARMA CU TIRAMENTO

E di tres atraco a tuma lugar dia 24 di Juli 2007 caminda Gonzalez, Paesch, Boekhoudt y Williams tabata envolvi. Aki atrobe a usa e mesun metodo esta di drenta den e caso net patras di e mini market. Den e atraco arma aki, tabatin confrontacion entre esnan den e cas y e atracadonan.

Ta asina cu Williams a wordo golpia y a cay caminda su revolver a cay. Mirando cu tabatin un di e Chinesnan cu tabatin'e wanta, el a pidi ayudo y un di e otro atracadonan a yega y a tira e Chines cu tabatin Williams wanta y un otro na nan pia. Esaki a haci posibel cu Williams por a core bay.

DI CUATER ATRACO ARMA

Dia 21 di Augustus 2007, Gonzalez, Daal, Michael y Serio Wilson y Richardson a comete e atraco na un restaurant Chines. Ta asina cu den e restaurant aki tabatin un agente di Polis, caminda a wordo agredi cu un martiew di rubber y a wordo malamente maltrata. Ta asina cu Richardson a fungi como chofer y Daal tabata esun cu a pasa man pa e caha di placa.

MENASA CU ARMA

Gonzalez tambe ta wordo acusa cu dia 8 di September 2007 e lo a menaza algun persona cu un shotgun. Tur cos ta mustra cu Gonzalez tabata den auto na banda hunto cu A.Landsmark y cu nan lo a pasa riba un caminda di santo y cu Landsmark lo a lanta hopi stof y un grupo di persona lo a reclama nan. Nan a lora pa bolbe pasa y nan a constata cu tabatin tire benta riba e caminda. Aki a surgi un discusion caminda Gonzalez a sali for di e auto cu un shotgun. Manera el a sali cu e arma, e tire a wordo kita.

Segun Gonzalez, e no a menaza ningun hende cu e arma. Hues y Fiscal a remarca cu e solo hecho cu el a baha cu e shotgun den man, ta ser considera un amenaza.



EXIGENCIA FISCAL

Fiscal a bisa Hues cu e ocho sospechosonan ta culpabel pa atraconan haci na mini market, supermarket, posesion di arma y droga. E ta considera e casonan aki hopi serio y ta aplaudi e bon trabou di Polis cu a resolve e caso aki. El a bisa Hues cu esnan cu a logra huy bay sconde na Hulanda, lo no ta salba. Tardi of tempran nan tambe lo wordo persigui.

Fiscal a dirigi su mes na e familiarnan di e sospechosonan sinta patras den e sala y a bisa nan, imagina boso cu boso ta sinta trankil anochi cu boso famia ta mira television y diripiente diferente persona ta drenta arma y ta menaza tur hende cu arma di candela, ta mara boso y tape boso boca y hasta ta los tiro. Cu esaki Fiscal kier a ilustra na e familiarnan con e famianan victima a experiencia loke e sospechosonan a haci.

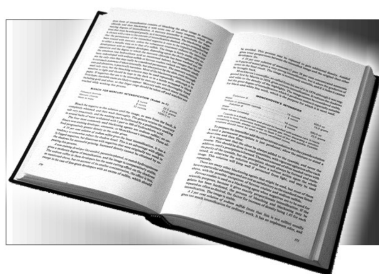
Fiscal a sigui bisa cu danki Dios Aruba no ta mescos cu Curacao caminda un cantidad di atraco arma ta tuma lugar. Na Curacao e situacion ta asina serio cu recientemente Fiscal a exigi 18 aña di prison pa un sospechoso cu a comete algun atraco.

E ta haya cu mester manda un señal bon cla den comunidad cu na Aruba absolutamente no ta tolera atraco arma. El a mustra cu e famianan cu a bira victima, pa hopi tempo lo bay keda sinti nan mes insigur den nan propio cas. El a sigui bisa cu e ta tene cuenta cu e sospechosonan ta hoben pero no por tolera loke nan a haci. Fiscal a bisa cu mester baha cu man duro pa percura cu Aruba ta keda un pais trankil. E kier evita un situacion manera ta na Curacao caminda comunidad ta biba tras di trali pa evita cu nan ta bira victima di atracadonan. Fiscal a enfatisa cu na Aruba no ta e comunidad mester ta tras di trali sino e atracadonan. El a tene cuenta tambe cu tin algun di e sospechosonan, entre otro Gonzalez ta un recidivista.

El a bisa cu den prome instante e kier a exigi 12 aña di prison pero despues di a pensa hopi el a dicidi di reduci esaki pasobra Gonzalez a admiti tur cos.

Fiscal a exigi 10 aña di prison pa Gonzalez, 2 aña y 6 luna di prison pa Paesch, 2 aña di prison pa Daal, 4 aña di prison pa Michael Wilson, 2 aña di prison pa Sergio Wilson, 16 luna di prison pa Richardson, 7 aña di prison pa Boekhoudt y 4 aña di prison pa Williams. E exigencia di Fiscal a cay manera un banjo di awa frieu pa tur e sospechosonan. Hues awor lo bay evalua e exigencia di Fiscal y tambe e defensa di e abogadonan pa despues dicta sentencia.

BON DIA Aruba



Literatura den Bon Dia

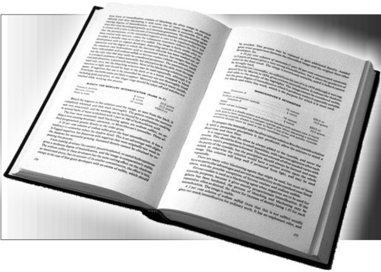
Ernesto E. Rosenstand



E catibonan aki a combina elementonan di nan religion cu esun catolico.Di e manera aki a nace na Cuba Santeria , na Haiti Voodoo y na Brasil Candomble.
Musica y baile a haya influencia grandi for di Africa. Na cuminsamento di e desaroyo aki Aruba no a conoce catibo. Esei pasobra nos no tabatin plantacionnan grandi aki. Na e otro islanan Caribense esei tabata otro. Nan si a conoce catibonan cu a traha den e plantacionnan, Pa menta algun: Jamaica, Cuba Barbados, Korsou. Na e islanan aki nos ta ripara miho e influencia Africano den bida di tur dia. Ma den curso di tempo Aruba tabatin mas o menos 486 catibo. Ta conoci cu na Aruba e hendenan aki tabata ser trata bon. No tabata abusa di nan. Otro cos interesante den e region aki tabata cu den siglonan 17 y 18 aki banda tabatin masha hopi confrontacion entre barconan di varios nacion Europeo. Tabata parce cu e guera cu nan tabata bringando na Europa tabata ser treci aki banda. Y esei mes a haci cu e islanan aki tabata cambia di doño durante nan existencia.
Den Caribe tabata opera piratanan cu tabata purba di horta oro y plata cu Spañonan kier a hiba nan pais. Y ta masha hopi mes esei tabata. Ainda nos por corda e historia di e pirata Hulandes , Piet Hein. El a kita masha hopi plata for di e Spañonnan. E temponan ei balor di loke el a conkista tabata core den careda di miyones. Un otro famoso pirata cu tabata opera den Caribe tabata e pirata Drake. E tabata un dolo di cabes pa e Spañonan. Nan tabata respet'e pa su conocemento naval y su manera di enfrenta e Spañonan riba lama. No ta poco confrontacion tabatin entre nan. Y pa contraresta tur esaki Spañonan tabatin basenan naval na diferente punto den Caribe. Un di mas importante nan tabatin na Cartagena, Colombia. For di ei tabata purba defende Caribe, cu Spaña tabata di opinion cu tabata pretenece na nan. Algun biaha cu exito, otro no. Dor di esei cu potencianan Europeo a bin conkista varios di e islanan Caribense y te dia di awe no ta tur isla a keda di un solo pais Europeo. Den Caribe nos tin islanan Frances, Ingles y Hulandes. Pues un tutu completo. Y esaki mes ta duna e region aki un sabor unico. Nos mester bisa cu den siglonan pasa Aruba no tabatin ningun sorto di influencia den loke tabata pasa den e region. Esei mes a haci cu masha poco hende a bin establece aki. Habitantenan di e isla tabatahiba un bida hopi trankil. Siglo 19 tabata un siglo den cua tabata reina hopi pobesa aki na Aruba. Un ventaha e temponan ei tabata cu no tabatin asina hopi hende ta biba aki. Te na cuminsamento di siglo 20 e principal entrada di e poblacion tabata e fruta di watapana, esaki tabata ser exporta pa curti cuero. Cochinille cu tabata ser usa pa duna tela colo cora. Y aloe, pues productonan cu no tabata deha hopi. Ma si tabata percura pa habitantenan haya un tiki placa pa nan por a sobrebibi. Na 1824 Willem Rasmijn cu tabata cuida carne a haya un klompi oro den rooi. Willem tabata un mucha homber cu tabata cuida carne pa su tata. E tabatin 12 aña. El a pidi un zapato nobo y su tata a bis'e cu e mester gana cen pa cumpra uno. Y su suerte tabata cu den rooi el a bin haya un pida oro basta grandi. Oro cu a haya na Aruba tabata na cuminsamento oro aluvial. Despues compania a bin establece na Aruba pa or a saca oro for di tera. Hartog ta bisa den su buki Aruba, cu na aña 1825 nan a saca aki na Aruba 71.139 kilo di e metal precioso aki. Entre 1827 y 1830 nan a exporta nada menos cu 90.396 kilo. Pues un cantidad basta conciderabel. Na cuminsamento a kere cu tabatin masha hopi, ma esei a resulta cu no tabata e caso. Ma sin embargo esei a yuda poco pa alivia e situacion penoso den cua e habitantenan tabata biba aden. Pues a cuminsa saca oro for di suela Rubiano. Y esei nos por mira awendia den e restonasn cu tin na Bushiribana, como tambe na Balashi. A kere cu den suela Rubiano tabatin hopi, ma esei no tabata e caso. Ora cu e compania cu tabata saca oro a mira cu no tin di e hopi ei el a bandona Aruba. Sacamento di oro a sosode mas tanto na Laba Bai, Rooi Fluit y Daimari. Unda tambe a cuminsa saca oro tabata na Tibushi, Westpunt. Aki tabata e prome mina di oro cu nan tabata saca e metal aki for di den tera, pues for di e venanan cu tabatin ei banda. Na Bushiribana y Balashi tabata laba e santo y for di dje tabata saca e oro cu tabatin aden. Na Bushiribana tabata laba e santo cu tabata bin for di Piedra Plat. Na 1872 e compania Aruba Island Goldmine CompanyLtd. ta pasa su propiedad pa e compania Aruba Gold Concession Ltd. Maske cuanto nan a haci nan maximo esfuerso nan tabata traha cu perdida. Y e industria aki a caba na Ruba na 1916. E compania aki a bai bai purba nan suerte otro caminda. Ma ainda despues hopi hende tabata cana cu e idea cu tabatin oro aki. Te cu ciere di Lago , Melchior , un Hulandes ta bin cu un raport unda cu e ta propone pa bai explota ora di nobo. A bai asina leu cu un compania Canades ta haya derechonan pa explota e oro cu eventualment lo por tin akin a Aruba.Ma di esei no a tende nunca mas nada. Actualmente unda nan ta hayando ora tan a Brasil. Loke tambe a cuminsa explota tabata fosfaat na Sero Colorado. E fosfaat aki a origina for di e mescla di kalki di e suela cu e cantidad di sushi cu parhanan tabata laga riba nan. Ma esaki no a percura pa caba cu e pobresa na e isla. Esaki mes a haci cu hopi hende homber a emigra o a bai navega. Nan a bai busca miho futuro otro caminda. Luganan unda nan a bai tabata entre otro Cuba y Colombia. Na Cuba den tereno di sucu tabatin hopi trabou. Dor di esei hopi Rubiano a bai aya pa corta caña. Na Colombia tabata negoshi di banana cu tabata pasando den bon tempo. Esaki tabata mas concentra na zona bananera, banda di Santa Marta. Basta Rubiano a dicidi di bai e pais Suramericano aki.

DEN TUR CULTUTA NOS TIN CREENCIA CU TA PARTI DI E CULTURA EI.
HOPI DI E CREENCIANAN AKI TA BAYENDO PERDI .
ESAKI PA DIFERENTE MOTIBO.
UN DI NAN TA CU SOCIEDADNAN TA MODERNISANDO.
ESAKI MES TA HACI CU NAN NO POR KEDA CLABA DEN LOKE ANTES TABATA PASA.
MAS PRIMITIVO UN PUEBLO TA MAS CREENCIA NAN TIN.
Y POCO POCO ESAKINAN TAMBE TA BAYENDO PERDI.
ESAKI NATURALMENTE TA DI LAMENTA.
DOR DI E PERDIDA AKI CULTURA TA BIRA POCO MAS POBER.

ATA ALGUN CREENCIA CONOCI DEN DIFERENTE PUEBLO.
AÑA NOBO TA PREFERA PA UN HENDE HOMBER DRENTA BO CAS PROME.
ESAKI TA TRECE SUERTE.



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



Refrescando nos Papiamento

PICA

Pica ta un verbo cu varios nificacion.

**PICA... daña
cai
hinca**

USO

Su djente a pica.	Su djente a daña.
E bala a pica bai.	E bala a cai y a bai.
Bringamosa ta pica.	Bringamosa ta hinca.

EXPRESIONNAN

El a pica su lenga.
Ahichi ta pica.
Pica un hende.

PALABRANAN

Ernesto E. Rosenstand

Desapareciendo

IDIOMA TA DINAMICO.
CONSTANTEMENTE E TA CAMBIA.
PALABRANAN TA DESAPARECIENDO.
OTRONAN TA DRENTA.
ESEI MES TA HACI CU E TA BIBA.
NO USA PALABRA NOBO SIN TIN MESTER.
UN PALABRA CU TA DESAPARECIENDO TA;

FROT
E TA NIFICA:

NO TA SIRBI... TA SEMPER MALO.

Nos Cultura

TEATRO NA ARUBA

Siman pasa nos a lesa algo di comedia na Hulandes.
E teatro aki tabatin su miho tempo den añan 60.
Esei ta pasobra e temponan ei tabatin hopi Hulandes aki na nos isla.
Pa e hendenan aki esaki tabata nan pasatempo.
Nan tabatin e bentaha cu nan no mester a traduci nada.
Nan obranan tabata cla pa presenta.
Mirando exito di e teatro Hulandes, Mascaruba a dicidi di organisa un seccion Hulandes.
Esaki no a duna resultado.
E seccion aki a muri un morto silencioso.
Despues purba cu gruponan los cu a presents diferente obra.
Nan a presenta basta obra cu artistanan invita.
Tabata presenta tambe obranan di e repertorio profesional Hulandes.
Despues di temporada di teatro na Hulanda algun grupo tabata bin Antiyas, Surnam, Venezuela.
Na e luganan aki tabatin un colonia Hulandes basta grandi.
Poco poco e teatro na Hulandes a desaparece aki.
Dor di cu Hulandesnan a bira menos e binimento di e artistanan aki tambe a stop.
De bes en cuando nos tabata haya presentasion di e grupo di Korsou, Studio.
Ma poco poco esakinan tambe a bira menos



Den reunion na Club Dosva

Decision di trahadonan publico tabata unanime, esta accion!















ORANJESTAD - Despues di a tende e sentencia di diahuebs mainta den Corte, Sindicato den Accion (SDA) a anuncia nan proximo accionnan, conforme e sentencia mes ta prescribi. Diahuebs ultimo den oranan di atardi un grupo grandi di trahado a reuni na Club Dosva pa asina tende for di nan propio lidernan sindical cual lo ta e pasonan cu lo bini. E decision tabata uno unanime: Accion!.

E prome accionnan planea pa Sindicato den Accion si no duna oido na e ultimo proposicion manda diahuebs, ta inicia for di awe na aeropuerto. Sin embargo ayera atardi AHATA, ATIA y AAA di aeropuerto a haci un peticion pa un caso sumario contra e sindicatonan SADA, SEPPA, SPA y SINBA pa evita e accion aki ya cu esaki lo afecta sustancialmente den un horario cu ta afecta e fluho di turista cu ta bin bishita nos isla.

Triple asesinato na Macuarima riba famia Lampe



Edvard Lampe - (QEPD)





STA CRUZ – Den shock tur hende a keda despues di tende di e triple asesinato cu a sosode na un cas na Macuarima. Un asesinato cu a costa bida di e tata Juancho Lampe (bankero trahando na Banco di Caribe), su esposa y su yiu homber mayor Edvard Lampe (30), locutor na Radio TOP FM.

E sospechoso principal den e triple asesinato aki, lo ta e otro yiu di e famia, di kende no tin mas dato, pero kende aparentemente lo a bisa mesora cu el a mata nan.

Ki ora e hecho horendo aki a tuma lugar no ta conoci. T'asina cu Edvard mester a presenta pa e programa di Boca na Palabra. Mirando cu ora ta pasa y e no ta yegando, su coleganan a yame, pero e no a contesta su celular.

Pa mas o menos 5'or di atardi, su colega Harry Croes, a bai na su cas pasobra a Haya straño cu e no a presenta na trabou y no a yama. Pero niun hende a habri porta na e cas.

Ademas di Edvard, tabata biba na e cas tambe su ruman Eugene. (Un otro ruman ta biba na Hulanda).

Tabata algo pasa di 9'or di anochi un alarma a wordo bati cu e cas na Macuarima lo ta na candela. Na yegada Bomberonan a mira huma pero no candela. A drenta paden y a topa cu e escena horendo ya menciona. Den un di e cambernan, cu su bentanan tabata cu colchon, tabatin tres curpa na suela. Nan tabatin lesion grandi y profundo na nan cabez. Tur cos ta indica cu a usa un obheto duro y skerpi pa maltrata y mata nan di e forma ey.

Den vecindario y riba e curpanan a haya carbon di haci BBQ y e liquid fuel. Parce un di e curpanan tabata parcialmente kima.

Un rato despues a mira un miembro di e famia eynan, e yiu Eugene, kende aparentemente lo a bisa mesora cu el a mata nan (segun informenan extra-oficial). Y el a para keto pafo, wardando yegada di Polis pa e wordo deteni.

No ta conoci na ki momento of con el a mata e hendenan aki.

Na e famia ta pbai palabra di condolencia.

Bishita di delegacion di KLM serca Minister President Oduber



ORANJESTAD – Diahuebs mainta Minister President sr. Nelson Oduber a ricibi bishita di e Area Manager di KLM pa Caribe y Guyana, sr. Antoine Pussiau.

Meta di e bishita ta pa sera conoci cu sr. Oduber y mustra riba e interes cu KLM tin pa e region aki. Durante di e bishita aki sr. Pussiau tabata acompaña pa e Area manager sr. Wim Iserief y tambe e Sales Manager di KLM, sr. Danilo de Freitas.

Homber ta tilda muhe cu el a horta su placa

NORT—Diaranson atardi pa 4.30 e muhe C.L.B.E. di 19 aña a bai warda di Nort y ta pidi intermediacion. E ta bisa polisnan cu e tin relacion cu e homber E.W. di 30 aña, y e homber ta acuse cu el a horta mil dollar for di dje. Polis ta yama e homber pa e duna su declaracion y e ta bisa cu el a cobra y apenas el a saca shen florin for di su cartera. E ta bisa cu el a bai na un Chines y a lubida su celular. E muhe C.L.B.E. a bai na e Chines y a haya e celular. E ta bisa cu e muhe a coba den e celular y a haya hopi number di telefon di otro muhe. E ta bisa cu e E. a skirbi tur e numbernan. Dor di esei a start un problema entre nan dos. Despues e problema a bira mas grandi, ora cu e homber ta bise cu e ta sospecha cu el a horta placa di su cartera. E homber ta bisa cu su ruman homber a mira E banda di su auto. Despues el a bisa polis cu E ta buscando auto pa cumpra, pero ta apenas el a cuminsa traha. E ta bisa cu e tin un yiu cu E, pero nan relaciona atermina. E ta bisa polis cu tur locual e homber a bisa ta cuadra cu berdad, pero e no a mishi cu a placa. Polis a bisanan cunan por bai Recherche.

+++

Homber ta horta Black Label y core bai

NORT—Diahuebs merdia, polis di nort ta bai na un supermercado Yin-lu, pa un caso di ladronisia. Einan nan ta papia cu e doño, J.C. di 44 aña, kende ta bisa polisnan cu un homber a cana drenta den e luga pa cumpra cos. El a bai na caha y a pidi un paki di sigaria y a sali core bai cu un boter di Black Label. E chines a core sali su tras, pero no a alcance. El homber a drenta un Toyota Corola shinishi A-12134 y a core bai for di e sitio. Testigonan cu tabata na e sitio confirma locual cu a pasa. E caso tin intencion di polis.



LOCAL

Recordando King y su herencia cu el a laga pa futuro

Liderando den silencio, con un soño ta bibo ainda despues di 40 aña

B/2

LOCAL

Durante fin di siman di Pasco Grandi

Renaissance Mall a presenta su evento di pintamento di webo pa muchanan

B/6

SHWBIZ KLIP

JLo a gasta $30 Mil pa decora camber di su yiunan

B/17

Hyatt Aruba celebrando servicio excepcional cu su asociadonan



B/14

Miss Aruba 2008…un experiencia unico y diferente!

Oportunidad pa inscribi Diadomingo awor na Divi Phoenix

ORANJESTAD - Miss Aruba 2008 lo tuma lugar dia 2 di Augustus den e luhoso Renaissance Convention Center cu un tremendo produccion un biaha mas riba nivel internacional. Aruba por goza atrobe di e tremendo programanan di televisión “E realidad di un Reina” cu sigur lo causa impacto cu e diferente topiconan y temanan treci dilanti.

Portanan habri cu oportunidadnan sin fin ta loke e certamen di Miss Aruba tambe ta ofrece. E promer encuentro cu e candidatanan pa Miss Aruba 2008 lo ta Diadomingo awor 6 di April pa 11’or di mainta den e ballroom di Divi Phoenix Resort. Aki tur detaye y informacion lo ser duna di e condicion y rekesitonan pa participación. Si abo tambe kier experiencia algo unico y diferente esaki ta bo oportunidad. Presenta na e mainta informativo aki y bin inscribi bo mes.

Miss Aruba no ta solamente un certamen di beyeza pero e ta un oportunidad pa duna reconocimento na valornan humanitario y asistencia social y asina cada un bira mas conciente, confidente, sigur y pa cada uno eleva su autoestima.

Mester menciona cu nos Miss Aruba actual ta den pleno preparacion y dia 13 di juli proximo Tracey Nicolaas lo representa Aruba na Vietnam den e prestigioso certamen di Miss Universe 2008.

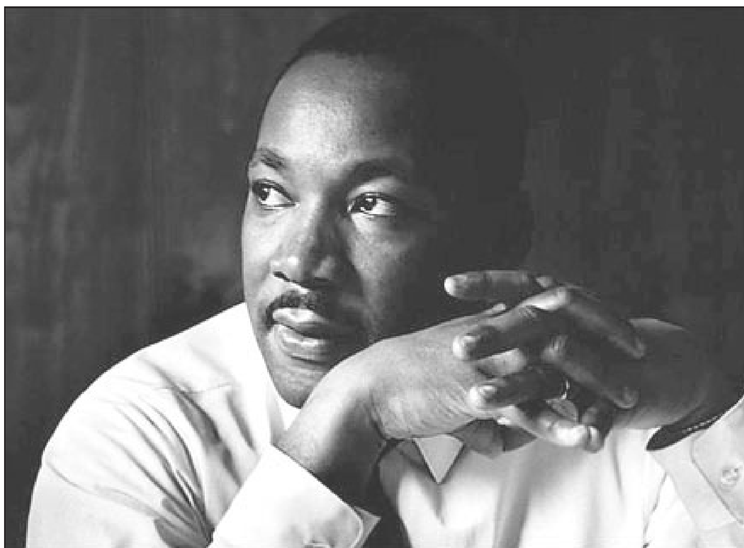


BON DIA Aruba

Recordando King y su herencia cu el a laga pa futuro

Liderando den silencio, con un soño ta bibo ainda despues di 40 aña







ORANJESTAD - “A time comes when silence is betrayal. The truth of these words is beyond doubt, but the mission to which they call us is a most difficult one. Even when pressed by the demands of inner truth, mankind does not easily assume the task of opposing reality. Nor does the human spirit move without great difficulty against all the apathy of conformist thought. When the issues at hand seem as perplexed as they often do in the case of conflict, we are always on the verge of being mesmerized by uncertainty, but we must move on. And some of us who have already begun to break the silence of the night have found that the calling to speak is often a vocation of agony, but we must speak. We must speak with all the humility that is appropriate to our limited vision, but we must speak. And we must rejoice as well, for surely this is the first time in our nation’s history that a significant number of its leaders have chosen to move beyond the prophesying of smooth patriotism to the high grounds of a firm disagreement based upon the mandates of conscience and the reading of history. Perhaps a new spirit is rising among us....”

E palabranan famoso aki a wordo expresa 4 di April 1967. Exactamente un aña despues, riba 4 di April di 1968, un tiro a resona den aire na Memphis. A pesar di e hecho cu nan a kita su bida, e soño y herencia di Dr. Martin Luther King te ainda ta bibo awendia. E soño pa caba cu violencia, caba cu prejuicio, caba cu intolerancia, caba cu segregacion y construi un nacion basa riba balornan manera respet, integridad, honestidad, humildad y un gran sentido di ta un comunidad.

King
Inteligente, dedica, carismatico y cu ambicion pa logra loke cu e kier, Martín Luther King Jr. a inspira e consenshi di un comunidad. El a atrae y hala atencion di e sentido moral di tur hende, for di adultonan te na mucha, y añanan despues cu el a guia y lidera e activistanan di derecho civil, su liderazgo a yuda pa de-segrega y trece e soño di libertad.

Martin Luther King Jr. a nace na Atlanta Georgia. Na un edad hoben King tabata sobre sali na school. Na 1948, el a completa su bachelor degree den sociología. Mas despues den e aña aki, el a cuminsa atende Crozer Teological Seminary na Chester, Pennsylvania. Entre e estudionan cu el a hacie, e tabata masha interesa den e filosofia di Gandhi. Riba sugerencia di su profesor, King a dicidi pa sigui traha pa logra su doctoral. Na 1951 el a inscribi su mes na Boston University pa studia Teologia Sistematica. King a ricibi su doctoral na 1955. Mientas cu e tabata na Boston el a conoce Coretta Scout. Nan a casa na 1953 y a haya cuater yiu hunto.

Na 1954, King a bira e pastor di Dexter Avenue Baptist Church na Montgomery, Alabama. Corto tempo Despues, 1 di December 1955, Rosa Parks a wordo aresta despues cu el a nenga di lanta for di su stul pa un persona blanco sinta den un bus di ciudad na Montgomery. Basa riba e decision di Parks pa desafia e aresto, Montgomery Improvement Association a wordo funda pa asina organiza un boycott riba tur e busnan den ciudad. E miembronan di e asociacion a eligi King como nan presidente. Despues di mas di un aña, e boycott a caba ora cu e corte supremo di Merca a bai di acuerdo cu e de-segregacion di e busnan di ciudad. Na 1959, King a sigui amplia riba su estudia di e filosofia di Gandhi ora cu el a bai bishita India. Na su regreso, el a muda pa Atlanta Georgia pa ta co-pastor hunto cu su tata na Ebenezer Baptist Church.

Na October 1960, King a participa den un welga pasivo hunto cu studiantenan. El a wordo aresta y sentencia pa pasa tempo den prison. Despues cu Presidente Dwight Eisenhower a dicidi pa no interferi, candidato presidencial John F. Kennedy a envolve su mes y King a wordo laga liber. Apesar di esaki na 1963, King a sinti cu e proceso di derechonan civil tabata stagna. King hunto cu varios otro lider di derechonan civil a organiza e Marcha pa Washington pa trabou y libertad. Na e marcha dia 28 di Augustus 1963, King a presenta su famoso discurso ‘I have a dream’. Mas di 250000 hende cu a reuni nan mes na Lincoln Memorial pa scucha y ta testigo di e discurso memorable aki.

Na 1963, King a bira Time Magazine su ‘Man of the Year’. Un aña despues el a ricibi e premio Nobel di Paz. Esaki tambe tabata un aña importante pa e grupo interesa den derechonan civil. Ya cu e grupo a genera sosten tur caminda, e ‘Civil Rights Act di 1964 a wordo pasa. Na comienzo di 1968, mei-mei di e planificacion di e Marcha pa esnan pober na Washington, King a sali pa Memphis pa lidera un welga di trahadornan publico di sanidad. Eynan ta unda cu el a duna su discurso ‘I’ve been to the mountaintop’. E proximo dia riba 4 di April 1968, mientras cu e tabata para den e balcon di su motel, nan a dispara riba dje. E tabata tin 39 aña.

E soño ta bibo ainda….

Ayera tabata Exactamente 40 aña pasa cu un tiro a rezona den aire riba un mainta frieu na Memphis. Mara e tiro di libertad di cuater decada pasa por zona atrobe, y pa por lo menos cuatro decada mas. Mara nos por siña cu e balornan tradicional ta e guardia di libertad y enemigo di progreso y crecemento. Mara nos por yega mas leu cu e costanan, mas leu cu e montañanan y mas leu cu nos mes pa crea un miho futuro. Mara nos por libera nos mes di ignorancia y prejuicio y haya amor y harimento den e regalonan chikito cu bida ta ofrece nos. Awe nos ta para dilanti un gran oportunidad, ya cu nos ta wak bek riba nos logronan manera un pais chikito den desaroyo. Pa haci uso di e frasenan di Dr. Matrin Luther King Jr. “We must learn to live together as brothers or perish together as fools. If man hasn’t discovered something that he will die for, he isn’t fit to live. In the end, we will remember not the words of our enemies, but the silence of our friends”. Cambio ta tumando luga y un spirito nobo lo lanta…

Entrega di 2000 Florin na e ganador di e Firefighter Challenge na Spare Time





PALM BEACH - Despues di e evento Firefighter Challenge cu a tuma lugar Diadomingo na Moomba Beach organisa pa Cool FM 98.9 nan a haci entrega di e premio grandi. Dialuna mainta na SpareTime tabata presente e staff di Cool FM y tambe cu e Team Ganador cu a bai cu 2000 Florin Cash. Ivo Maduro, Rudy Ras, Gregory Donata y Alexander Simmons a logra haci e competencia den menos tempo. Nan tabata un di e teamnan cu a representa Brandweer di Aruba unda cu nan a compete contra di Bomberonan di Valero y tambe di Emergency Respond Team di La Cabana. Danny di Spare Time hunto cu Julissa y tambe Arhur di Cool FM a haci entrega di e premio grandi aki.

Ticket pa The Cinemas awor obtenibel na mashinan di Celltar rond Aruba

ORANJESTAD - entrante luna di April bo por cumpra bo ticket pa bay mira pelicula na the cinemas sea na Paseo Herencia of na Renaissance Mall awor na mashinnan di Celltar cu ta intala den diferente establecimento tur rond di nos isla. Manera trafico a bira mas congestiona y bo ta tarda mas pa yega tur caminda, technologia ta duna un man na haci bida di tur hende mas facil. Celltar ta conoci pa benta automatisa di carchinan di telefoon prepaga pero awor ta introduci tambe e sistema nobo aki di cumpra bo carchi pa The Cinemas mas cerca unda cu bo bo por ta.
Celltar tin mashinnan instala na :
Valero Essoville, Valero Blvd, Valero Santa Cruz, Valero Palmbeach, Setar Palm Beach, Setar Airport, Hospital Deli, Bright Bakery Noord, Hong Kong Supercenter, El Fogon, Prikichi Food Center, Johnson Supermarket na San Nicolas, Fusion Deli, 24 store den Havenstraat , RITZ, Welcome Snack , Bus Stop Oranjestad y den diferente hotelnan di nos isla tambe.
Den hotelnan trahadornan por haci uso di e mashinnan pa compra di nan carchi di telefoon rapido pero tambe awor pa nan ticket pa bay mira nan pelicula preferi. Cu e servicio nobo aki no tin mester di core duro y pura pa yega na tempo promer cu carchi caba of para den rij. Bo por djies pasa nan un di e establecimientonan menciona y cumpra bo ticket, core bo auto trankil y cana pasa drenta paden pa mira bo pelicula.

Exitoso participacion di Aruba na bolsa turistico ITB na Berlin, Alemania

Tema pa Aruba tabata Aña di Cultura



ORANJESTAD - Recientemente un grupo di delegadonan di tanto ATA como tambe AHATA a participa na e show di "travel & tourism" mas grandi na Europa, esta ITB.

E delegadonan a forma parti na e diferente reunionnan di suma importancia pa Aruba su turismo, sondeando oportunidad nan nobo pa Aruba como tambe na e booth di Aruba, pa asina duna tur informacion ta esnan cu tabata tin interes den ricibi informacion. E delegacion di Aruba a consisti di Sr. Fritz Israel, Director di Mercadeo, Sr. Humprey Vrolijk, Director pa Europa, Tirso Tromp, Director pa ATA Alemania, Marina Noble y Anett Stich, Representando Aruba su compania di PR na Alemania, esta Noble Kommunication.

Durante e evento, e delegadonan di ATA a tuma e oportunidad pa reuni cu diferente companianan di operador, medionan di comunicación y otro ehecutivonan clave den e mercado Alemannan pa wak oportunidadnan nobo pa Aruba.

Durante algun di e reunionnan, a enfoca ariba nos celebracion di aña di cultura, ilustrando e diferente actividadnan cultural cu lo bay tin durante 2008 na Aruba. Tambe nan sondea oportunidad nan nobo cu aerolinea pa wak si por kisas hasi paketenan mas atractivo ya cu na Alemania "Dual-destinacion" ta birando algo sumamente popular.

Pa loke ta trata e reunion cu e operadornan, tambe aki a papia cu e ehecutivonan di Dertour, cu ta e di segundo operador di mas grandi pa Aruba na Alemania, kende a informa e delegadonan cu Aruba su benta pa zomer a subi cu 30% cual seguramente ta un tremendo noticia.

Otro reunion di suma importancia tawata e reunion entre ATA, AHATA y e ehecutivonan di AirBerlin/ LTU, pa sondea e posibilidad di introduci un vuelo directo for di Alemania pa Aruba. Nan a mustra basta interes y esaki ta mustra positivo. Tambe nan a reuni cu e ehecutivonan di Martin Air, pa wak kiko ta e proximo planes di e compania aki.

Pa loke ta trata e parti social, Aruba su ekipo dinamico a organiza un "Aruba Press Happy Hour" na unda aki tambe nan a haya e oportunidad di conversa cu e diferente periodistanan y asina aprovecha pa conta nan encuanto di e ultimo desaroyonan cu ta tumando lugar na Aruba y den futuro.

Otro companianan cu kende tambe nan e reuni tabata por ehempel Meiers Weltreisen, Travel One y Tui. Tui ta Aruba su operador number uno pa Alemania pa loke ta trata e cantidad di pakete cu ta wordo bendi pa Aruba.

Tui su producion ta representa 30% mas cu e otro operadornan, dunando Tui un posicion mas stabil pa Aruba. Un operador nobo, esta Action Travel Germany, kende ya ta bendiendo Boneiro y Corsow, a mustra hopi interes den inicia paketenan cu Aruba y lo ta bishitando Aruba durante e proximo Aruba Meets Europe.

E delegadonan a keda sumamente satisfecho cu e resultadonan y primordialmente e interes cu tin pa Aruba den e mercado Aleman.

Studiantenan di EPI Saubridad & Servicio ta gradici

ORANJESTAD - Nos studiantenan di EPI Salubridad & Servicio klas Bol4-3wz. kier a grandici e sigiente empresanan cu ayuda nos cu un of otro donacion pa asina nos por a logra organisa e celebracion di dia international di trahadornan na bienestar social.

Nos kier a gradici e sigiente empresanan:
Antraco Bookstore, Casa Haime, Carniceria central, Dowco,Domino's Pizza, Martijn Trading, Taco Bell, Caribean Overseas, Tropical Bottling, Tec Nv, Victoria Bottling, Dewland (Visser Trading), Playa Trading, Bright Bakery, Solo Trading, D.O.W, Super Food, Kong Hing Supermarket.

Un danki special ta bai pa ELITE Productions & Entertainment cu a zorg pa e soundeffect, lighteffect, stage y presentacion, danki pa boso coperacion 1 dia prome cu e actividad y riba e dia di e actividad mes.

Un danki ta bai tambe pa Vilma & Joan y e grupo di baile masiduri pa tur nan pasenshi y tempo cu nan tabata tin den nan tempo liber pa asina nos por a presenta e bunita coriografia cu nos a presenta y e trahenan cu nos a usa den e presentacion.



Un danki ta bai na nos invitadonan cu tabata e mainta aki presente. Tambe na Señora Boekhoudt cu a duna un splicacion over di remedi tera y Señora Vilma cu a duna un workshop di e basico di Wals. Tambe un danki ta bai na e grupo di New Generation Steelband y tambe na Meneer Vale Croes y su grupo Kakiña.

Un danki tambe ta bai pa tur e studiantenan di EPI Breed cu a asisti na e presentacion y exposicion di e studiantenan di opleiding Welzijn, especialmente e MC Jennyree cu a entretene e publico. Tambe e studiantenan di opleiding welzijn cu a zorg pa e tent nan pafo tabata tin information, bunita decora y e presentacion den auditorium.

Un danki ta bai pa e docentenan, managers y activiteiten commisie di opleiding welzijn cu a yuda nos den un of otro manera, specialmente Jufrouw Jenifer y Linda cu a guia nos pa e actividad y a dunanos e confiansa pa organisa e actividad sumamente grandi aki.

Nos kier gradici nos mayornan y Famia cu a sa di sostene y yuda nos den un of otro manera.

Por ultimo nos kier a gradici nos mesun klas cu den e corto tempo cu yen obstaculo a zorg di traha duro y pa asina nos por a logra presenta e celebracion di dia di trabahadornan na bienestar social cu tabata tin como tema Hobenan, Honra nos cultura !

Nos ta gradici un y tur cu ayuda nos prome y riba e dia di e actividad aki pa asina nos por a logra e bunita celebracion aki cu un exito.

Durante fin di siman di Pasco Grandi

Renaissance Mall a presenta su evento di pintamento di webo pa muchanan

Hunto cu "Taste of Belgium" y "Clown Doctors"







ORANJESTAD – Renaissance Mall tabata yena di clientenan contento durante e dianan di celebracion di Pasco grandi, debi na e cantidad di entretenimento cu tabatin den e mall. E departamento di mercadeo y promocion a percura pa presencia di Clown Doctors y Taste of Belgium pa yuda tur e clientenan, specialmente nan yiunan den e evento di pintamento di cara, yenamento di blas y pintamento di webo di Pasco.

E aña aki tambe e tienda Taste of Belgium a rifa un gigantesco "Webo di Chuculati". Tur cliente cu a hasi nan compra durante e dia aki den Renaissance Mall tabatin chens pa participa den e rifa pa por a gana e gran premio aki.

Easter Bunny y Checkpoint Color tambe tabata presente pa asina tur mucha haya e oportunidad pa saca un portret cu e coneu di Pasco. Specialmente pa e dia aki nan tabatin un campaña special den forma di regala un potret completamente gratis, como regalo di Pascu Grandi, cu cada compra di 10 Florin of mas na cualkier tienda of restaurant den Renaissance Mall.

Renaissance Mall a percura tambe pa e payasonan divertido di Clown Doctors ta presente den e mall pa asina yuda tur e muchanan durante e evento di pintamento di webo aki. Fuera di esey tabatin popcorn y blas pa tur mucha presente. Mientras cu e mayornan tabata hasi nan compranan, e muchanan tabatin e oportunidad di pasa momentonan super agradabel cu e team completo di Renaissance.









Mi kier yora



Si mi kier yora, pero mi no tin lagrima mas, pasobra ya mi a gasta nan tur. Tur dia mi ta puntra mi mes, te ki dia nos ta keda susha nos "one happy island"?

Tur dia mi tin cu consumi mi mes di mira sushi band'i caya. Tur dia mi ta mira mas di nos sushi Aruba mas susha. Tur dia mi ta puntra mi mes kende ta e ineducadonan cu ta haci esaki. Tur dia mi kier nenga cu ta mi conoci, famia of amigonan. Tur dia mi ta spera cu no, pasobra si mi tabata por lo mi a condena e culpabelnan na un castigo doloroso y eterno.

Desde aña pasa April cada 4 luna mi ta motiva mi empleadonan pa nos tur huntohacinoscayatanstima, "Caya Cuida Nos Cura" na Bushiri limpi. Tur di nan ta sacrifica nan Diasabra pa duna nos comunidad un ehempel, pa cuminza cu e prome iniciativa, pa asina un dia nos tin e speranza cu tur hende ta yuda cuida nos ambiente. Casi en vano, casi en vano, mi no kier bisa en vano, no, mi no kier bisa esey. Pasobra mi tin e tiki speranza cu toch hende lo realiza cu tin otro manera di anda cu nos isla un dia.

Dos di Februari e aña aki nos a haci e caya limpi atrobe, recohiendo 100 saco di sushi grandi den un poco mas di 1 kilometer. No a dura mucho tempo cu e caya ta mes sushi atrobe. Algo cu ta pone mi yora y ta indigna mi intensamente. Ki sorto di hende ta biba entre nos? Ki sorto di hende ta biba entre nos?

Mi kier conta henter mi storia, si mi mester sake fei mi. Antes mi ta hiba amigo y turistanan conoci pa un rond trip door di Aruba.

No mas! No mas! Mi no kier sconde mi cara cada seconde ora mi mira e sushi cant'i caminda, pallet, saconan di plastic manera adorno di Pasco riba nos bunita matanan; bloki, boter di tur sorto, caha, panty, brassiere, paña bieu, mosaico kibra, parts di auto, glas kibra, hemchi, tin biaha yen di zeta bieu di cushina; en fin, mi por skirbi un buki di e artefactonan cant'i caminda.

Den mondi mes cos. Ora nos team di Diasabra bai core den mondi, nos tin cu bai awor cu masker, contra holo, eynan ta pio ainda.

Bou recomendacion di un amiga mi a join e AHATA Environmental Committee pa "draag mi steentje bij". Mi a keda babuca. "Stima bo Bario" ta pa tur hende den su bario subi caya y yuda haci su cayanan limpi. Casi cero hende ta bin yuda. Si, gran mayoria di e hendenan cu ta bin trece sushi a coi e oportunidad di benta sushi di nan cura afo, nan frishidel, stoof, cama, wasmashin biu. Ata ami den barionan di otro ta piki nan sushi, y nan ta para na cura ta wak nos piki nan sushi, sin lanta un man.

Mi ta puntra mi mes, te ki dia nos ta sigui asina? Dia turista stop di bin? Dia nos no por mira nada pasobra nos ta biba bou sushi manera cacalaca matros? Nos ta bai warda Gobierno limpia e sushedad cu nos mes a haci? Lubida! Lanta foi soño! Nos mes mester hacie, esei ta nos responsabilidad. Supuestamente nos no ta bibando den un anarkia ainda!

Por ultimo, mi no a pone ningun foto, djies wak rond, foto suficiente! Conscientiza bo mes!
florececuroy@yahoo.com
www.fantasticgardensaruba.com

BON DIA Aruba

Cool FM super satisfecho cu evento organiza cu Coors Light na Moomba









PALM BEACH - Diadomingo tabatin e evento na Moomba Beach organiza pa Cool FM 98.9 y tambe Coors Light unda cu a presenta diferente bandanan di reggae riba e beach y tambe a presenta Mulato di Venezuela. Elite a wordo encarga a e stage y tambe e luz pa e evento aki. E beach aki tabata full cu hende cu a goza di e bon musica di Roots Rebels, HoneyPot y Mulato. E parti musical a cuminsa banda di 5'or di atardi y a termina banda di 9'or despues e DJ'S di Cool Pro a sigui te cu 1'or di marduga.













Mirando cu e malesanan cronico ta sigui aumenta

"Wit Gele Kruis ta propone pa combati e problema di obesidad, sino e ta hiba nos comunidad na mortalidad"

ORANJESTAD - Recientemente, Sr. Gino Goeloe, Director di Wit Gele Kruis a entrega na Minister di Salubridad Publico, Sr. Booshi Wever e rapport cu ta titula: "Obesidad ta hiba nos na Mortalidad".

E ultimo cifranan di 2007 ta indica cu e aumento di malesanan cronico, cual dia pa dia ta birando un situacion bastante serio den nos comunidad. Actualmente tin instancia y clubnan di servicio cu ta purba hasi lo maximo pa combati e problema di obesidad na Aruba. Segun Sr. Goeloe mester hasi algo conhuntamente, esta un plan nacional strategico pa asina nos por ataca e problemanan aki desde su rais, esta di scol basico te na nos grandinan. Esey nos ta logre logicamente dor di traha hunto cu otro.

Di parti di Wit Gele Kruis a manifesta nan ta hasiendo nan maximo esfuerzo bayendo hopi companianan manera hotelnan, departamentonan di Gobierno y companianan priva. Pa haci e chekeonan di sucu, cholesterol, presion, peso y tambe di trigliceride. A expresa cu loke nan a bin ripara ta cu por lo menos 50% di un compania ta sufri di trigliceride halto.

WGK ta purba di mustra e instancianan, mescos cu e personal cu nan tin cu come saludable. Nan ta keda haci e chekeonan pa asina alerta e personanan pa nan bira mas consciente di nan curpa. "Nos tin cu cuminza respeta nos curpa pasobra si nos no ta respete, ta ken ta respete, ken ta cuide?

Un di e ehempelnan cu Sr. Goeloe a pone ta e caso di e ex presidente di Merca, Bill Clinton, kende despues di a haya un atake di curazon, el a haya cuater "bypass". Aworaki por ripara cu Bill Clinton ta coriendo un campaña na Merca, no pa bira presidente, sino pa bai scolnan pa duna charlanan tocante obesidad pasobra el a ripara cu Merca tin un crisis tambe y e como ex presidente a bira un "role model" pa papia over di e maleza cu el a haya y pa percura cu e muchanan no haya e cos cu e mes a haya.



Actualmente Sr. Obama cu ta core campana pa bira presidente di Merca, tambe ta concerni cu e percentage hopi halto di obesidad na Merca, y a priminti pa bin cu un plan pa combati e problema aki. A enfatiza cu WGK kier ta na Aruba e "role model". Na opinion di Goeloe, si Aruba no ta pone enfasis riba e parti di prevencion nos ta bai ripara cu aki na Aruba nos lo tin cada bez cu gasta mas den e parti curativo.

A menciona cu casi 80% di e placa di AZV ta bai den e parti curativo y esey no por. Mester hinca mas placa den e parti preventivo y di cuido. Datonan ta mustra cu p.e. na Hulanda, nan ta inverti 45,12 milliard Euro den salud pa aña, di cual 46.8% ta bai pa e parti curativo, mientras cu 37.6% den e parti di prevencion y cuido. Pa loke ta Aruba, AWG 340.538 miyon ta wordu inverti na total den nos sistema di salud, ocupando un 78.6% e parti curativo, mientras cu 8.2% e parti prevencion y cuido.

Asina e situacion, por ripara mesora cu Aruba, compara cu Hulanda ta gastando hopi placa den loke ta cura, siendo cu nos por enfoca mas na traha riba e parti di prevencion y cuido pa asina evita yega asina leu di bai den e parti mas serio y complica, esta e parti di cura, parti cu hopi biaha ta mas dificil di haya un solucion lihe pe debi na e hecho cu tin personanan cu ta haya sa cu nan ta sufri di un malesa ora cu esaki ta avanza y cu e gastonan pa haya un cura pe ta mas halto.

Por ehempel si bo por preveni un persona di bira un diabetico, di haya atakenan celebral y di curazon etc., asina nos no ta mester gasta tanto placa na e parti curativo.



JCI Aruba Female cu bishita oficial di Vice President di JCI di Antiyas

ORANJESTAD - Recientemente Junior Chamber International Aruba Female a ricibi bishita di nan Vice - Presidente di JCI Dutch Caribbean Valesca Ernest-Montonjo.

E vice-president e ta residencia na Corsow y ta encarga cu e capitulo aki na Aruba.

Durante su bishita e la ser acompaña pa Presidente di JCI Aruba Female y miembro Honorario Norma Rodriquez, Vice - Presidente Valesca Ernest-Montonjo a efectua un bishita di cortesia na Camera di Comercio di Aruba caminda el a elabora riba e meta di e organisacion y con Junior Chamber International y Camara di Comercio por coopera cu otro.

Despues a sigui cu un reunion cu Presidente y cu Direktiva di e organizacion caminda a revisa y repasa e actividadnan pa aña 2008 den e diferente area di oportunidadnan cu ta wordu ofreci na e miembronan.



Anochi Vice - Presidente Valesca Ernest - Montonjo a bishita un reunion general di miembrecia na Club Don Bosco caminda e la presenta un lectura di motivacion na e miembronan presente.

E bishita a wordo sera cu un actividad social caminda e miembronan personalmente por a intercambia di idea cu nan vice presidente Valesca Ernest-Montonjo di Junior Chamber International Dutch Caribbean.

Victory Outreach ta organiza un Concierto di Victoria

"Nos ta den Victoria"

We are Victorious

When: April 05, 2008

Where: Cas di Cultura

Time: 8:00 PM

Entrance: Afl. 35.00

Tickets available at:

- Cliffix (San Barbola)
- JR Autocenter (Noord Cura cabai, Sta Cruz, Noord)
- Blessing Fruit Shake (In the Bright's Bakery Building)
- Jay's Tireshop (Piedra Plat)

Cliffix MUSICAL N.V.

Musicians

* Carlos Bislip
* Jamaal Baptiste
* Federico Martis
* Eduardo Maya
* Jan Schinkel
* Lidrick Solognier
* Lisandro Winterdal

Singers

* Christ Connection
* Luigi Cortes
* Charmaine Coxx
* Randall Croes & God soldiers
* Viona Dijkstra
* Tommy Halman
* Silvany Lacroes
* Chrystal Ross
* Doodle Sophia
* Osdelley Wester

Gospel Concert

JR AUTOCENTER N.V.

ORANJESTAD - Mayan Diasabra 5 di April ta tuma lugar e concierto tan spera den Cas di Cultura, Pastor David y su casa Osdelly Wester hunto su ruman Carlos Bislick, ta organiza un concierto gospel, pa e pueblo di Aruba, lo ta un anochi unda abo cu ta carga di problemanan dia bida lo bo por contesta pa bo situacion, cu hopi biaha ta duna bo e gana di give up, pero Jesus ta e contesta pa bo situacion, y e mes lo haci un diferencia, la Jesus duna bo e victoria manera e ta dunado na Victory Outreach.

E concierto ta cuminza pa 7.30 pm lo tin actuacion di diferente cantante y agrupacion musical. Bin y tende e palabra di bida y e speranza cu Jesus so por cambia bo bida y cu Jesus ta stima bo manera bo ta, y e ta warda bo pa duna bo forza pa sigui den e bida. Nos ta warda bo na cas di Cultura, carchinan ta obtenibel na Blessings Shake, Randall Croes, JZ Tire Shop, Piedra Plat y tambe na Cas di Cultura. Pa mas informacion por yama Pastor David Wester na 563-0183 of 564-9210. Bendicion Aruba y bin goza cu nos cu Jesus nos ta mas cu victorioso.

Firefighters Challenge tabata un exito completo!

PALM BEACH - Esaki tabata e evento di Firefighter Challenge na Moomba beach cu a wordo organisa pa Cool FM y tambe Coors Light

E evento aki a cuminsa banda di 2or di atardi 10 team di 4 a participa den e tremendo evento aki cu tabata yena di accion, energia y hopi momento nan excitante durante di cada un di e desafionan.

Tambe tabata presente Search n Rescue cu EMS pa asina wak cu tur cos bai bon.

Competencia tabata fuerte unda cu nan mester a bisti full e gear, core cu slang, baha trapi, carga victima riba tera y tambe riba lama. Un éxito completo cu sin duda algun a hala atencion di un cantidad masha grandi mes di hende cu tabata disfrutando di nan dia liber riba beach y oraganizador nan a informa cu sin duda algun nan lo ripiti e gran evento aki.













ARUBA MODEL SEARCH 2008 A SELECIONA E GRUPO OFFICIAL DI PARTICIPANTENAN !

ESAKI DURANTE E PROME "MAJOR CASTING" CU ARUBA DEN SU TOTALIDAD A SYNTONIZA.

Diaranzon ultimo nos isla completo a sa di syntoniza Tele Aruba Canal 13 pa asina admira e prome "Major Casting" di Aruba Model Search 2008. Aki por a aprecia e tantisimo jovenan cu a keda pre-seleciona di e casting nacional y tambe, despues di cu e cuerpo di jurado di AMS2008 a delibera, por a sera conoci cu e grupo official di 35 participantenan femenino y 35 participantenan masculino. Mester remarca cu e palabra "variedad" sigur ta hunga un importante rol pa AMS2008. Variedad mirando e diferente estilo di jovenan cu a wordo accepta pa forma parti di e tremendo evento aki. Sigur AMS2008 ta conta cu un variedad admirable di "look" pa locual ta trata e participantenan oficial di dicho evenemento. Awor Aruba lo sigui di serca, atra vez di Tele Aruba Canal 13, e pasonan y desaroyonan di e 35 jovenan masculino y 35 jovenan femenino cu ya caba ta forma parti di Aruba Model Search 2008. Awor e participantenan aki lo cuminsa cu preparacion intensivo pa asina mira cual di nan ta continua den AMS2008 y cual di nan ta wordo manda cas. Un cos por bisa ta cu esnan cu keda den e inigualable evento aki y logra bay pa e finale di AMS2008 lo sera conoci cu e mihor agencianan di modelo di mundo. Aki e oportunidadnan ta sinta caminda cu e posibilidad lo tey pa un di nan wordo descubri y ricibi representacion internacional.





BON DIA Aruba

Hyatt Aruba celebrando servicio excepcional cu su asociadonan

PALM BEACH – Diaranzon ultimo Hyatt Regency Aruba Resort & Casino a organiza un Happy Hour pa su asociadonan na Moomaba Beach. Hyatt Aruba su asociadonan conhuntamente cu tur e ehecutivonan a goza di un atardi yena cu un gran surtido di cuminda, bebida y cu un tremendo ambiente musical. Di e manera aki Hyatt aruba a gradici tur e nominadonan p anan servicio excepcional durante di e ultimo kwartaal di 2007.

En total 37 asociado a wordo nomina, cada uno p anan respectivo departamento. Hyatt Regency Aruba Resort & Casino kier a gradici su asociadonan un biaha mas pa nan bon trabou.

Sigui cu e servicio excepcional cu solamente boso sa di brinda nos huespetnan, nos ta orguyoso di boso.













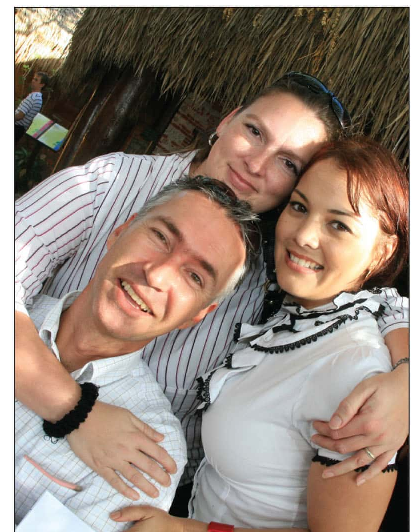












E dori di ambiente a pone tur hende goza diasabra anochi











ORANJESTAD – For di dia di su apertura e dori di ambiente di Señor Frogs ta haciendo tur cu pasa bishit'e goza di nan anochi.

E ambiente den Señor Frogs tur dia ta crece ainda mucho mas y cada biaha e ambiente ta mucho mas grandi. Tur cu ta presente busca un momento di dushi ambiente y hopi gozo y asina e ta tur biaha. Un cantidad di wega, entretenimento anto sin lubida e dushi snack nan y bebidanan cu nan ta presenta cu sin duda algun ta haci tur esnan presenta goza sin stop. Wak pa bo tey e fin di siman aki.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Britney Spears lo por bolbe television



Despues di su problemanan mental, legal y di salud, un poco bon publicidad nunca ta cai malo. Asina t'e forma con Britney Spears ta considerando seriamente den haci un aparicion mas den e serie 'How I met your mother'.

E diva a participa den un capitulo cu a sali den aire 24 maart pasa y cu a haya masha elogio y bon comentario di parti di prensa. Awo, e productornan di e show kier'e bek den e show y p'e capitulo nobo aki Brit lo tin e rol di Abby, e asistente di un dermatologo cu ta enamora di Ted, cu ta un di protagonistanan (den bida real e actor su nomber ta Josh Radnor).

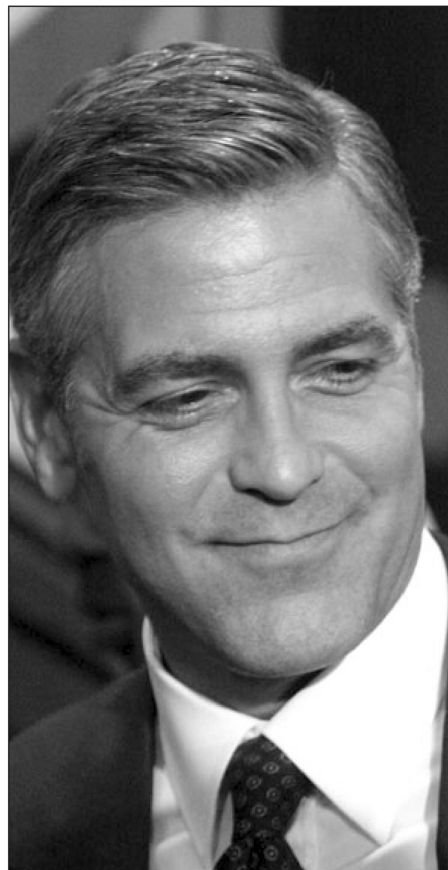
"Tur cos ta depende di e su disponibilidad", asina esnan masha yega n'e programa a señala. Na enorme deseo di por tin'e bek diva por pone mas di 10.6 Miyon di espectador mira e episodio unda cu Britney Spears a haci su aparicion hayando asina 7,8 di e promedio di audiencia p'e programa pa cual ta hopi halto.

Naomi Campbell aresta na aeropuerto di London



E supermodelo a wordo aresta ayera pa agredi un polis n'e aeropuerto di Londen. Fuentenan policial no por a confirma kico tabata e motibo cu e modelo a reacciona asina di a dal e polis.
Naomi a wordo deteni n'e terminal 5 di e aeropuerto, mester menciona cu ta un par di luna pasa Naomi Campbell a yega di tin problema cu husticia y un huez a determina p'e bai les pa maneha su temperamento….
Tabata aña pasa e la presta su servicio na comunidad durante 5 dia di trabao den un garráis na New York despues cu supuestamente cu el a tira su celular den direccion di su ama di yabi.

George Clooney lo ta e padrino di morochonan di Jolie y Pitt



E actor tabata saliendo di e restaurant Dan Tana na Los Angeles, ora un paparazzi a puntr'e si ta verdad cu e lo ta padrino di e morochonan di Angelina Jolie y Pitt, y el a responde: Si, ami mes.
Ora cu e rumornan di e embarazo di Jolie, George Clooney a prefera di no comenta riba e asunto aki y a bisa tambe cu e dolor di barica di e actiz ta bin dor di gastritis agudo cu e la haya, pero na final a bin resulta cu e ta na estado. Awo su rol como padrino lo ta dobel ….!.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



JLo a gasta $30 Mil pa decora camber di su yiunan

Awo e ta preparando uno mescos na Puerto Rico

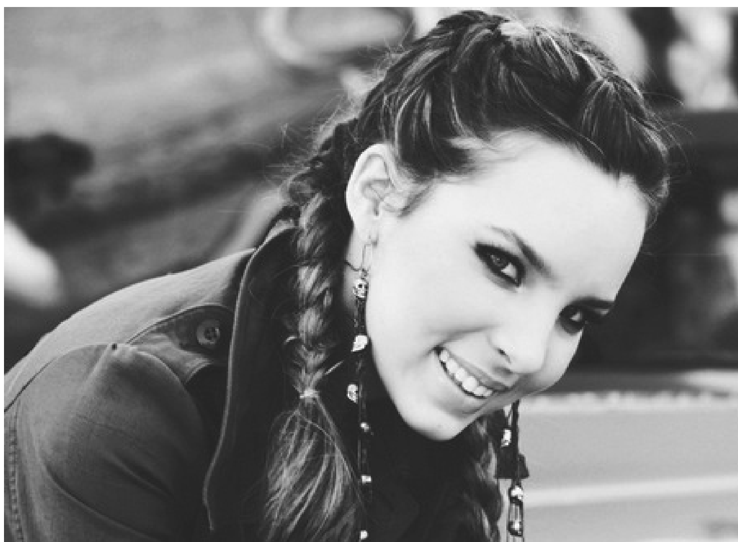


Jennifer López y Marc Anthony ta doño di varios residencia situa na Merca mes y na Puerto Rico, esaki ta pa satisface e necesidad di su morochonan nan ta preparando un camber special cu ta soño di cualkier mucha.

Segun e corant Daily News, e famoso cantante a contrata e servicio di e exclusivo tienda specializa den cosnan pa baby "Petit Tresor" ya cu nan a regista nan lista di regalo pre nacemento.
Pa nan encarganan mes di e decoracion di e camber nobo cu su morochonan lo tin den nan residencia cu e tin hunto cu Marc na Puerto Rico.

Diferente fuentenan a segura cu e pareha a gasta mas o menos $30 Mil pa consenti Max y Emme cu'n camber masha bunita. E Morochonan a nace dia 22 Februari cu a cab'i pasa na North Shore Hospital di Manhasset y como prueba di un infinito amor, Marc a manda haci un renchi di diamante cu e joyero Michael Bondanza pa cual e la gasta $300 Mil.

Quimica musical entre e simpatica Belinda y DJ Flex



New York tabata e sitio perfecto pa ambos cantante a topa otro den un famoso estudio di e ciudad, unda cu figuranan grandi di e mundo musical a yega di graba. Como muestra riba e mesun dia aki e interprete di 'Ni Freud, ni tu mamá' y e creador di romantic style a traha hunto, David Bowie tabata eyden den otro Studio na banda.

"Esaki ta e prome biaha cu nos ta traha hunto, mi ta masha nervioso pasobra mi no sa con haci'e, no ta e tipo di musica cu mi sa canta, pero ta interesante pasobra nos ta bin di diferente mundo. Ami ta haci pop rock y e reggaeton. Mi gusta hopi su energia, e ta masha simpatico", asina Belinda a duna di conoce rond si e trabao di DJ Flex.

E tema "Te Quiero" di e produccion romantic style tin toke latino, pero su base t'e ritmo di reggaeton, ademas di ta cantando spanglish cu ta un estilo masha particular, con ta bira haya forza di e exito cu ya caba tey plus ambos cantante ta haya un enfoke special.
"E tema Te Quiero ta un mega hit, awo fusionada cu Belinda nos ta spera cu e tema aki bira algo mucho mas grandi, nos ta spera cu e publico gust'e", asina DJ Flex a duna di conoce despues di a comparti su experiencia den e grabacion di e remix cu e simpatica Belinda.
Pa loke nos a mira den e video KLIP tabatin hopi quimica entre ambos cantante, aki nos a wak e dos artista ta ensayando y conbibando como gran compañero, trahando sin stop.
Belinda ya caba ta un figura riba su mes, pero asina mes di su edad hoben den e mesun caminda e creador di e romantic style tambe ta.
Nan ta sigui cosecha exito y completamente yena di actividad paralelo cu e estreno di e tema yama "Por Ti" a duo cu AB Quintanilla y los Kumbia All Starz. Ademas, su sensiyo plus su disco ta actualmente riba e prome luganan di e lista di Billboard.



No perde e storia di amor aki, pero un amor musical entre Belinda y DJ Flex ya cu nan ta grabando tambe e version acustico di e tema aki.

BON DIA Aruba

Pasando bon den Bahia









ORANJESTAD–Esaki ta djis algun shot cu fotograf di KLIP KLAP a capta den fin di siman na Café Bahia y cu pa motibo di espacio a keda afor di nos edicion di ayera Diabierna.

Sin embargo nos kier trece nan tog pa nos lectornan por aprecia cu tur fin di siman bo ta pasa hopi bon na Café Bahia.













BON DIA Aruba

Pasando bon den Bahia









ORANJESTAD–Esaki ta djis algun shot cu fotograf di KLIP KLAP a capta den fin di siman na Café Bahia y cu pa motibo di espacio a keda afor di nos edicion di ayera Diabierna.

Sin embargo nos kier trece nan tog pa nos lectornan por aprecia cu tur fin di siman bo ta pasa hopi bon na Café Bahia.













Ambiente di Happy Hour den Wong Sheung Wong cu Oreo









ORANJESTAD – Wong Sheung Wong ta conoci pa sa di organiza momentonan di bon ambiente. E ambiente di Happy Tour por a wordo sinti durnate di e fin di siman aki ora cu Claudius y Oreo a toca durante di fin di siman y asina pone ambiente pa tur e bailadonan presente.

Wak e potretnan di ambiente pa asina bo no keda afo proximo biaha cu nan organiza e anochi aki di goso y baliamento.

Aries (21 Mrt-19 April)
Aries
Haci un exigencia espontaneo serca un hende lo no ta un bon idea, duna nan un aviso di antemano.

Tauro (20 April-20Mei)
Taurus
Lo bo tin cu shop un tiki rond pa asina bo por logra haya e regalo perfecto pa e persona special. No pura bo tin tempo.

Geminis (21 Mei-21Juni)
Gemini
Net ora cu bo ta pensa di perde speraza den un hende cu bo ta stima, e ta bin bek y sorprende bo cu algo nobo.

Cancer (22 Juni-22 Juli)
Cancer
Un figura di autoridad lo crea friccion den bo grupo. Purba di evita conflicto di tur manera.

Leo (23 Juli-22 Aug.)
Leo
Pasa tempo siñando algo nobo semper ta tempo pasa di un bon manera. Alimenta bo mente awe.

Virgo (23 Aug. - 22 Sept.)
Virgo
Pakico tene bo sentimentonan di combate pa bo mes. Laga bo banda critico sali y enfrenta esnan rond di bo.

Libra (23 Sept. - 23 Oct.)
Libra
Awe lo bo topa un situacion na unda cu boso tur dos ta gana y e lo ta sumamente agradabel!

Scorpio (24 Oct. - 21 Nov.)
Scorpio
Pensa tur loke cu bo tin cu dicidi riba dje mucho mas profundo. Pone atencion cu bo ta scoge lo corecto.

Sagitario (22 Nov. - 21 Dec.)
Sagitario
Cualkier cantidad di tempo cu bo pasa cu mucha durante di dia di awe lo ta tempo di alegria y gozo

Capricornio (22 Dec. - 19 Jan.)
Capricornio
Un bon invitacion ta bin den bo direccion awe, pero pone atencion prome cu bo dicidi kico bo ta haci.

Aquario (20 Jan. - 21 Feb.)
Aquarius
Purba di organiza un salimento y reunion casual entre tur bo amigonan, manda un e-mail pa tur hende awe.

Pisces (21 Feb. - 20 Mrt.)
Piscis
Si un hende su actitud sumamente straño ta molestia bo awe, lo ta un bon dia pa bo papia cu e persona di esaki awe.

FILL-IN PUZZLE

3 Letters
ARK
BAA
CAR
CPA
ERG
ERR
ESP
NAN
RAG
UTE
WEE

4 Letters
AIRE
ARIA
BALM
CHIN
CLIO
DEER
EBRO
EMIR
ERLE
ESTE
GAIT
HASH
HIDE
INGA
LIED
MEAL
MEOW
ORCA
RENO
SKIT
SONE
STAT
TARA
TEAK
TOOK
YEWS

5 Letters
ARECA ✓
ELATE
ENERO
ERECT
HAWSE
HOKUM
HOMER
IRISH
MARIO
OAKEN
ORATE
PATSY
RASPY
SCOTT
SEATS
STRAW
TOWEL
YANKS

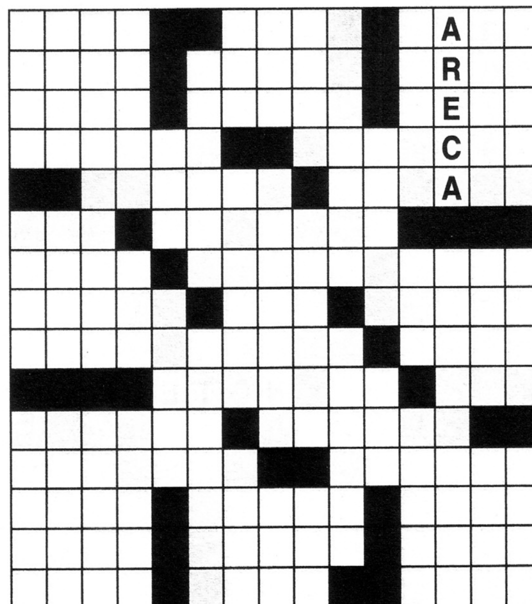
6 Letters
AERATE
KARATE
LARIAT
MORALE
NIELLO
POSSUM
ROUTER
SEEPED
SENATE
TANNIN

7 Letters
ARTEMIS
DIRECTS
ESTATES
GLASSES
KINETIC
LIMITED
MONIKER

9 Letters
INAUDIBLE
LA GUARDIA

10 Letters
ENTERPRISE
NEAPOLITAN

Solution on page 76



SUDOKU PUZZLES

1		2	4			6		
		6		8		7	5	
	4			3	9		8	
7		4	5				2	3
			9		1			
8	5				3	4		6
	6		7	9			4	
	9	5		2		1		
		8			6	5		2

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

4 5

1	8	2	4	5	7	6	3	9
9	3	6	1	8	2	7	5	4
5	4	7	6	3	9	2	8	1
7	1	4	5	6	8	9	2	3
6	2	3	9	4	1	8	7	5
8	5	9	2	7	3	4	1	6
2	6	1	7	9	5	3	4	8
3	9	5	8	2	4	1	6	7
4	7	8	3	1	6	5	9	2

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:

San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



5 Galaxy
5 Empress
5 AIDAvita
6 Norwegian Spirit
7 Brilliance of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999
Fundacion Respetami
Tel: 582-4433
Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989
Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976



Con nos por lanta muchanan felis?

E tarea di mayor ta pa encurasha y sostene nan yiu den su biahe pa respet propio y pa felicidad.

Kico ta felicidad?
Bo mes no por haci bo yiu felis. Duna hopi coi hunga, aprecio y hopi atencion no ta garantisa nan felicidad. Muchanan cu riba nan mes siña anda cu luchanan constante di bida por alcansa felicidad real.
Prome bo mustra bo yiu con pa alcansa su propio felicidad, mester tene cuenta cu e siguiente puntonan:

- Felicidad ta resulta ora bo logra bo metanan, ma toch bo no mester logra tur bo metanan pa bo ta felis.
- Ningun meta den bida cu ta bale la pena lucha p'e ta ser logra sin mas. Fiha meta ta nifica cu bo ta acepta y siña anda cu miedo, frustracion, desapunto, y hasta fayo. Si bo kier purba preveni pa yiu no experiencia e dificultadnan aki bo ta strob'e di siña con pa lucha.
- Mucha cu no siña con pa lucha no por ta felis di berdad.

Tin algun excepcion riba e puntonan aki, p.e. si bo yiu no ta cla pa hiba un cierto lucha bo no mester oblig'e. Tampoco si ta algo cu a bira peligroso of por resulta den destruccion emocional.

Con bo por yuda bo yiu riba e caminda pa felicidad?
Pa yuda bo yiu tuma responsabilidad pa su propio felicidad, bo mester siñ'e con pa:

- Bringa su propio bataya.

No purba pa osoluciona problemanan pa bo yiu cu e mes ta capas pa soluciona nan. Ora un mucha bisa "Mi'n por!" esaki ta mas tanto su reaccion automatico riba su frustracion. P.e. si bo yiu ta keha cu e no por core su bais sin e wielnan extra pega patras, miho no purba convence cu toch e por. Laga e bais sin e extra wielnan y bis'e "Ta ok. No tin pura awor. Ora bo kier bolbe purba, djis bisa mi" Probabelmente despues di un par di dia e por core e bais, quizas no completamente bon, pero e por!

- Acepta su foutnan.

Pa por domina cualquier tarea ta rekeri un proceso di purba y faya. Pesey no purba preveni bo yiu pa e no haci fout. No ta pasobra haci fout ta un experencia negativo e ta kibra su autoestima. De facto, loke bo yiu siña di un fayo asina ta yud'e sa loke ta funciona y loke no.

- Sea persistente.

Perseverancia ta e abilidad di purba y bolbe purba te ora bo logra. Pareu cu su perseverancia ta desaroya su manera pa anda cu frustracion tambe ta desaroya. Si bo yiu no por tolera frustracion, e lo tin dificultad pa ta exitoso den casi tur cos.

- Para riba propio pia.

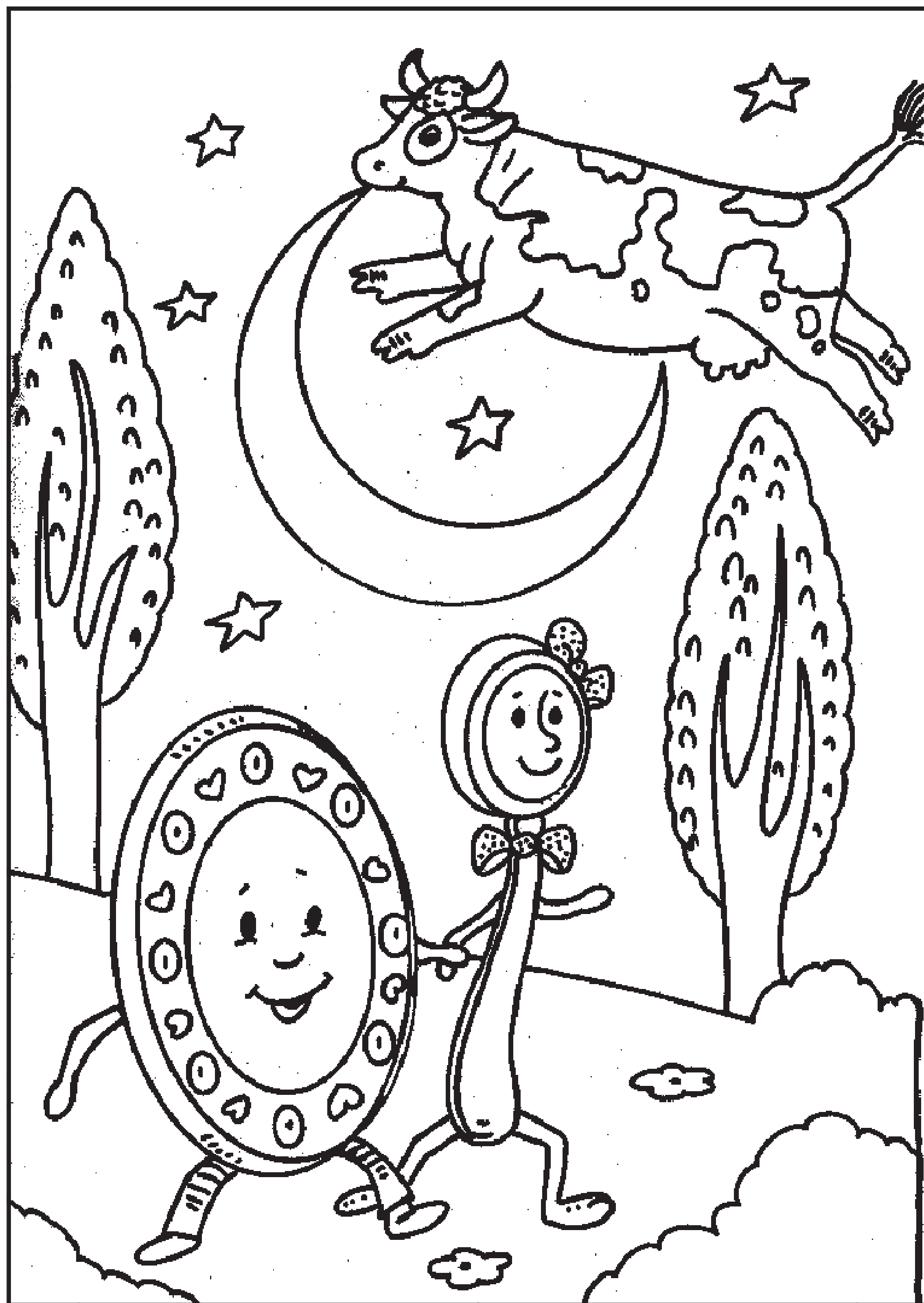
Tuma control di bo bida kier meen siña tuma bon desicionnan. Pesey ta importante pa mucha haya hopi oportunidad y libertad pa tuma desicionnan. Pero libertad sin disciplina facilmente ta desenboca den problema. Bo mester tene bo yiu completamente responsabel pa e desicionnan cu e ta tuma.

- Haci uso maximo di su talenteonan.

Hendenan exitoso ta dispone di un fuente amplio y varia di recurso. Nan por haci masha hopi cos cu un poco cos. Stimula bo yiu den usa su talentonan y stimul'e purba pa usa su creatividad.

Fuente: Raising happy kids –BHG.com

Pa conseho y informacion por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan na Cumana 2, tel. 583-4247 / 577-0856, fax. 583-5658, e-mail: info@fpnm.aw



Ayera a cumpli 40 aña di e asesinato di Martin Luther King Jr.



Rev. Dr. Martin Luther King Jr.

(AP Photo/file)

Djis un rato despues di 6'or di atardi, dia 4 di April 1968, Martin Luther King Jr. A wordo herida fatalmente pa un tiro mientras cu e tabata para den balcon di su camber riba e di dos piso di Motel Lorraine na Memphis, Tennessee.

E lider diderechonan civil tabata na Memphis pa apoya un welga di trahadornan di sanidad y e tabata riba caminda pa un cena ora cu ela wordo herida pa un bala, cu consecuencianan fatal. King a wordo declara morto



Ex trahadornan di sanidad di Memphis, Joe Warren (D), 86 aña y Nathaniel Broom (R), 80 aña, ta para hunto aki den Memphis Tenessee City Hall, April 3, 2008, durante un evento unda a honra e ex trahadornan di sanidad di 1968.

REUTERS/Mike Segar (UNITED STATES)

un rato después cu ela yega un hospital na Memphis. E tabatin solamente 39 aña.

Durante e lunanan prome cu su asesinato, Martin Luther King tabata masha preocupa cu e problema di iniguoldad di economia cu tabata creciendo na Merca. Ela oranisa cu campaña di Hende Pober pa enfoca riba e asunto, incluyendo un marcha na Washington y na luna di Maart 1968 ela viaha pa Memphis pa apoya e trahadornan di sanidad afro-americano cu ta wordo trata masha malo. Dia 28 di Maart, un marcha di protesta di trahadornan cu tabata wordo dirigi pa King a termina den violencia y e morto di un hoben afro-americano. King a bandona e ciudad pero a bisa cu e lo regresa na April pa dirigi otro demostración. Ora cu e tabata bek na Memphis dia 3 di April, King a duna su ultimo sermón bisando: "Nos tin algun dia difícil dilanti di nos. Pero no ta importami nada awor aki, pasobra mi a subi te na e punta di e sero. Y Ela permitimi subi e sero. Mi por a mira te na e otro banda y mi a mira e Pais Priminti. Kizas mi lo no yega eynan cu boso. Pero mi kier pa boso sa awe nochi cu nos, como hende, lo yega na e pais Priminti."

Un dia despues di a bisa e palabranan aki, king a wordo asesina dor di un franco tirador. Manera e noticia di su asesinato a plama, disturbionan a cuminsa den ciudadnan rond Estados Unidos y tropanan di Guardia nacional a wordo poni na Memphis y Washington, D.C..

Dia 9 di April King a wordo dera na su ciudad natal Atlanta, Georgia. Miles y miles di hende a para canto di caminda pa duna tributo na King mientras cu e tabata pasa den un garoshi di palo hala pa dos mula. E anoche di e asesinato di King a encontra un rifle banda di un cas cu ta keda un cuadra después Motel Lorraine. Den e simannan cu a sigui, e rifle, testigonan y marcanan di dede (figerprints) riba e arma tabata implica un solo sospechoso: James Earl Ray, kende a huy for di prison di Missouri na April 1967. Ray tabata encarcela pa motibo di a comete un atraco. Na mei 1968 a cuminsa un buskeda intenso. Eventualmente FBI a determina cu ela logra haña un paspoort Canades cu nomber falso; algo cu e tempo ey tabata masha facil. Dia 8 di juni investogadornan di Scotland yard a aresta Ray na un aeropuerto na Londen.

E tabata purba huy pa Bélgica cu e intención pa yega Rhodesia. Rhodesia, cu awendia ta carga e nomber di Zimbabwe, den e tempo ey tabata wordo goberna pa un gobierno minoritario blanco.

Ray a wordo extradita pa Estados Unidos unda ela aparece dilanti di hues na Maart 1969 ela declara culpable pa e asesinato di King, pa asina evita e stul electrico. Ela wordo sentencia na 99 aña di prison.

Tres dia después ela purba retira su declaracion di culpabilidad bisando cu e tabata inocente y cu ela wordo involucra dor di su participacion den un conspiracion grandi. Ela declara cu na 1967 un homber misterioso yama "Raoul" a acerc'e y a contrat'e pa un empresa cu ta negocia den arma. Ela bisa cu dia 4 di April 1968, ela realisa cu e lomester tabata e persona perjudica den e asesinato di King y a dicidi di huy pa Canada. Ray su petición a wordo nenga, moscos cu su docenas di otro



Martin Luther King III ®, su casa Arndrea y su ruman muher, Rev. Bernice King, ta resando na e tumba din an tata, lider di derechonan civil Rev. martin Luther King Jr., recordando e 40 aniversario di asesinato di Martin Luther King Jr.

(AP Photo/John Bazemore)

peticionnan pa un huicio durante e 29 añanan cu a sigui. Durante añanan 90 e viuda y yiunan di martin Luther King Jr. A papia públicamente apoyando Ray y su demandanan, bisando cu e ta inocente y speculanto tocante e cknspiracion di asesinato envolviendo gobierno y militar mericano. Autoridadnan mericano tabata, den mentenan conspiratorio, implica circunstancialmente. E director di FBI J. Edgar Hoover tabata obsesiona cu e idea di cu king tabata bao di influencia comunista. Durante e ultimo seis añanan di su bida, King a wordo acosa hopi dor di FBI; incluyendo tapmento di su telefonnan. Prome cu su morto King tabata wordo vigila tambe pa e departamento di nteligencia di military mericano, kendenan lo a wordo pidi pa King despues cu esaki publicamente a denuncia e Guerra di Vietnam na 1967.

Ademas, dor di haci un yamamento pa reformanan economico radical na 1968, incluyendo garantia pa entrada annual pa tur hende, King no tabatin mucho amigo den e era di Guera Friw di e gobierno mericano. Durante añanan e asesinato tabata wordo re-examina pa diferente comité y departamento di gobierno y di husticia mericano. Pero tur e investigacionnan tabatin e mesun resultado: James Earl Ray a mata Martin Luther King. Según e Comité di Camara, por tabata existi un conspiracion di bajo nivel, envolviendo un of mas complice di Ray, pero no a logra haña ningun evidencia pa proba e teoria aki.

Ademas di e cantidad di evidencia contra su persona, Ray tabatin un motibo definitivo pa asesina King: ODIO.

Según su famia y amigonan, e tabata un racista cu tabata informanan tocante su intencion di mata Dr. Martin Luther King Jr. Ela muri na 1998.



Riba e foto aki por mira miembronan di e "Beloved Community" di Memphis Tennessee Members of the Memphis Tennessee cargando borchinan mientras cu nan ta marchando pa bay e anterior Motel Lorraine, cu awor ta forma parti di e Museo Nacional di Derechonan Civil, unda cu Rev. Dr. Martin Luther King Jr. a wordo asesina na aña 1968.

REUTERS/Mike Segar

Con palabra y ilustracion por wordo manda via telefon?

Un aparato special, e fax (of facsimile) por manda palabra y ilustracion via telefon. E mashin ta memorisa e manchanan preto y esnan cla riba un papel, y ta cambianan den señanan electronico. E señanan ta ser manda via e liña di telefon. Na e otro banda di e liña tin otro fax cu ta ricibi e señanan y ta bolbe cambianan den palabra y ilustracion.

Un pintura ta bai cuminsa biaha.
E aparato di fax ta memorisa e pintura aki di un flor. E ta parti e pintura den liñanan cu puntanan cla y scur, cu ta wordo cambia den señanan electronico.

E pintura ta yega
Un di dos aparato di fax ta ricibi e señanan electronico. Frase pa frase e señanan ta bolbe wordo traduci den e puntanan cla y scur y esakinan ta wordo imprimi riba papel.

Telefooncentrale

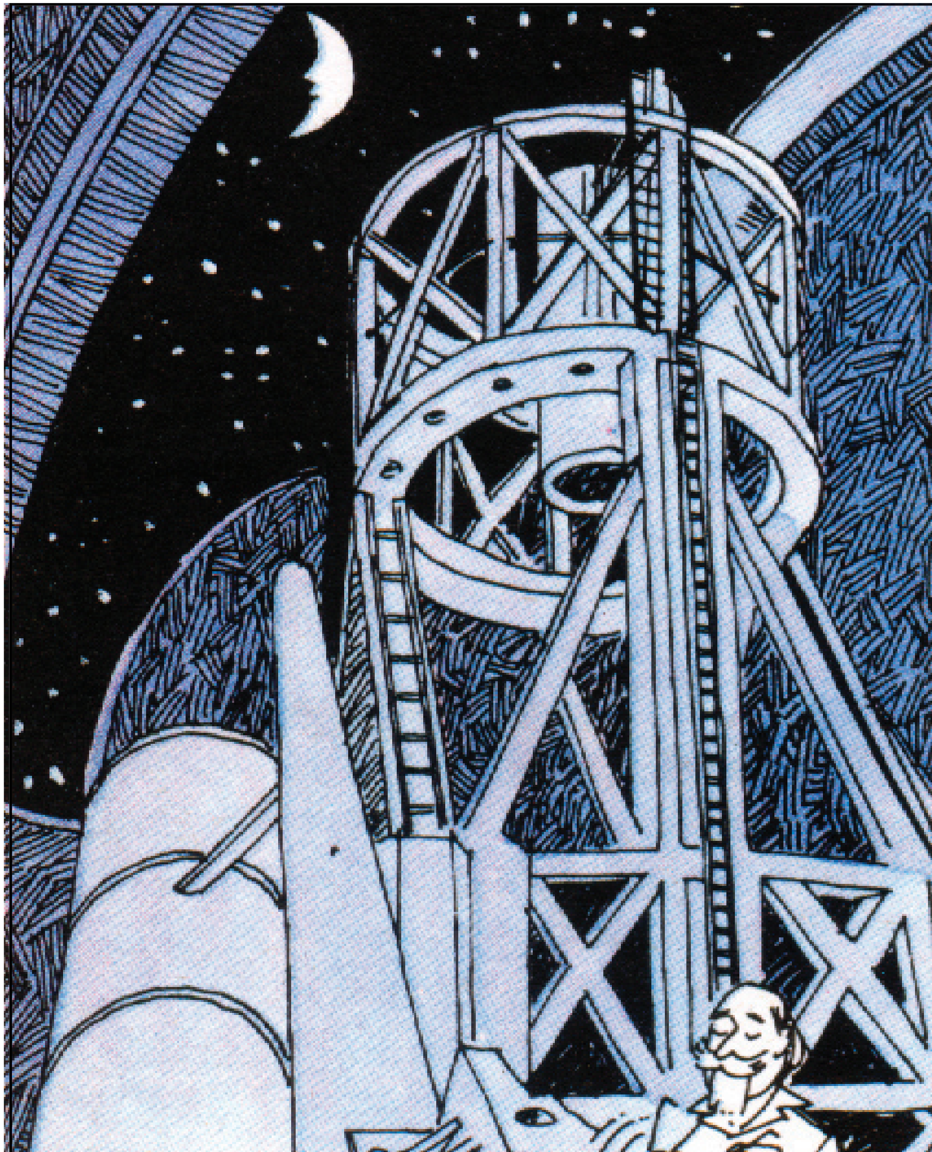
Manda via telefon
Señalnan di fax ta wordo manda via e central di telefon, mescos cu cualkier yamada. Si un persona cu bo ta manda fax p'e ta biba hopi lew, e informacion ta wordo haci mas fuerte.

Pa e mayornan
Aparatonan di fax ta traha segun e mesun principionan di un television blanco cu preto. E señal di television ta cambia e puntanan blanco y preto di un imagen frase pa frase den señanan electronico cu despues ta wordo transmiti como ondanan radial via un antenna. E imagen ta wordo reconstrui dor di un straal di electronen cu ta fula e pantaya flourecente di e television y frase pa frase ta construi e señal y ta convirti'e den un imagen.



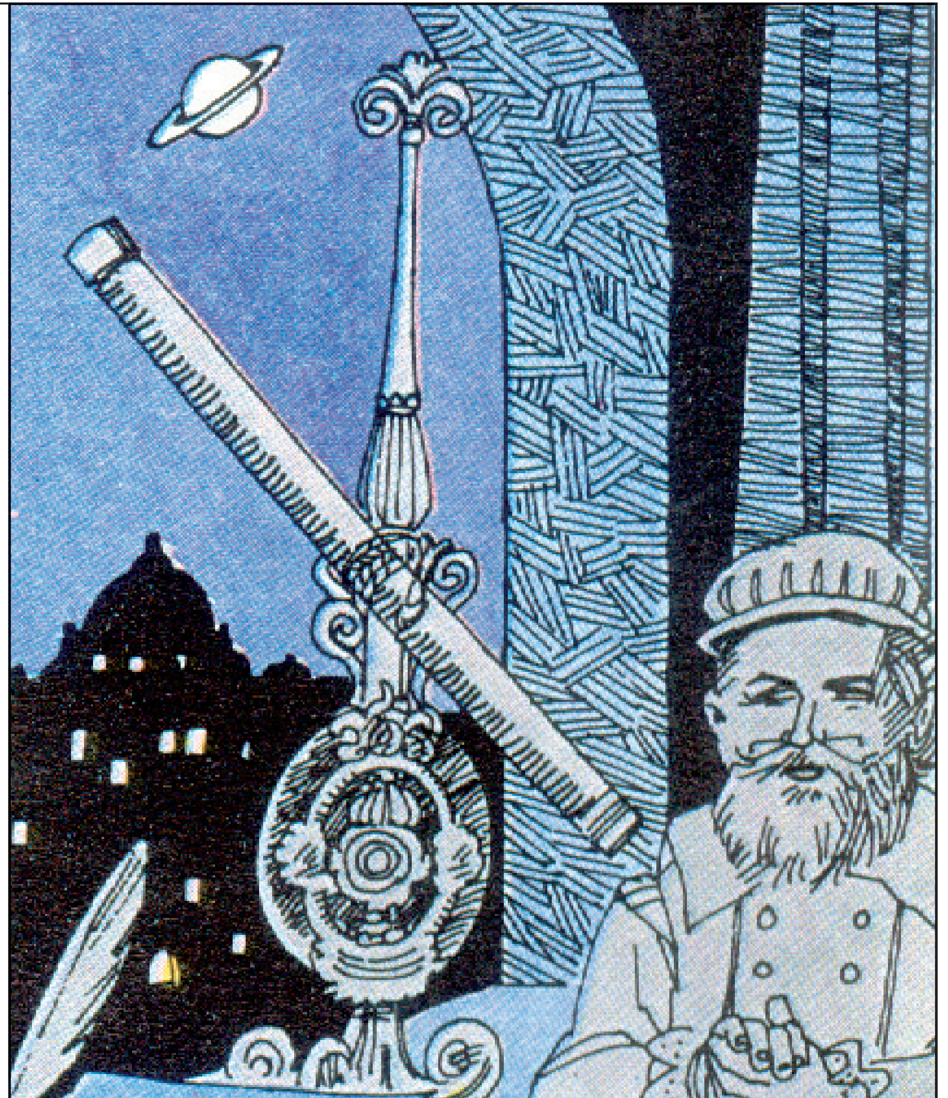
Zeemist

Nubia cu ta forma riba awa-laman, riw of lago, ora e vapor di e awa ta contene aire cu ta condensa y bira gotanan microscopico cu no ta yega na eleva den aire.



Astro

Palabra cu ta representa tur loke ta presente den shelo, particularmente tur loke ta visible sea cu wowo of cu ayudo di un ionstrumento, maenra por ehempel un telescoop.



Astronomia

Ciencia cu ta studia e astronan, nan movimentonan, composicion y pa loke ta concerni naturalesa, su influencia riba tera, manera ta e caso di luna cu ta hunga un papel esencial den e mareanan.



ASTEROIDE

Un strea chikito cu ta draai rond di solo. Pa lgun cientifico e asteroidenan ta restonan di un planeta destrui. Pa otronan, ta trata di un aglomeracion di puiru procedente di e formacion di planetanan.

DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Ally Ponson a gana prestigioso "Fina Award" durante Carifta

C/2

DEPORTE

Knockout di Splash Softball Team

C/4

INTERNACIONAL

Rusia a derota Merca den OTAN

C/13

LATINO

Sarkozy quiere ayudar directamente a la liberación de Betancourt

C/11

Baseball Hubenil ta den dolor cu morto di Nigel Zara



For di e momento cu mi a haya e noticia mi a keda friu, con un mucha cu un talento asina impresionante den Baseball ta bai laga nos na edad di 13 aña. Mi a conoce Nigel den e team di Little Giants na 2003 e tempo ey e mester tabata tin 8 aña di edad, su forma di hunga tabata impresiona tur hende. Nigel tabata por a hunga baseball cu un forma di filea bala sin ningun complicacion alguno. Su tata of su abuelo semper banda dje y semper tabata exigi lo mas perfeccion cu ta posibel y Nigel tabata hunga pendiente di loke su tata ta spera di dje. No ta necesario pa mi bai den e hugadanan espectacular cu mi a experiencia for di intuicion di Nigel, pero Todopoderoso a hiba un di e mihor basebolistanan cu a nace despues di 1995 aki na Aruba. Den avion biahando pa Cuba entre Venezuela y Cuba mi ta corda un conversacion cu Sr. Robby Zara analitico, mi a bise cu Aruba tin cantidad grandi di pelotero entre e muchanan cu a bai hunga Pan-Americano 2005 na Cuba. Nos a repasa e muchanan nan calidad un pa un y Nigel tabata entre e mihornan. Fuera di e dia ey, semper ami a mira den Nigel un regalo di Dios na nos mundo di Baseball Arubano y na su tata cu a dedica asina hopi na Baseball hubenil, mas cu 20 aña. Na 2007 seleccion di Aruba mester a bai Venezuela pa participa den seleccion 11-12 di ABBA y ey nan nos lo a wak e mes un seleccion di Cuba atrobe hunto. Pero debi na debilidad financiero di ABBA a seleccion a fracasa y e muchanan a keda sin bai Pan-Americano. Durante e seleccion di Center League di little 11-12 entre North, South y Center mi por a wak Nigel den accion, dunando bataya y comandando den short-stop. Ultimo biaha cu mi tabata tin contacto cu Nigel tabata den e weganan entre seleccion di North League contra Center League y South League combina. Cuanto tempo e dolor cu perdida di Nigel lo dura ami no sa pero, e gritonan di Sr. Robby Zara na wega no lo tey mas. " Sr. Robby tabata grita Nigellllll hunga serio humbooooooo". Un palabra di condolencia ta bai na e mama Sra. Rina, Sr. Robby Zara y e ruman Kevin. Acepta e decision di Todopoderoso aki como algo cu den bida ta duro pa acepta, pero nos mester acepta manera un boluntad. Na tur e famia y e muchanan cu a hunga cu Nigel desde su 5 aña di edad mi sincero condolencia. Alaves na The Giants Baseball Organisacion completo mi sincero condolencia. Acto di entiero lo tuma lugar awe diasabra 5 april parti mainta pa 11'or y lo ta na su lugar pa tur hende den baseball duna acto di presencia. Entre recuerdonan di e baseball di mi yiu Kareltje sigur Nigel como parti di e seleccion cu a bai Cuba y e periodo cu nan a hunga hunto den The Giants, semper lo keda como un recuerdo grandi pa su calidad natural. Cu Nigel Zara sosega na Paz.

Karel Arends

Ally Ponson a gana prestigioso "Fina Award" durante Carifta





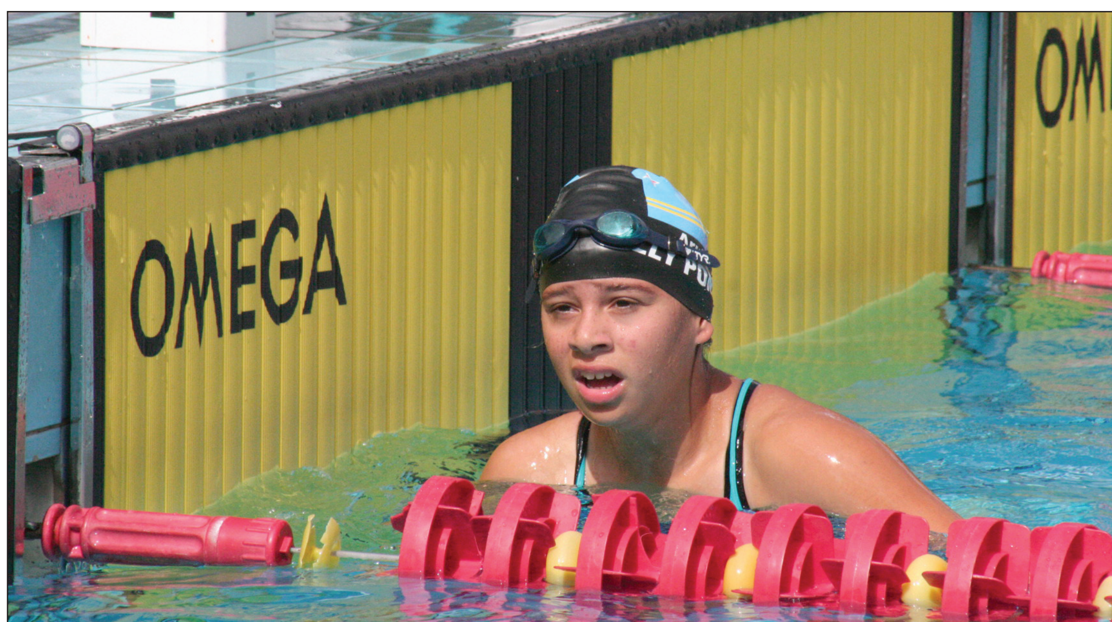
ORANJESTAD- Durante competencianan internacional di landamento, e Federacion Internacional FINA ta presenta un premio sumamente prestigioso na e landadornan cu ta logra un prestacion extraordinario. Durante e "2008 CARIFTA Swimming Championships", cu a tuma lugar na Aruba durante e fin di siman cu ta tras di lomba, e hoben landadora Arubano Ally Ponson a ricibi e gran honor di a ricibi e FINA Award pa e categoria di 11-12 aña di edad.

E Fédération Internationale de Natation (FINA), ta otorga puntonan na cada landador pa cada evento cu ta wordo landa durante un competencia internacional. Den esaki ta distingui e landadornan pa nan categoria di edad. Loke ta remarcable sinembargo ta e hecho cu resultadonan di mucha muhernan y mucha hombernan di e mesun categoria di edad ta wordo poni hunto, pa calcula e ganador di e FINA Award. Pa cada evento den cua ta competi FINA ta otorga puntonan, dependiendo di con serca e tempo ta compara cu e mihor tempo cu a wordo registra den e categoria specifico ey.

Naturalmente pa cualquier landador ta un tremendo honor di por ricibi un distincion asina importante for di su Federacion Internacional, pero e sorpresa y alegria tabata enorme na momento cu a wordo anuncia cu e FINA Award pa e categoria 11-12 aña a bai pa e hoben Arubano Ally Ponson. Ela logra e premio grandi aki pa su actuacion den e evento 50 meter Freestyle. Basa riba su tempo (28.48 seconde), Ally no solamente a gana e medaya di ORO, pero a acumula no menos cu 645 punto di FINA, loke a hasie ganador bon mereci di e FINA Award. Por cierto, Ally a logra mas resultado durante e Campeonato CARIFTA.

Durante cuater dia di competencia ela sa di gana 4 medaya tambe: den e 400 meter Freestyle Relay, ela gana PLATA. Den e 200 meter Freestyle Relay tambe ela gana PLATA. Den e 100 meter Freestyle, Ally a gana BRONS y den e 50 meter Freestyle Ally a termina na e puesto mas halto, esta prome lugar, coronando su actuacion cu un medaya di ORO.

Masha pabien Ally, pabien Aruba, pa e gran honor aki, ganando e FINA Award y tambe cuater medaya durante e Campeonato CARIFTA.



Despues di a derota Valero 3 – 2

Cai Cai Baseball School lo enfrenta Sta Cruz Stars den gran final di Big League

Prome encuentro lo ta mayan diadomingo pa 11'or





DAKOTA- Diahuebs anochi nos di Deporte Bon Dia a bishita Don Elias Mansur Ballpark caminda nos a presencia e encuentro di baseball den e division di Big League entre e muchanan di Cai Cai Baseball School y Valero. Un wega manera nan ta bisa; un pa tera y un pa lama, pues di hopi importancia mirando cu mester a bini un ganador pa wak ta cua equipo lo clasifica pa e gran final di Big League enfrentando e poderoso muchanan di Sta. Cruz Stars. Ambos equipo no a basila y manda nan mihor pitcher den wega, pa Cai Cai a start e zurdo Pierre Casser y pa Valero e derecho Ashlin Boekhoudt. Nos tin cu bisa cu e prome 2 inningnan di e encuentro a bai keto, pues no tabatin careda anota. Pero den e di tercer inning e muchanan di Cai Cai ta piki dos careda, pa haci e wega 2–0. E segunda base Nigel Williams a ricibi boleto, despues e shortstop Carlos Irausquin a bati un bataso largo pa right, na unda e bala a baña e rightfielder completo pa un triple, asina Nigel a anota e prome careda y riba un wildpitch di pitcher Boekhoudt, Carlos a anota e di dos careda. Den bom di inning number tres e muchanan di Valero a menasa cu tres homber na base y un out. Aki e hungador Jonathan Geerman a corta ventaha anotando un careda pa haci e wega 2–1, pero pitcher Casser di Cai Cai B.S. a sali bon den e inning ora e ta poncha e siguiente bateador. Den e siguiente inning Valero a empata e wega 2 – 2 riba un toke di Jonathan Geerman. Den habri di e di 7 inning, Carlos Irausquin a dal un doblete, na unda e siguiente bateador Javier Croes a bati e hit di oro y empuha Carlos cu e careda di bai ariba, 3 – 2. Den e ultimo oportunidad na bate pa Valero no por a anota y asina Cai Cai B.S. a bai cas cu e victoria y a gana e pasashi pa playoff final caminda nan lo mester enfrenta Sta Cruz Stars.

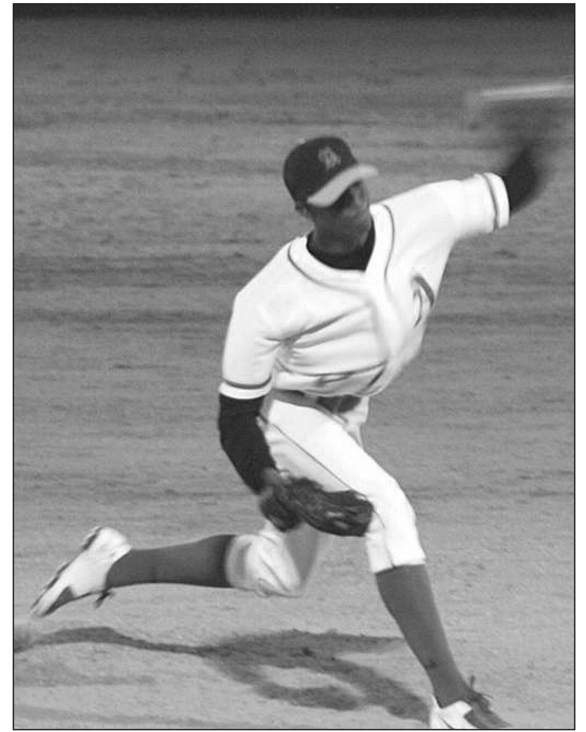
Cai Cai Baseball School tabatin 3 careda, 6 hit y 2 eror mientras cu Valero tabatin 2 careda, 7 hit y 3 eror. E mihor bateadornan pa Cai Cai Baseball School tabata Carlos Irausquin di 3-3, Kevin Dammers di 2-1 y Javier Croes di 3-1.

Pa Valero tabata Jonathan Geerman y Jair Thompson, ambos di 2-1. Marckson Castro y Daniel Kock a bati di 3-1. Pierre Casser a gana y Kelvin Sylvania a perde.

Cu e victoria aki e muchanan di Cai Cai B.S. ta pasa pa e final contra di Sta Cruz Stars den un serie di best out of three, cual playoff lo start sali diadomingo awor pa 11'or di mainta den Don Elias Mansur Ballpark. Un tremendo final entre dos equipo fuerte.

Amantenan di bon baseball ta ser cordialmente invita pa bin mira e weganan aki.







Knockout di Splash Softball Team





KUDAWECHA- Ayeranochi a cuminsa na Kudawecha Ballpark un knockout di softball Bush-League cu lo sigui te diadomingo den dia. Awe diasabra y mayan diadomingo lo tin wega na Kudawecha Ballpark. Splash Softball Team ta preparando pa e weganan interinsular cu lo tuma lugar fin di e luna aki na nos hermana isla Bonaire.
Awe pa 1.30 merdia Men in Pink lo hunga cu Los Primos y pa 3.30 Martijn Trading lo topa Black For Ever. Pa 5'or atardi Los Piratas lo enfrenta Valero Contractors y pa 6.30 Quisqueya lo midi forza cu Family Ranch. Pa 8'or anochi Montaña Braves lo topa cu Goedecke y pa 9.30 Kustwacht lo hunga cu Los Amigos.
For di 7'or te cu 11'or anochi lo tin musica bibo-bibo for di Eyes Band. Fanaticonan di bon wega di softball ta bonbini pa bin apoya nan equipo favorito, tambe por rek e piabnan riba e musica dushi di Eyes Band.

Diadomingo mainta pa 9.30 e knockout ta continua ora cu APA topa cu Hospitaal. Pa 11.30 Sur[prise Leist lo hunga cu Signor Admiral Shipping y pa 1'or Defenders lo midi forza cu Los Petro Macorizanos.
Pa 2.30 Covenga lo enfrenta Capital y pa 4'or atardi Quick lo sera e contienda hungando cu Albo.
Diadomingo lo tin musica for di 4'or atardi te cu 8'or anochi di Perfect Sound.

Tanto awe diasabra como diadomingo lo tin un bar y un cushina na deleite di un y tur. Tur anmante di softball tin un cita cu Splash Softball Team awe y mayan na Kudawecha Ballpark.



Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

HOLLAND

Dutch Farmer's Cheese Soup

A crouton topped with melted Gouda cheese is the delicious accent to an appealing meatless soup made of potatoes, cauliflower, carrots and onion.

Ingredientenan:

¼ cup (½ stick) butter
1½ pounds russet potatoes, peeled, diced
1 1½-pound cauliflower, trimmed cut into florets
1 pound carrots, peeled, sliced
1 large onion, chopped
4 cups (or more) canned vegetable broth
Salt and pepper
6 1-inch-thick French bread slices
12 ounces Gouda cheese, wax removed, cheese sliced

Preparacion:

Melt butter in heavy large Dutch oven over medium-high heat. Add potatoes, cauliflower, carrots and onion; saute until onion is golden brown, about 7 minutes. Add 4 cups broth; bring to boil. Reduce heat; simmer unitl vegetables are tender, adding more broth if soup is too thick, about 30 minutes. Season to taste with salt and pepper. (Can be prepared 1 day ahead. Cover and refrigerate. Bring to simmer before continuing.) Preheat broiler. Transfer soup to large broilerproof bowl or individual broilerproof soup bowls. Arrange bread slices atop soup. Place cheese slices over, covering bread completely. Broil 6 inches from heat source until cheese melts and is gloden, watching closely to avoid burning, about 2 minutes. Serve immediately.

Bon Appetit!

Tiger Taekwondo ta felicita su 12 atletanan





ORANJESTAD- For di Tiger Taekwondo Academy nos a ricibi un comunicado caminda nan ta felicita nan 12 atletanan cu a participa den e campeonato Himno y Bandera cu a ser organisa pa Aruba Taekwondo Association. Tiger Academy ta felicita entre otro Gideon Geerman kende a bay cu e premio di "Best Male Fighter". Tiger Taekwondo Academy a participa cu 12 atleta for di cual 9 a gana medaya di oro y e tres otronan a logra plata. Ademas di esaki Tiger Taekwondo Academy a keda empata na di prome lugar cu dos otro scol pa e titulo di "Best School".





Tiger Academy ta informa cu e proximo campeonato lo ta e 9th International Open Championship Tierra Del Sol cu lo tuma lugar dianan 18 y 19 di Juli proximo den Centro Deportivo Libertador Betico Croes. Fanaticonan, keda pendiente pasobra lo tin hopi sorpresa pa cu e evento aki. Tiger Academy ta bolbe conta cu e apoyo y sosten di e sponsornan di tur aña mientras cu na e pueblo ta bay e peticion pa colabora cu e muchanan cu un biaha mas lo sali caya pa bende nan rifa. Pero keda pendiente pasobra tin mas informacion na caminda.



Barcelona ta ricibo Leo Messi bek y ta mira Ronaldinho keda for di accion

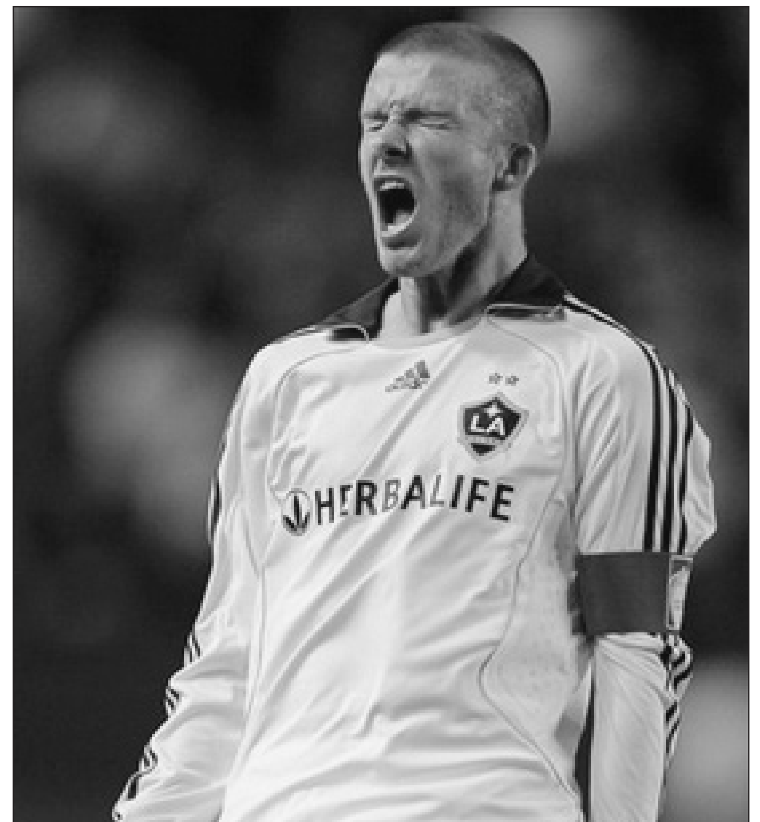




BARCELONA- Ayera a yega e ciudad di Barcelona, e fenomenal delantero Argentino, esta Leo Messi, kende ta mustra di a recupera di e lesion cu el a sufri na luna di februari ultimo. Den proximo dianan Messi lo entrena cu e elenco completo di Barcelona pa asina incorpora su mes bek den e alienacion regular di e ekipo Catalan.
Sinembargo e bon noticia aki a wordo influencia negativamente ora cu ayera mainta Ronaldinho a sufri un lesion muscular serio na su bil crechi, caminda examennan despues a bin determina cu el a sufri un ruptura di e musculo aki.
E delantero Brasilero kende ya caba no a hunga den 13 wega den e actual temporada, lo keda for di accion pa resto di temporada y tur esaki mei mei di speculacion cu e lo wordo transferi na final di temporada.

Dave Beckham ta logra di anota su prome gol oficial pa Los Angeles Galaxy





LOS ANGELES- Porfin e ekipo di Major League Soccer di Merca, esta Los Angeles Galaxy, a piki fruto di su contratacion di e medio campista Ingles, Dave Beckham.
Den e partido diaranzon ultimo contra di San Jose, Bekcham ta logra di anota su prome gol oficial den servicio di e ekipo di Galaxy mientras cu el a duna e asistencia cu cual Donavan a anota e 2-0 pa duna Los Angeles su prome victoria di e actual temporada.

Nigel Zara un gran pelotero hungador di Tropicana Birds-Giants a bai laga nos







ORANJESTAD- Directiva di The Giants Baseball Organization a sufri un perdida grandi den e fayesimento di Nigel Zara, jui di nos coach Robert (Robby) Zara.

Nigel tabata un mucha cu su 5 aña caba tabata manda señalnan cu e lo ta un pelotero grandi na Aruba. Cu su 6 aña, ya caba e coachnan a mira su talento excepcional y a laga e pelotero aki subi di categoria y a bai hunga su baseball den e equipo di 7/8 cu e tempo ey y ainda jama Bright Bakery.

El a pasa pa hunga den shortstop cual ta un posicion clave den e cuadro. Den e categoria di 7/8 aña el a sa di gana varios premionan como MVP, hungador mas destaca, rookie of the year.

Despues el a pasa pa e categoria mas grandi di 9/10 unda el a hunga den e equipo di Toro safety matches. Nigel a forma parti di diferente seleccionnan cu a representa Aruba den exterior.

Den Little League, Nigel a hunga pa Lipton Tea pa dos aña, y a keda demostra tur talento na tur momento. E aña aki el a subi pa categoria Junior cu Tropicana Birds, e no a logra hunga mucho ya cu nos Tata Todopoderoso a disidi cu E tin mester di Nigel den su Rino.

E partida aki ta hasi nos hopi dolor pero conforme cu Dios su boluntad, famianan y nos di Giants lo sigi recorda Nigel pa semper den nos feliz memoria.

Directiva di The Giants Baseball Organization ta desea tur famia hopi forsa y cu Dios duna consuelo den e momentonan dificil aki.



Preparacion pa e competencia grandi na fin di Juni

Defense Shooting lo ta diadomingo awor 6 di april



WELA- For di sr. Giovanni Heyliger di tiro nos a haya e siguiente informacion relacion cu un competencia di tiro cu lo tuma luga diadomingo awor 6 di april ariba cancha David de la Fuente na Wela.

E competencia di e asina yama Defense Shooting lo fungi como un entrenamento of miho bisa competencia chikito pa cu e preparacion pa esun grandi cu lo tuma luga fin di juni proximo. E competencia di tiro lo consisti di 40 bala of monicion. E tiradornan lo cuminsa tira for di un distancia di 25 meter tirando 2 biaha 5 bala den 12 seconde.

Despues lo bai na 10 meter y lo dispara 5 bala, cu un man strong hand y despues ripitie cu dos man 3 seconde pa 1 tiro cada biaha, lo haci e mesun cos pero e biaha aki lo bo haya 4 seconde pa 2 tiro y desuep 6 seconde pa 3 tiro.

Por ultimo lo ripiti esaki pero e biaha aki 8 seconde pa tira 5 tiro y despues bo a termina cu e competencia. Aki dos siman lo bai organisa un Polis Pistol Competition. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e un di e competencianan di Defense Shooting cu nos di Deporte Bon Dia a bishita.



Washington Taekwondo Center a sobresali den torneo di Aruba Taekwondo Bond



Riba e otro foto dos hoben cu a gana promer lugar cu ta Aishwar Kelly (4 aña) y Maikel Sanchez (8 aña) dos futuro prospecto pa Washington Taekwondo Center.



E alumnonan di Washington Taekwondo cu nan instructor nan Master Rey Kelly y Kyobonim Castro Perez.

NOORD– Diasabra ultimo Washington Taekwondo Center a participa den e torneo di Taekwondo organisa pa Aruba Taekwondo Bond. Directiva di Washington Taekwondo Center a keda masha contento cu e resultado.

Den e torneo di Aruba Taekwondo Bond, Washington Taekwondo Center a manda 4 alumno pa competi. E resultado tabata cu for di e cuater alumno cu participa 3 a gana promer lugar y a ricibi medalla di oro y un a resulta na segundo lugar y a haya medaya di plata.

E alumno nan cu gana promer lugar y a haya medaya di oro ta: Aishwar Kelly di apenas 4 aña y sigui pa Maikel Sanchez di 8 aña cu medaya di oro y tambe Ashley Reyes di 11 aña a gana medalla di oro.

Por ultimo Byron Reyes di 13 aña a gana segundo lugar y a haya su medalla di plata. Mester remarca cu Washington Taekwondo Center casi semper ta logra posicion halto den Taekwondo.

Den e torneo pasa Washington Taekwondo Center a haya e trofeo di Best Female Fighter. Master Rey Kelly y Kyobonim Castro Perez a keda masha satisfecho cu e resultado. Washington Taekwondo Center ta localisa den e gymzaal di Scol Basico Washington, y tin les tur diamars y diahuebs for 6:00 p.m. pa 7:00 p.m.

Sarkozy quiere ayudar directamente a la liberación de Betancourt

BUCAREST (AP) - El presidente francés Nicolas Sarkozy está listo para viajar a la frontera de Colombia junto con su contraparte venezolano Hugo Chávez si pudiese contribuir de ese modo a la liberación de Ingrid Betancourt, dijo el viernes el canciller francés Bernard Kouchner.

En una entrevista con la Associated Press Television News, Kouchner afirmó además que Francia podría recibir en sus territorios del Caribe a rebeldes colombianos liberados de las FARC como parte de un acuerdo para lograr la liberación de Betancourt y otros rehenes.

Una misión francesa para asistir a Betancourt llegó el jueves a Bogotá, pero las guerrillas de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, FARC, que la mantienen cautiva dijeron que no la soltarán hasta que el gobierno colombiano ponga en libertad a guerrilleros.

Betancourt, de 46 años, ex candidata presidencial colombiana que también tiene ciudadanía francesa, corre peligro de muerte si no recibe una transfusión de sangre, dijo su hijo. La mujer ha estado cautiva seis años en manos de las guerrillas izquierdistas.



Un avión francés con un equipo médico arriba al aeropuerto militar colombiano de Catam, en Bogotá, el 3 de abril (4/4/08). Francia aún espera una respuesta de la guerrilla colombiana FARC a su misión para ayudar a la rehén Ingrid Betancourt, una política de nacionalidad francesa y colombiana que permanece secuestrada desde el 2002, dijo el viernes el canciller francés, Bernard Kouchner. Foto: John Vizcaino/Reuters

“Si hay alguna esperanza, el señor Chávez y el señor Sarkozy irán a buscar a la señorita Betancourt en la frontera”, dijo Kouchner en un aparte de una cumbre de la OTAN.

“Si no lo intentamos no puede haber sino fracaso, y por eso lo intentaremos. Estamos plenamente involucrados en esta misión para salvar a una mujer en peligro y a los demás rehenes”, afirmó.

Si el presidente colombiano Alvaro Uribe accede a liberar a los rebeldes de las FARC, Francia podría permitirles el tránsito por los territorios de la Guayana Francesa o Martinica, dijo el canciller francés.

Las FARC quieren que Colombia ponga en libertad a centenares de rebeldes como parte de un canje. El grupo rebelde ha insistido en que, como parte de cualquier intercambio de prisioneros, queden en libertad dos líderes de las FARC presos en Estados Unidos. Son Nayibe “Sonia” Rojas, condenada el año pasado en Estados Unidos por exportar cocaína, y Ricardo Palmera, apodado Simón Trinidad, condenado por conspiración para capturar rehenes.

La situación de Betancourt se ha tornado urgente desde que otra cautiva, que pasó meses con ella, fue puesta en libertad en febrero e informó que Betancourt padece de hepatitis B y una afección dermatológica tropical.

La prensa colombiana ha dicho esta semana que está cerca de la muerte, según versiones de campesinos no identificados que dicen haberla visto.

Un jet del gobierno francés aterrizó el jueves en una base aérea de Bogotá con dos diplomáticos y dos médicos, dijo el jefe de las fuerzas armadas colombianas, general Freddy Padilla. Padilla agregó que el equipo francés, que espera al menos poder asistir profesionalmente a Betancourt, no sabe dónde está la cautiva. Sarkozy ha apelado varias veces a la liberación de Betancourt.

Organización de Estados Americanos (OEA)

Preocupan derechos humanos en Colombia, Cuba y Venezuela

WASHINGTON (Reuters) - La OEA expresó el viernes preocupación por la situación de los derechos humanos en Colombia, Cuba, Haití y Venezuela, en un informe en el que destacó que faltan planes más efectivos por parte de los Gobiernos de esos países para mejorar la situación.

Las naciones de Sudamérica resaltadas en el informe 2007 sobre derechos humanos del organismo son las mismas que presentaron los mayores problemas en ese área también en el 2006, dijo la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) de la Organización de Estados Americanos (OEA). En el caso de Cuba, la CIDH dijo que persiste la transgresión constante de los derechos.

"Las restricciones a los derechos políticos, a la libertad de expresión y de difusión del pensamiento, la falta de elecciones y la falta de independencia del poder judicial configuran una situación permanente de transgresión en Cuba de los derechos fundamentales," dijo el informe.

En la isla de gobierno comunista, donde no hay sistema de partidos, a finales de febrero asumió la presidencia Raúl Castro en sustitución de su hermano Fidel, que se retiró por una enfermedad tras cinco décadas en el poder.

En Venezuela, donde el Gobierno del presidente Hugo Chávez se resiste a permitir la entrada de las misiones de investigación de la CIDH por críticas a ese organismo, hay un ambiente hostil para el disenso político, dijo el informe.

Chávez es un feroz crítico de Washington y destaca que en su país, que se vanagloria de tener una de las democracias más antiguas del continente, hay completa libertad de expresión.

Pero, para la CIDH, en Venezuela ha crecido la criminalización de la protesta social, el hostigamiento de defensores de derechos humanos y los obstáculos a la libertad de expresión, y existen "graves condiciones" en las cárceles.

El aumento de la criminalidad y el asesinato de sindicalistas también son áreas de preocupación que demandan acción más efectiva del Gobierno de Chávez, dijo la comisión de la OEA.

Por su parte, Colombia, que lleva adelante un proceso de búsqueda de la paz dentro de una guerra interna con guerrilleros y paramilitares, ha hecho esfuerzos importantes para mejorar la promoción y protección a los derechos humanos.

Pero, la CIDH destacó que el país aún convive con los efectos del conflicto armado, que "continúan golpeando a los sectores más vulnerables de la población civil." El informe subrayó además que persiste la violencia en el país pese a los esfuerzos para desmovilizar grupos armados de ultraderecha.

"La CIDH ha recibido denuncias sobre el rearme o formación de nuevas bandas que perpetúan el fenómeno de la violencia," dijo al agregar que siguió recibiendo denuncias de crímenes cometidos por las fuerzas públicas.

La comisión señaló que persisten los desafíos para el Gobierno del presidente Alvaro Uribe de establecer responsabilidades en el caso de paramilitares desmovilizados que cometieron crímenes y de ayudar a las víctimas del conflicto, garantizando la aplicación adecuada de la llamada "Ley de Justicia y Paz."

Además destacó el desplazamiento forzado de unas 101.819 víctimas del conflicto en los nueve primeros meses del 2007 en el país andino.

Presidente venezolano Chávez quiere submarinos rusos

MOSCU (Reuters) - El presidente venezolano, Hugo Chávez, podría firmar un contrato por cuatro submarinos diésel rusos en una visita a Moscú el próximo mes, informó el viernes el periódico Kommersant, citando a funcionarios no identificados.

Chávez fue invitado a la asunción de Dmitry Medvedev como presidente ruso en mayo. Si acepta la invitación, el líder venezolano podría aprovechar la oportunidad para firmar un contrato para comprar cuatro submarinos diésel de clase Kilo, acordado a comienzos de este año, dijo el periódico.

Kommersant agregó que el contrato por los submarinos, por un valor de 1.000 millones de dólares, había estado listo para ser firmado en febrero.

Venezuela está buscando un préstamo por aproximadamente 800 millones de dólares por parte de un banco ruso, probablemente de la agencia de deudas oficial de Rusia, Vneshekonombank, para algunas de las compras de armas, precisó el diario, y añadió que todavía no se ha acordado el empréstito.

Funcionarios de la embajada de Venezuela en Moscú no estuvieron en lo inmediato disponibles para hacer comentarios sobre la información. Tampoco pudo contactarse a un portavoz del exportador estatal de armas de Rusia para que efectuara declaraciones y el Ministerio de Relaciones Exteriores no quiso referirse al tema.



ARCHIVO) Presidente de Venezuela Hugo Chávez durante conferencia de prensa conjunta con Luiz Inacio Lula da Silva el 27 de marzo de 2008 en Recife. Foto:EVARISTO SA/AFP

El diario dijo que Venezuela también quiere comprar 12 aviones de transporte militar Ilyushin Il-76, mientras que Rusia está interesada en venderle a Caracas su nueva generación de naves de combate Sukhoi Su-35, que aún están en prueba. Venezuela es el cuarto mayor comprador de armas de Rusia, luego de China, India y Argelia.

Declaran en alerta varias zonas en Dominicana por lluvias

SANTO DOMINGO (Reuters) - Autoridades colocaron el viernes en alerta verde varias poblaciones en el norte y el este de República Dominicana, debido a torrenciales aguaceros que han afectado a esas zonas en las últimas horas.

La Oficina Nacional de Meteorología advirtió que por la saturación de lo suelos y las constantes lluvias hay riesgos de desbordamientos, inundaciones y deslizamientos de tierra.

De allí que fuera declarada la alerta para que fueran tomadas las medidas necesarias con los residentes de zonas bajas cercanas a ríos, arroyos y cañadas, explicaron autoridades.

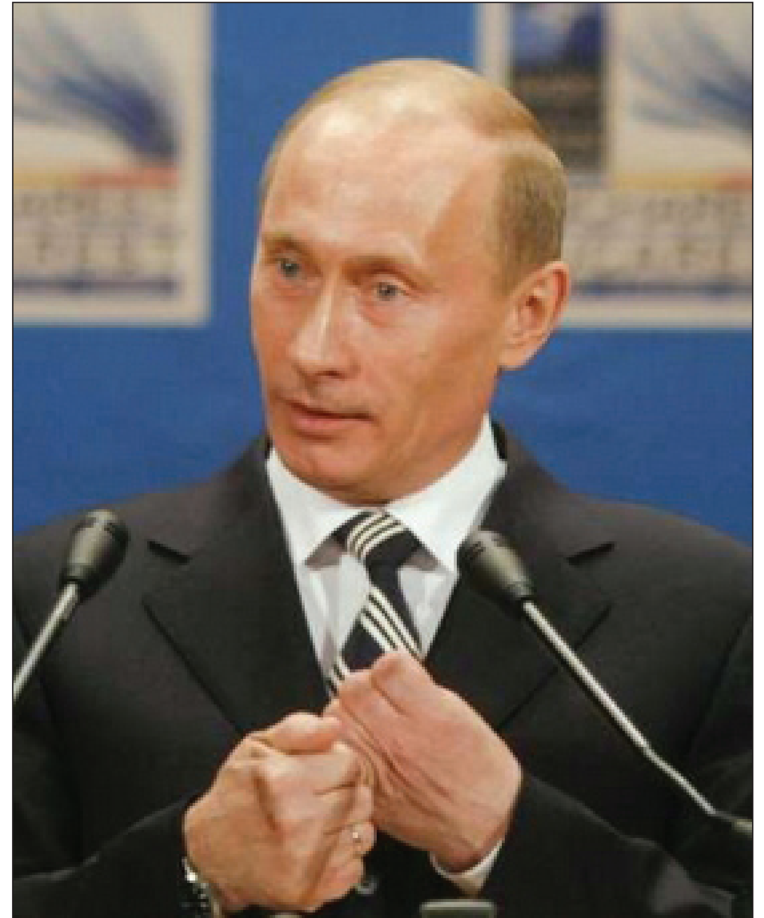
El Centro de Operaciones de Emergencia y el Servicio Nacional de Meteorología dijeron que una vaguada en los niveles medios y altos de la atmósfera y otra en el canal de Jamaica continuarán provocando lluvias en las próximas 24 horas.

La alerta verde incluye a las provincias de Puerto Plata, Espaillat, María Trinidad Sánchez, Duarte y Samaná, en el norte-noreste del país, informaron las autoridades.

Rusia a derota Merca den OTAN

KIEV - Ucrania y Georgia no por uni nan mes na e alianza militar mas poderoso di planeta, manera cu Presidente Mericano, George W. Bush, tabata kier. Croacia y Albania si lo drenta.





Merca, al menos pa awor, a perde e pulso cu Rusia den e Organizacion di Tratado Nort Atlantico (OTAN).

E decision di e alianza atlantico ta pospone e entrada di Ucrania y Georgia, apesar di e firme apoyo cu Bush a brinda, ta representa un gran victoria pa e presidente Ruso saliente, Vladimir Putin.
OTAN a priminti cu algun dia nan lo ricibi e dos paisnan aki den nan seno, pero sin duna un fecha specifico di ki tempo e lo por sosode.

Rusia no por a evita cu Occidente ta reconoce independencia di Kosovo – proclama di manera unilateral dia 17 di februari ultimo – ni blokea e plannan antibalistico di Merca, pero esaki sin duda ta un di e logronan di mas grandi di e pais.

E no inclusion di Ucrania y Georgia "ta un di e victorianan mas importante di diplomacia Ruso den e ultimo decada," Vladimir Kornilov, hefe di Departamento Ucraniano di Instituto di Comunidad di Estadonan Independiente (CEI, forma pa e republicanan di ex URSS, menos e tres paisnan baltico), cu sede na Moscú, a duna di conoce.

Igual cu Korlinov, hopi experto den politica y seguridad di e antiguo Unión Soviética, y di Occidente, a coincidi cu e negativa di e alianza atlantico pa firma un Plan di Accion pa Adhesion (MAP, pa su siglanan na inglés) cu e dos paisnan ta un triunfo contundente pa Moscu.
Den ultimo aña, Putin den forma apasiona, y tin biaha hasta controversial, a bringa e entrada di Ucrania y Georgia den OTAN.

Aunque oficialmente e ta reconoce su condicion di Estadonan soberano, e idea di miranan como miembro di e alianza militar dirigi pa Merca ta causa escalofrio na Moscu, cu ta mantene relacionnan profundo y centenario cu ambos pais, en especial den e area di transporte di hidrocarburo.
Putin y otro funcionarionan Ruso (halto) aña pasa a bai asina leu di amenza Ucrania y Georgia di apunta misil nuclear riba nan, si nan drenta OTAN, un menaza cu Rusia nunca a usa contra otro paisnan ex sovietico cu a drenta den e alianza.



Pero e berdad cu Moscu su triunfo tabata debi na e ayudo di Francia y Alemania, y a convence varios miembro di e pacto militar mas poderoso di planeta cu e entrada di Ucrania y Georgia lo trece tension inecesario den e relacionnan strategico cu Rusia.

Y como cu OTAN ta tuma su decisionnan pa unanimudad, Bush no por a haci otro cu resigna su mes cu e "no, pa awor".

E division entre Merca y Europa a bira evidente desde e prome cena oficial di e Cumbre, y a mustra, segun e analistanan, cu Rusia ainda tin e capacidad pa influencia e agenda politico internacional.
E cosecha di Bush tabata un premio consolacion: e compromiso di e miembronan di OTAN cu nan lo aumenta "sustancialmente" e cantidad di trupanan di e Alianza na Afganistan. Canada, un di e principal aliadonan den e guera ey, a menaza cu retira su contigente si nan no haya, al menos, e refuerso di mas o menos mil homber. Y Francia, por ehempel, lo manda 800 soldat mas.

Tambe el a haya apoyo di alianza di un escudo antimisil Mericano na Europa Oriental, apesar di e negativa di Rusia. No obstante, Otan a invita Moscú pa pone su sistemanan di efensa na e iniciativa ey.

Afganistán tabata un di e principal triunfadornan di e Cumbre, ya cu e 24 miembronan di e Alianza, Union Europeo (UE) y otro nacionnan a anuncia cu nan compromiso cu e nacion golpea ta "di largo plazo", pa evita cu e extremismo integrista Taliban, y terorismo di Al Qaeda, recupera control di e pais asiatico.

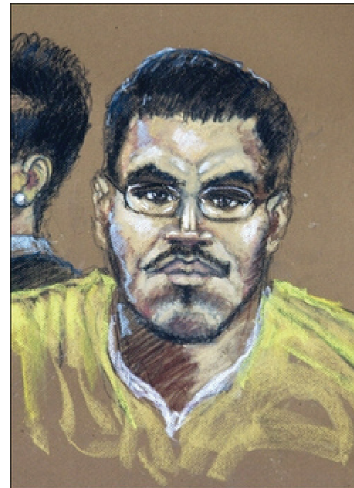
Emisario di Dalai Lama a pidi China pa antorcha no pasa via Tibet

PEKÍN (AFP) - Un emisario di Dalai Lama a pidi Pekin pa evita cu e antorcha olimpico ta pasa via Tibet, calificando esaki di "provocativo", riba cual Pekin a contesta bisando cu esaki ta trata di ubn intento pa "sabotea" e Weganan Olimpico.
Lodi Gyari, emisario di e lider spiritual tibetano, a afirma durante un audiencia di diahuebs dilanti Congreso Mericano cu autoridadnan Chines mester renuncia su plannan pa hiba e antorcha na Tibet.
"E idea di laga e antorcha pasa via Tibet, realmente mi ta kere cu mester wordo suprimi pasobra e lo ta un acto deliberadamente provocador e insultante", el a afirma.
Autoridadnan Chines tin programa pa e antorcha olimpico ta pasa via Tíbet e prome biaha na Mei, di caminda pa Mount Everest y despues na juni pasa na Lhasa, capital tibetano. Ta programa medidanan di seguridad extra pisa durante e etapanan ey.

"E antorcha olimpico ta e principal simbolo di e espirito olimpico. E ta representa paz, amistad y progreso," Gyari, Zhu Jing, vocero di e Comision Organizador di Weganan Olimpico di Peking 2008, a reacciona bisando.
"E hecho cu e "amigo di Dalai" ta pidi pa anula e etapa di e antorcha (na Tíbet) ta mustra e voluntad di sabotea e Weganan Olimpico di Pekín", el a declara na AFP.
Autoridadnan di China continuamente ta haci referencia na "camarilla di Dalai Lama" sin bisa exactamente na ken nan ta referi.

Mericano Padilla condena na 208 luna di prison pa su apoyo na Al Qaeda

MIAMI (AFP) – Un huez federal di Miami a condena e siman aki e Mericano Jose Padilla na 17 aña di prison. Jose Padilla ta un ex pandiyero di Chicago acusa di integra un celula na merca pa duna apoyo den extranhero na AL Qaeda y otro gruponan terorista.
E co-acusadonan Adham Amin Hassoun y Kifah Wael Jayyousi a wordo condena, e prome na 188 luna di prison, y e di dos na 152 luna di prison.
Cu e condena na Padilla Gobierno di George W. Bush ta spera di demostra e resultadonan di e lucha contra terorismo na Merca.
Naci na Brooklyn, New York, cu infancia na Chicago y despues instala na sur di Florida, Padilla, hunto cu e dos co-acusadonan, e tabata enfrenta cargonan di conspiracion pa brinda apoyo material y financiero na gruponan terorista den



extranhero cu e meta pa atenta contra interesnan di Merca.
Huez a bisa cu nan a tene cuenta cu e "historia y característica di e tres detenidonan" pa fiha e sentencianan, y e tempo di detencion cu Padilla a pasa den un prison militar, "den condicionnan hopi duro" unda el a haya tormentanan manera "sonidonan extremo" y otro cosnan.
Gobierno a bisa cu Padilla a ricibi entrenamento militar na un campo terorista na Afganistan, pero Huez no a Haya evidencia cu el a gradua eynan.
Gobierno a considera cu tanto Padilla –di 37 aña y cu un record criminal largo – como e co-acusadonan Hassoun di 45 aña (di origen Palestino) y Jayyousi (Jordano di 46 aña) mester pasa resto di nan bida tras di trali.
E principal acusacion contra Padilla tabata un supuesto formulario cu el a firma na 2000 pa participa den un entrenamiento terorista di Al Qaeda den un campo di Afganistan.

Gobierno Mericano a argumenta cu den e tres lunanan di huicio verbal cu e dos co-acusadonan - Jayyousi y Hassoun—a organiza celulanan terorista local y a recluta Padilla y otro potencia combatientenan "mujaidines".

Piratanan a secuestra tripulacion di un crucero di luho Frances

SOMALIA – E nave "Le Ponant", a wordo asalta dilanti e costanan di Somalia dor di piratanan cu tin mas o menos trinta persona wanta, segun a wordo bisa dor di Forza Arma na Paris.
E barco "tabata victima di un acto di pirateria na inicio di atardi, ora cu e tabata navega entre ZSZomalia y Yemen," e capitan di e barco, Christophe Prazuck, di estado mayor, a bisa y a agrega cu e crucero di luho tabata navega sin pasahero.
"Militarnan Frances y di Task Force 150 (forza maritimo bou mando Mericano, (Ndlr), ta presente den e zona. Nan a confirma e situacion ta sigui desaroyo di e caso," Prazuck a indica.
Di otro parti, Ministerio Frances di Relacionnan Exterior a indica di "a haya informacion cu ta mustra cu un barco di crucero cu su tripulacion, di cual algun di su miembronan ta di nacionalidad Frances, tabata obheto di un acto di pirateria den Golfo di Adén".

"E celula operativo di Ministerio a wordo activa inmediatamente pa verifica e informacionnan disponibel y coordina e accion di e servicionan di e Ministerio," el a enfatiza.
"Ministerio di Relacionnan Exterior y armador ta den contacto pa coordina e comunicacion cu e famia di esnan envolvi," e informe di e Ministerio ta bisa.
E costanan Somali ta conoci pa ta un di e principal zonanan di pirateria na mundo.



Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

Asesino mas grandi di Ucrania kier mata otro 250 persona mas



KIEV – Den un relato cruel, Anatolo Onoprienko, a confesa na e guardianan di prison, unda cu e ta sintando un cadena perpetua, cu un voz for di ariba a bise pa e bolbe na su cosnan di antes.

"Onoprienko, acusa di al menos 52 asesinato y cu entre su victimanan tin diez mucha, no a renuncia na e idea di bolbe haya su libertad y bolbe na su teribel actividad," asina Nikolai Iltiáy, prome vice presidente di departamento penal estatal, a duna di conoce.

E asesino a wordo sentencia na morto na 1999 dor di e tribunal di e ciudad di Zhitómir, na 200 kilómeter west di Kiev, pero e castigo a wordo cambia pa cadena perpetua.

E propio condenado a declara e tempo ey den un entrevista: "Ta mihor nan matami, pasobra ora cu mi sali, lo mi sigui mata hende."

Den prison, Onoprienko ta poco sociable y ta nenga entrevista cu periodistanan. E otro presonan ta evita topa cune pa e consecuencianan impredecible.

E ta keda sera den un cel aisla, cu e ta bandona unicamente pa su canamento diario di un ora bou di extremo medidanan di seguridad.

E ta nenga di skirbi su memoria riba e crimennan siniestro cometi, pa cualnan el a ricibi oferta lucrativo y tampoco e ta contesta cartanan cu ta wordo manda pe.

Según Iltiáy, Onoprienko no ta conta cu ningun tipo di previlegio, manera algun corant a insinua, y e ta biba den condicionnan normal di un centro penitenciario di e caracteristicanan ey.

E funcionario a splica e motibonan pa cual Onoprienko ta spera di Haya su libertad den futuro y solamente a sigura cu e administracion di e centro penitenciario por garantiza cu ta imposibel pa e scapa di prison.

Durante e investigación, Onoprienko a referi mas cu un biaha na "voznan di ariba" fo "forzanan intergaláctica". Durante henter e proceso contra 'e monstruo di Zhitómir', cu a dura mas di tres luna, a presenta 150 persona kendenan a sobrevivi e asaltonan cu Onoprienko a comete contra homber-, muhe- y muchanan, kendenan el a abusa sexualmente di nan y descuartiza nan despues di morto.

Ademas a presenta mas cu 300 testigo y familiar di e victimanan, criminalista- y expertonan den psychiatria, kendenan a certifica cu e asesino no ta sufri ningun malesa mental.

Onoprienko a wordo deteni pa Polis na 1996 y a confesa cu desde 1989 el a comete 52 homicidio, separa of multiple. Polis a califica Onoprineko di delincuente hopi peligroso, cu antecedentenan penal na Ucrania, Alemania, Austria, Suecia y Dinamarca, unda el a comete varios robo y atraco.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Kia Sorento 2006 den bon condicion 20.000km Afl. 46.000,= prijs ta discutible. Pa mas informacion Tel: 592-2344

TA BENDE
BMW 735i 1999 Gold Metallic, inspected until Jan. 2010 Top Condition, Afl 35,000 or best offer Tel: 5847991 / 7436923

TA BENDE
Hyundai Santa-Fe '01 motor V-6 full equipped,color preto. Den bon condicion Tel: 593-9063

TA BENDE
Jeep Suzuki Nissan Sentra '91, automatic. Pa mas informacion yama Tel: 564-5309/ 582-4847

TA BEDNE
Toyota RAV 4 '03 ful equiped,automatic, airco Tel: 593-5289

TA BENDE
Suzuki Liana '05 Beigi, automatic, airco, ful equiped Afl. 17.000,= Tel: 584-1533

TA BENDE
KIA Pregio Diesel Van 12 persona. Pa mas informacion yama Tel: 567-2115

TA BENDE
Un Van Mitsubishi L300 di aña 2000, color burgundy, Diesel, AC, 12 pasahero Tel: 562-9262

TA BENDE
Nissan Platina '04 bon condicion Tel: 568-2203 / 585-7328

TA BENDE
Un Camry Afl. 7.500,= "As is where is" intersadonan yama Tel: 587-1059 / 731-1055

TA BENDE
Starlet '84, std sin airco cu mc-rim, geleur ta core Afl. 2.000,= Tel: 965-5275

TA BENDE
1 Nissan Maxima'95 prijs Afl. 4.500,= Tel: 584-3643

TA BENDE
Un Suzuki Balleno pa parts '96 Afl. 600,= Tel: 567-7007

TA BENDE
Un Van Mitsubishi L300 aña 2000, color burgandy, Diesel, A/C, 12 pasahero. Tel: 562-9262 / 568-0000

TA BENDE
Toyota Tercel 1994, color blanco Tel: 566-7028

FOR SALE
Suzuki Alto, good looking, good working airco, cood radio, etc. Tel: 741-3753

FOR SALE
Ford Taurus SES '01 V6, 4drs. CD Leather, Sunroof, Alarm, color Spruce Green, low milage, Excellent condition. Tel: 743-5665

TA BENDE
Daewoo Muzo '99 pa motibo di viahe Afl. 8.500,=

TA BENDE
Cas nobo na Picaron, sta. Cruz 2 camber, 1 baño, sala, comedor, cushina Afl. 165.000,= o.b.o. Tel: 733-6681

TA BENDE
Cas di 3 camber 1 bañocomedor, cushina, patio cu matanan bunita cu cura. Afl. 235.000,= Tel: 733-6681 / 745-3510

TA BENDE
Un cama di baby y un single bed. Tel: 583-1457 / 563-0360

TA BENDE
Tereno na Playa 1 percela eigendom di 562m2 panort di popm di gasoline di Texaco seroe blanco. (Rotondo). Afl. 82.875,= of miho oferta Tel: 582-2188

TA BENDE
Jiffy Steamer, cumpre pa bo paña to netjes tur ora. Tel: 584-7991

TA BENDE
Pieza bodyparts pa Hilux 1997, fender, hood, cornerlights. Tel: 563-1942

TA BENDE
2 Mini Wacamaya berde y Cackatoo female. Pa oferta serio Tel: 583-4624 / 743-1201

TA BENDE
Tereno Eigendom cuminsando for di 400m2. Paradera, Boegoeroei, Sabana Liber Tel: 733-6681 - 745-3510

TA BENDE
Camping box pa campa, 1 wandmueble, 1 auto kia shofia pa pieza Tel: 742-8685 / 562-4349 Papilon #96

TA BENDE
Motor and transmission V6 3.8 liter, Pontiac Grand Prix GT. '98 very atractive price. Tel: 593-2949 / 740-4596

TA BENDE
Un Mustang '95 V8 berde pa mas informacion yama Tel: 567-2847

TA BENDE
Dos set di palu pa colga paña den cura. Pa mas informacion Tel: 741-2717 / 995-5475

TA BENDE
Lhasa Apso mix cu koker spaniel Tel: 966-1499 - 5605711

TA BENDE
Un bunita set di camber Kng size 2x2m rustico. Prijs nobo riba Afl. 6.000,= awor Afl. 3.250,= Tambe un Auping Queen size pa Afl. 950,= Tel: 568-5866 / 586-6099

TA BENDE
Un Pitbull Red-nose puppy Macho light-bruin cu blanco bao di su pechoy na punta di su tenchinan. Afl. 500,=

TA HUUR

TA HUUR
Cas na Papilon St. Cruz, 3 camber 1baño, sala, cushina, patiograndi, e tin 2 airco. Afl. 1.200,= + Afl. 1.200,= borg Tel: 594-2404

TA HUUR
Un Studio Apart. full muebla Awa, coriente, Internet y cable inclui. Seroe Pita. Tel: 567-6529

TA HUUR
Un Apart. na San Nicolas pa 1 persona. Afl. 700,=/400,= deposit Tel: 584-4702 / 741-7750

TA HUUR
Un Apartment grandi na Rooi Bosal #53B Afl. 1000,= + borg. Ta inclui awa, airco, cable. Tin coneccion pa internet. Tel: 567-8881 / 567-1377

TA HUUR
Studio apartment compl. muebla pa Afl. 700,= + Afl. 300,= deposito na San Nicolas Tel: 561-1314 / 584-3229

FOR RENT
One bedroom apart in Rooi Santo (Noord) US$ 700/month + 1 month deposit. The apt is furnished and have laundry facilities. Tel: 736-2410

TA HUUR
Dos Apartment na Rooi Bosal #53-B. Tel: 567-8881 / 567-1377

TA HUUR
1 studio apartment na O'stad muebla, awa y luz inclui, airco apart. pa un of pareha serio sin yiu. Contract di 1 aña. Tel: 562-7206

TA HUUR
Un camber na Playa pa 1 persona, ta inclui awa y coriente, cable, airco. Tel: 742-5173 /

TA HUUR
Un apartment na Mabon, 2 camber, 1 baño no ta muebla, awa, coriente, cable Afl. 900,= p/l. + 1 luna deposito. Tel: 594-2404

TA HUUR
Un cas Santa Cruz 2 camber, 1 baño full muebla Afl. 1.700,=p/l. Coriente, awa, cable apart. Tel: 567-4259

TA HUUR
Studio Apartment full muebla na San Nicolas Afl. 700,=p/l. inclui gas & cable.Tel: 584-3229

HOUSE FOR RENT
Vacation rental beautifull house in residentail area 3 bdrm, 2 baths, kitchen, living + dinningroom open floor plan, close to the airport and shopping centralluy located $1.400,= p/week. Tel: 745-5089 / 567-7719.crystalclearco@hotmail.com/chupetica13@hotmail.com

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Nos ta verf borchi, cas of negoshi, ta specialisa den design decorativo, tambe nos ta renoba muebles antiek Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Nos ta yuda bo jena tur papel di Belasting y BBO pa bo. Tel: 568-1187

SERVICIO PUBLICO
Nos ta order piesa pa Toyota, Honda, VW y otro marca di auto, nobo of segunda mano. Tambe pa brommer Tel: 594-1355

SERVICIO PUBLICO
Handyman cu mas di 31 aña experiencia den carpinteria, pega porta y slot, y tur trabao di carpinteria fini, verf, con grandi cu e trabao ta. Pa mas informacion yama Tel: 588-2690 / 561-6126

SERVICIO PUBLICO
Ta jena tur papel di Belasting manera BBO, loonbelasting, inkomstenbelasting di tur aña. Nos ta saca copia y entrega pa bo tambe. Pa mas informacion yamaTel: 568-1187

SERVICIO PUBLICO
Nos ta spuit tur parts di auto, nrommer, porta di hero, cas, oficina, stoel y mucho mas. Nos ta verf cas y negochi. Pa mas informacion yama Tel: 563-7803

TA BUSCA

TA BUSCA
Set di sala-comedor, cama, cashi etc. pa personanan den necesidad. Tel: 585-9898

TA BUSCA
Housemen Urgente. Pa mas informacion yama Tel: 749-7558

TA HASI CAS
Oficina limpi. Pa mas informacion yama Tel: 747-0070

LIVE-IN HOUSEKEEPER
Needed, reliable, trusworthy person who knows how to cook needed to clean and do laundry. Must speak English & live-in couple also possible. Tel: 733-8700

TA BUSCA
Un tire pa spare size 155/80-R13 pa Tercel. Pa mas informacion yama Tel: 742-6171

" Señor ta mi luz y salbacion."
Ps. 27:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero gradecido pa tur locual e a haci y a significa pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Venancio Croes

mihor conoci como: "Canan" ex-Taxi 41
1 april 1929 - 31 maart 2008

Na nomber di su:

yiunan: Lourdes y Robert Tromp-Croes
Glenda Croes y Jan de Groot na Hulanda
Oslin Croes y Raquelita Ras
Giovanni Croes
Etlien Croes y Gino Dijkhoff
Rudy Carti y Lai Ping Cheong

ex-casa:Adelberha Wolff

nieta y nietonan: Ethan, Adriënne, Rachelle, Andrew, Lixiën, Miguel, Javier

rumannan:vda. Maria Semeleer-Croes
Cecilia Croes
Theresita y Mario Boekhoudt-Croes y famia

cuñanan:
vda. Genoveva Croes-Kelly y famia
vda.. Luisa Croes-Dania y famia
amigonan di cas Calito Croes y famia, Shon Co Everon y famia Chenco Figaroa y famia, Jasmin de Nobrega y famia, Jon Kelly y famia, famia Dubero, vda.Juanita Thomson-Carti y famia, Juan Kid Tromp y famia, Gian di Vecchia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Croes, Wolff, Tromp, de Groot, Ras, Dijkhoff, Carti, Figaroa, Semeleer, Boekhoudt, Kelly, Dania y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y ex-coleganan Taxista pa asisti na e acto entiero cual ta tuma lugar diasabra 5 di april 2008 pa 4'or di atardi for di misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord

Na lugar di flor of krans un donacion pa Koningin Wilhelmina Kanker Fonds. lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Tanki Flip 105**
diaranson 2 y diahuebs 3 di april 2008, di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas, las
Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes

Jesus a bise: "Ami ta e resurecion y bida; esun cu kere den Mi lo biba,asta si e muri
I niun hende cu tin bida eterno, lo no muri nunca mas."
Juan 11:25-26

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera na Bogota, Colombia di nos mama, wela y bisawela stima:



Vera Rosa Egidia Polak-Vingal

Viuda di Charles Polak

Na nomber di su:

yiunan:
Ilse y famia
Ina y famia
Helen y famia
Inke y famia
Joan
Sonny y famia
Milton y famia
Gino y famia

nieta y nietonan, bisanieto y bisanietanan, cuña, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 5 di april pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. Defunto " Vera " lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

PORDON, MI SEÑOR, PORDON, O MI DIOS

1. Pordon, mi Señor, pordon, O mi Dios, como mi a peca contra Bo Pordon, bin libra-mi, O Señor, di tur cadena di maldad. Mi no kier herida Bo mas cu mi pica.
2. Cu duele, berdad, i ta confesa Tur mi picanan contra Bo.
Duna mi, Señor, absolushon, tranquilidad mi curason.
Duna mi bo pa, mi bon Hesus, pa bo amor.
3. Con drecha awor mi ofensa, Señor, Herida di bo curason?
Yuda mi, Spirito, sin temor
Pidi mi prohimo pordon
Y asina cumpli cu penitencia di amor



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

INVITACION

For our opa and grandfather,

We miss you, you are our friend and most love one.
We ask you to acompany us in everything in live
We know you are watching down on us, because
We know you are God's right hand
One day we will meet again one love, opa and grandfather

Alena and Edje

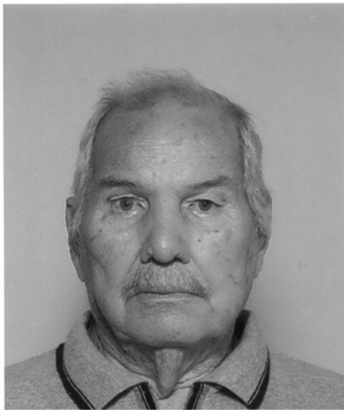
Pa medio di esaki nos kier a invita tur amigo, bisiña y conoci pa un santo sacrificio di misa diadomingo 6 di april 2008 pa 10'or di mainta na misa Sagrado Curazon di Jesus na Savaneta, pa recorda e promer aña di fayecimento di nos tata y welo stima:



Jacobo " Coby " Ras

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Na nomber di su yiunan y demas famia



Pa mi esposo

Sesenta aña hunto nos a nabegá
riba e olanan di bida, dushi
ma tambe olanan grandi y turbulento
cu tabata sacudí nos barco fragil
Semper Señor tabata nos compas
El a sigui guia y compaña nos
na e momentonan cu mas dificil tabata
El a duna nos Su amor y compasion
pa asina hunto nos a sigui nabegá
y cumpli cu loke tabata nos mision
E recuerdonan mas bunita ta keda
pa asina cu nan mi yena e bashí
cu den mi curazon bo ta laga atras
Cerca Señor lo bo sosegá na paz !

D. M. Laclé



REZO DE LA CORONILLA DE LA DIVINA MISERICORDIA



Usando una camándula del Rosario empezamos con:

El Padre Nuestro...,
Ave María...,
El Credo..., >>>

Al comenzar cada década decimos:

Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo, la Sangre, el Alma y la Divinidad de Tu Amadísimo Hijo, Nuestro Señor Jesucristo, para el perdón de nuestros pecados y los del mundo entero.

En cada cuenta pequeña decimos:

Por Su dolorosa Pasión ten misericordia de nosotros y del mundo entero.
Al finalizar las cinco décadas de la coronilla decimos:

Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal,
ten piedad de nosotros y del mundo entero.

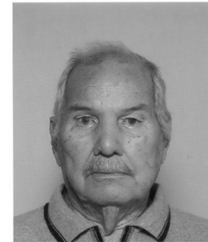




Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

***" Su Creador a yamé awor
na horizonte a aparecé e lus
cu lo hibele cerca su Hesus. "***

A bay sosegá den paz di Señor nos Creador:



Casio Casilio Laclé

Na nomber di su:

esposa:	Digna M. Laclé-Herrera
yiunan:	Eric Herrera Alex Tromp Alix Barbier-Tromp Sandra Tromp
nuera:	Monique Brokke
nietonan:	Alexander, Rashid, Rachelle, Richmar, Fleur, Beau
rumannan:	vda. Cecilia Kock y familia vdo. Pedrito Kock y familia Octavio Franken y familia Bertran Franken y familia Virgilio Franken y familia
sobrinonan:	Denny Kelly y familia Leila Croes y familia Julisa Odor y familia Enio Kelly y familia Carina Kelly y familia John Kelly y familia Fátima Kelkboom y familia Maria Juddan y familia Humphrey Petit Etienne Petit y familia Francis Petit y Naud Braat Ottmar Petit Ruben Herrera y esposa Annuska Herrera y familia Junilla Verhoef y familia Guylaine Celaire y familia
primo:	Frans Franken y familia

famia: Laclé, Herrera, Tromp, Farro, Hypolite, Maduro, Mateo, Jacobs, Rodriguez, Valentijn, Schotborgh, Kelkboom, Roossien, Hoek, Winterdal, Franken, Kock

amigonan di cas: Eugène Laclé y familia
Ina v/d Weide, Margo Croes

Acto di entiero ta tuma lugar diamars 8 di april 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia.Ocacion pa condoleer famia y despedi di Casilio lo ta for di 2' di atardi den misa San Francisco na Playa

Enbez di flor un donacion pa Wit Gele Kruis lo ta altamente aprecia.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi luz y salbacion."
Ps. 27:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero gradecido pa tur locual e a haci y a significa pa nos, nos ta participa fayecimento di:

Venancio Croes
mihor conoci como: "Canan" ex-Taxi 41
1 april 1929 - 31 maart 2008

Na nomber di su:

yiunan:	Lourdes y Robert Tromp-Croes Glenda Croes y Jan de Groot na Hulanda Oslin Croes y Raquelita Ras Giovanni Croes Etlien Croes y Gino Dijkhoff Rudy Carti y Lai Ping Cheong
ex-casa:	Adelberha Wolff
nieta y nietonan:	Ethan, Adriënne, Rachelle, Andrew, Lixiën, Miguel, Javier
rumannan:	vda. Maria Semeleer-Croes Cecilia Croes Theresita y Mario Boekhoudt-Croes y famia
cuñanan:	vda. Genoveva Croes-Kelly y famia vda.. Luisa Croes-Dania y famia

amigonan di cas Calito Croes y famia, Shon Co Everon y famia Chenco Figaroa y famia, Jasmin de Nobrega y famia, Jon Kelly y famia, famia Dubero, vda.Juanita Thomson-Carti y famia, Juan Kid Tromp y famia, Gian di Vecchia:

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Croes, Wolff, Tromp, de Groot, Ras, Dijkhoff, Carti, Figaroa, Semeleer, Boekhoudt, Kelly, Dania y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y ex-coleganan Taxista pa asisti na e acto entiero cual ta tuma lugar diasabra 5 di april 2008 pa 4'or di atardi for di misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Koningin Wilhelmina Kanker Fonds." lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Tanki Flip 105
diaranson 2 y diahuebs 3 di april 2008, di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

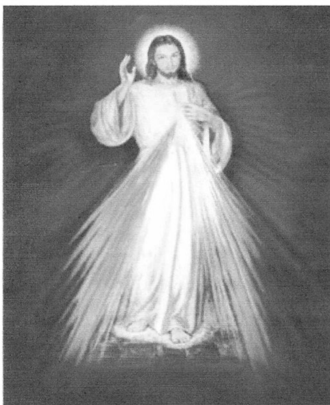
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Alavez nos kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa: diadomingo 6 di april 2008 pa 6'or di atrardi na Misa Santa Anna, diamars 8 di april 2008 pa 5:30 di atradi na Kapel di Alto Vista, diaranzon 9 di april 2008 pa 6'or di atardi na Misa Santa Anna na Noord. Despues di e misa di diaranzon 9 di april 2008 lo tin un rosario na cas Tanki Flip 105 pa descanso di su alma.











AGENCIA FUNERARIA
ZEPP WEVER
Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



GRADICIMENTO / INVITACION

Por ta cu bo a manda un bunita carchi of tabata sinta keto den un stoel.Por ta bo a manda flornan bunita y si ta asina, nos a miranan,Por ta bo a manda of papia palabra bunita, manera un bon amigo(a) por bisa, por ta bo no tabata tey, pero bo a pensa riba nos e dia ey.Loke sea cu bo a hasi pa consola nos curazon, nos kier agradicbo di henter nos curazon.

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos na momento di enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:

Sra. Vda. Maria de Cuba – Thijsen
"Madu"

Gradicimento ta bai na tur;
cu a manda krans, telegram, yamadanan telefonico, emails.
Tambe na staff y personal di Agencia Funeraria Zepp Wever pa nan Excelente servicio.Especialmente na Sr. Johan Lopez pa su servicio Excelente Servicio.
Tambe na Randy pa su bunita cancionan na cas, na Pastor Hairo pa su bunita palabranan den misa, na Rowald Wever jr. pa su bunita poesia dedica na famia . Na famia, bisiña, conocirnan y amistadnan cu sa a di juda y guia nos den nos momento dificil.
Boso attencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos famia.
Danki di curazon
Na nomber di Famia de Cuba - Thijsen
Riba e sigiente dia lo tin un Santo Sacrificio di misa pa descanso di alma di nos difunto:
Diahuebs 03 di April 2008 7'or di anochi na misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta
Diabierna 04 di April 2008 7'or di anochi na misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta
Diasabra 05 di April 2008 7'or di anochi na misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta
Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas Savaneta # 188

NIGEL ZARA
17JAN1997-28MAR2008

E CREW DI BO GUIA
TA MANDA SENTIMIENTONAN DI CONSIDERACION I AFECTO
NA E FAMIA, FRIENDS, & CONOCI DI E PELOTERO NIGEL ZARA.

KU PAPA DIOS
DUNE UN LUGAR ESPECIAL DEN SU REINO
NIGEL SOSEGA NA PAZ,

DIOS BENDISHONA BO FAMIA
I DUNE FORZA PA E DURO MOMENTO AKI.

AMADOR/ALEX/CHIBI/CARRYL/ALDRIN/BETO/EDWIN / FULL STAFF1270 I MI FM 107.5

Gradicimento/Invitacion

Un danki di Curazon na tur esnan cu a yuda nos y a compañanos na momento di dolor y tristesa na nos defunto stima:

Conceicão Ferreira Pires

Tur famia, amigo, bisiña, conocir y coleganan, masha danki pa boso sostén.
Danki pa tur e flornan, Krans, telegram, yamadanan.di telefoon.

Danki na Pastoor Tony pa tur e Palabranan Bunita
Un danki na Ad Patres na Chico, Staff y personal.
Na famia da Silva y yiunan, Famia Timmerman y yiunan Famia de Freitas y yiunan, Famia Hernandis, Famia Ponte, Famia Cardenas,
Famia Maduro, famia Rasmijn y yiunan, famia B Andrade, famia da Costa Hermano, na Personal di Panaderia del Campo, na personal di Panaderia El Molino y Gallo Rojo.
Na Domino Team Del Campo, na Caribbean B Supplies, na Mercal Trading,
Palacio di Oro.
Na boso tur un danki special.

Alaves nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diabierna 4 di April pa 6:30 di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolaas Diasabra 5 di April pa 8'or di mainta na Kapel Emanuel
Diadomingo 6 di April pa 8'or di mainta na Misa Santa Theresita San Nicolaas

Na nomber di su yiu, Nieto y Nieta y demas famia



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated





ARUBA

Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios tin e tristo deber di participa fayecimento di:

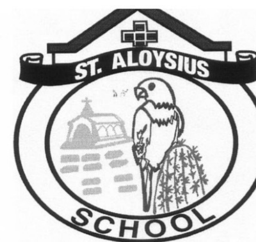
"Nigel Benjamin Robert James ZARA"

na bida jiu di nos colega señora Catharina (Rina) M. Zara-Fingal
Nos ta desea Rina y demas famianan hopi forza den e dianan dificil aki. Cu Nigel Zara sosega na paz.

Den nomber di:

Departamento di Asunto General,

Staf y Personal di Cuerpo di Douane Aruba



Alumnonan y Personal di St. Aloysius School ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento di :

Sr.Venancio Croes

Mihor conoci como "Canan" ex –taxi 41

Na bida tata di nos Juffrouw y Colega di scol,
Juffrouw Lourdes Tromp-Croes

Acto di entierro lo tuma lugar awe **Diasabra 5 di april 2or pa 4or di atardi, na Misa di Sta. Anna na Noord**

Di parti di tur alumno y personal di St. Aloysius School, nos kier extende nos mas sincero condolencia na Juffrouw Lourdes y demas famia.
Cu Papa Dios duna nan hopi forza y consuelo den e momentonan dificil aki.

Arcangel San Rafael



ORACION

Glorioso Arcangel San Rafael medicina de Dios, que guiaste a Tobias en su viaje para cobrar la deuda de Gabelo le preparaste un feliz matrimonio y devolviste la vista a su anciano padre, guíanos en el camino de la salvacion, ayúdanos en las necesidades haz felices nuestros hogares y danos la vision de

Dios en el Cielo. Amen





Cu honda pena pero conforme cu Dios si boluntad nos ta anuncia fayecimento di:

Vera R.E. Polak - Vingal
Mihor conoci como **"Vera"**

Na bida mama di nos ex-colega Joan Polak

Nos kier a expresa nos mas profundo condolencia na e famia y hopi forsa den e dianan dificil aki.

Personeel y Muchanan di Scol Dununman



Cu honda pena pero conforme cu Dios si boluntad nos ta anuncia fayecimento di:

Nigel Benjamin Zara
Mihor conoci como **"Nigel"**

Na bida sobrino di nos Colega Grace Zara

Nos kier a expresa nos mas profundo condolencia na e famia y hopi forsa den e dianan dificil aki.

Personeel y Muchanan di Scol Dununman

"Un cos so mi a roga Señor
esei so mi ta anhela
Ku mi por biba den cas di Señor
tur dia di mi bida
pa contempla splendor di Señor"   Salmo 27 vers. 4

Cu dolor na nos curazon nos ta participa fayecimento di:

Ernesto del Rosario

Mihor conoci como: "Neto"
***07/09/1943   +03/04/2008**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Adres pa condolencia: Esso Height 5A
di: 7'or pa 9'or di anochi



AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated



Na nomber di

Ministerio di Finanzas y Asunto Economico

nos ta participa fayecimento di



Nigel Zara

Yiu di funcionario na Douane di Aruba

Sra. Rina Zara - Fingal

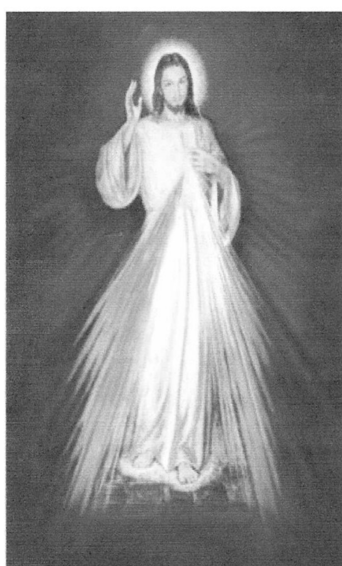
Na su mama, tata, ruman y demas famia hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu Nigel sosega na paz.

Ministro di Finanzas y Asunto Economico

Nilo J.J. Swaen







Japanese and Chinese Restaurant

AT WYNDHAM ARUBA

Gerencia y Staff di Blossoms Restaurant

ta manda sentimentonan di consideracion y afecto na e famia, friends y conoci di e pelotero:



Nigel Zara

Cu papa Dios dun'e un lugar special den su Reino.

Nigel sosega na paz.

Dios bendishona bo famia y y dun'e forsa den e momentonan duro aki.

ORACIONES AL EMPEZAR LA CORONILLA DE LA DIVINA MISERICORDIA

Señal de la cruz
El Padre Nuestro
El Ave María
El Credo de los Apóstoles
Divina Misericordia - Coronilla / Chapleta



SEÑAL DE LA CRUZ

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo. AMÉN.

CREDO DE LOS APOSTOLES

Creo en Dios Padre Todopoderoso, Creador del Cielo y de la tierra, y en Jesucristo su Único Hijo, Nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo; nació de Santa María Virgen, padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado, descendió a los infiernos, al tercer día resucitó de entre los muertos; subió a los cielos, está sentado a la diestra de Dios Padre Todopoderoso; desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos. Creo en el Espíritu Santo, en la Santa Iglesia Católica, en la Comunión de los Santos, en el perdón de los pecados, en la resurrección de la carne, y en la vida eterna. Amén.

EL PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo.

Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Amén.

A-Port potensial akshonista nobo di Curaçao Airport Partners

WILLEMSTAD – E siman aki Alterra Partners a presentá A-Port komo prospekto pa kumpra e akshonnan di Curaçao Airport Partners (CAP). Ultimo dianan e promé deliberashonnan a tuma lugá entre gerensia di Curaçao Airport Holding (CAH), Alterra Partners i A-Port. Di gran importansia ta ku e business plan di e grupo interesá ta koinsidí ku e vishon di término largu di holding i teritorio insular pa aeropuerto Hato di Kòrsou.

Dia 1 di ougùstùs 2003 outoridatnan lokal a firma un konvenio di 30 aña ku CAP kaminda Alterra Partners tin 51% di e akshonnan, Trim Invest 39% i Janssen de Jong Construction 10%. Na 2005 Alterra Partners a laga sa ku nan ke hala bèk for di CAP pa motibu di otro prioridat i nan a buska otro interesado riba merkado internashonal. Atraves di un proseso ku a dura mas ku un aña, resientemente Alterra Partners a selektá A-Port komo prospekto pa kumpra su akshonnan. A-Port ta konsistí di Unique (Zürich Airport) di Suisa, Camargo Correa di Brazil i IDC di Chile.

Unique ta manehá aeropuerto di Zürich na Suisa i na 2007 nan a atendé mas ku 20 mion pasahero i 360 mil tòn di karga. Nan eksperensia enorme i nan bon reputashon a resultá den diferente rekonosementu internashonal, manera resientemente esnan di 'Airport Council International': komo e didos mihó aeropuerto di Europa i komo number 3 na mundu. IDC ta un kompania Chileno pa manehá aeropuerto, ku huntu ku Unique ta dirigí na mantenshon i eksplotashon di aeropuerto i kompania relatá na Sur Amérika. Camargo Correa ta un di konglomerashonnan komersial mas grandi i prominente di Brazil, lantá na 1939, ku ta aktivo den e ramonan di infrastruktura, propiedat inmóbil i semènt. E grupo ta manehá aeropuertonan na Chile, Hondúras, Colombia i Bangalore na India.

E kontrato entre CAH i CAP, ku un durashon 30 aña pa maneho i desaroyo di e aeropuerto di Kòrsou, ta laga e posibilidat habrí pa un kambio interino di akshonista. Pero den un kaso asina Teritorio Insular di Kòrsou i CAH mester haña e oportunidat pa evaluá si e grupo nobo komo partner stratégiko ta kumpli ku loke a stipulá di antemano komo kriterio pa un desaroyo ekilibrá i di término largu pa Kòrsou su aeropuerto. E grupo selektá mester tin un bon reputashon i kumpli ku normanan finansiero, i un rekisito ta tambe ku nan tin eksperensia ku aeropuerto i negoshinan relatá den e region aki.

Djamars último e representantenan di e tres gruponan aki, aktuando komo A-Port, a bin Kòrsou pa nan promé deliberashonnan. Nan a duna un presentashon pa Gezaghebber Lisa Dindial, Diputado Eugène Rhuggenaath di desaroyo ekonómiko i direktor di CAH Clift Christiaan. Den e dianan ku a sigui e representantenan a reuní ku gerensia di CAH pa interkambiá dato i palabrá mas spesífiko e proseso pa nan haña lus bèrdè. Esei lo tuma su tempu. Si partidonan yega na un akuerdo dentro di 3 luna, lo dura sigur 3 luna mas pa formalisá tur e palabrashonnan atraves di e kanalnan gubernamental. E resultado final mester karga aprobashon di Gobièrnu insular.

E último dianan aki e deliberashonnan a bai den un bon ambiente. Partidonan envolví mester palabrá ainda ki dia i na unda nan ta interkambiá mas dato i ta sigui negoshá.

Traspaso ADC pa BonLab a keda firmá na Boneiru



KRALENDIJK -- For di aña pasá, 27 yüni 2007, diputado Clarenda a reuní ku sekretario di estado sra. J.A. Berkel enkargá ku salubridat di Antia, tokante traspaso di ADC pa Bonaire Laboratorio BONLAB. Djaluna a yega asina leu ku awor e firmamentu di e traspaso entre ADC i BONLAB a tuma lugá na Boneiru den presensiá di tur e stakeholders. E diferente representantenan di partido envolví a hiba palabra i a gradisí i felisitá otro ku awor ADC a pasa pa BONLAB pa asina brinda aun mas mihó servisio na pueblo boneriano. Pa e motibu ei sra. J.A. Berkel i diputado Clarenda, huntu ku sr. H. Booi direktor di BONLAB i sr. Potmis direktor di ADC a firma un akuerdo pa laga e traspaso drenta na vigor entrante 1 aprel 2008. Fotonan ta ilustrá e momentu históriko ku ADC i BONLAB i sekretario di estado di asuntu nan di salubridat di Antia sra. J.A. Berkel ta firma e traspaso.

Antia lo hiba deliberashonnan tokante lista pretu fiskal ku Union Oropeo

WILLEMSTAD -- Antia Ulandes pronto lo manda un delegashon Oropa pa papia ku representantenan di Komishon Oropeo. Ta trata aki kòmbersashonnan ku e Direktorado General di Belasting di Komishon Oropeo tokante di e hecho ku nos pais ta aparesé riba lista pretu fiskal di algun pais di Union Oropeo.

E kombersashon ku Komishon Oropeo ta resultado di un petishon ku Sekretario di Estado di Finansa, Sr. Alex Rosaria, a hasi algu mas ku un aña pasá na e Ministerio di Finansa Ulandes.

"Loke ku Antia lo hasi ta kombensé Komishon Oropeo ku nos régimen fiskal debidamente ta kuadra ku reglanan internashonal i Oropeo. Una bes nos logra esaki, Antia lo pidi i ferwagt ku Komishon Oropeo lo hasi tur ku ta na su alkanse pa eliminá nos pais for di e listanan negativo aki", segun Sr. Rosaria a splika.

E kitamentu di nos pais for di e listanan anteriormente menshoná ta un prioridat di e maneho ku Gobièrnu a bin ta hiba pa loke ta trata e sektor finansiero internashonal. Na bários okashon Sr. Rosaria a trese dilanti su malkontentu ku e hecho ku no ta eksistí reglanan internashonal i transparente pa pone paisnan riba lista pretu. Den práktika esaki ta nifiká ku tur pais ta liber ta pone un otro pais riba su lista pretu.

Te leu ku Gobièrnu ta na altura, nos pais ta aparesé riba mas o ménos 14 lista pretu inkluyendo e paisnan di Union Oropeo Polonia, Italia i Gresia.

Aña pasá Antia ku éksito a logra di keda kitá for di e lista pretu di Mexico. Pa loke ta trata esfuersonan pa keda eliminá for di lista pretu di Brazil, Sekretario di estado Rosaria, tin programá pa durante un bishita huntu ku CIFA na e pais Suramerikano aki den aprel, papia ku outoridatnan Brasileño di e tema aki.

Pa loke ta trata e kòmbersashonnan ku Komishon Oropeo, e preparashonnan ta tumando lugá aktualmente. E sita mes lo tuma lugá aki 2 pa 3 luna.

Partido Nashonal: Krea un struktura nobo fuerte ta mas importante ku un fecha

WILLEMSTAD – Partido Nashonal ta bisa, ku krea un struktura nobo i fuerte ta mas importante ku un fecha. E partido ta referí na e desishon unilateral di sekretario di Estado, Ank Bijleveld ku a anunsiá na Tweede Kamer, ku e fecha di 15 di desèmber no ta alkansabel pa realisá desmantelashon di Antia.
Lider di frakshon di e partido, Faroe Metry ta bisa, ku su partido a tuma nota di e werewere ku ta kreando rondó di e fecha di 15 di desèmber 2008. Riba e fecha aki Kòrsou a keda di realisá su status Outónomo den Reino i tin tur indikashon ku lo no kaba ku tur fase di e trayekto pa e fecha stipulá.
Metry ta bisa, ku konsiderando e desaroyonan aki, PNP ke pa kada hende hasi su mes e siguiente pregunta: kiko ta mas importante, un fecha o un struktura nobo sólido i fuerte pa e pais Kòrsou ku nos ta konstruyendo?

PNP ta lamentá ku ta duna asina hopi importansia na un fecha, manera esaki ta nifiká fin di mundu, na lugá di duna prioridat na kon nos tur huntu tin ku kana un trayekto responsabel pa yega na e status di pais Outónomo den Reino pa Kòrsou.

Opinion di Partido Nashonal di Pueblo ta, ku e fundeshi di e pais nobo aki mester ta sólido ku sufisiente garantia pa bon gobernashon i protekshon di derechinan fundamental di su habitantenan. Tambe e pais nobo mester tin posibilidat pa tur hende prosperá i biba un bida satisfaktorio sin distinshon di klase, koló o religion.
Ta diskushon riba e temanan aki mester haña prioridat. Echo ta, ku nos no tin un trayekto "kopie conform" pa kopia for di dje. Segun Metry, hopi bia ke laga aparentá, ku e modelo Aruba ta idéntiko. "Esaki no ta kuadra ku realidat. Dia Aruba a haña su status Outónomo den Reino, Antia a keda eksistí i awor nos ta bai desintegrá hinter un pais den diferente pida. P'esei PNP ta konsiderá e trayekto di struktura estatal un proseso di enseñansa kontinuo pa tur esnan ku ta envolví den dje. Mirando e karakter di e trayekto ta masha difísil pa kalkulá ku eksaktitut e temporada ku mester pa finalisá tur faseta di e trayekto estatal. Segun PNP, importante ta pa nos haña un bista kiko ta lo mínimo ku nos mester tin kla pa nos por realisá e pais Kòrsou di un forma responsabel i kiko por yega na kombenionan pa finalisá despues. Segun PNP, loke ta importante awor aki ta pa inventarisá i determiná kua trayektonan si bo por realisá pa 15 di desèmber 2008 i basa riba un bon análisis por evaluá un fecha nobo, asina Metry ta bisa.

Metry ta pidi pa no laga nos hasi manera loke ta pasa aki na Kòrsou ta algu straño. "E status aparte di Aruba a tuma e isla aki mas di 20 aña pa e realis'é dor di diferente sirkunstansia tantu interno komo eksterno. Kòrsou ta un pueblo na kaminda i gobièrnu tin e tarea importante pa guia e proseso di struktura estatal ku ta kanando di e mihó forma posibel. No laga nos ban pèrdè nos mes den diskushonnan riba fecha sin ningun balor agregá, pero laga nos ban konsentrá nos mes riba kontenido di proseso ku nos ta kanando", asina e presidente di PNP ku ta alabes lider di frakshon di e partido den Staten ta bisa.

Oposishon a pidi reunion públiko riba futuro di Refineria Isla

WILLEMSTAD – Oposishon ta disgustá pa e hecho, ku Gobièrnu di Kòrsou a kore organisá un reunion pa duna sekretario di Estado Ank Bijleveld tur informashon riba Refineria Isla, pero oposishon mes ku tin algun siman ta pidi pa haña informashon, no a haña oido te awe. Sra. Bijleveld ta bou di preshon enorme di Tweede Kamer pa hasi algu na e situashon di polushon di Refineria Isla.

Konsiderando e desaroyonan aki, e partidonan MAN, Niun Paso Atras, Forsa Kòrsou, Pueblo Soberano i Partido Democraat a pidi un reunion públiko awe riba e tema aki.
Den nan petishon na presidente di Konseho Insular, e partidonan ta bisa ku desaroyonan rondó di maneho general, benta i mantenshon di Refineria di Kòrsou ta al órden di dia den medionan di komunikashon. Algun di nan ta:

- Komishonnan pa hiba kòmbersashonnan ku PDVSA ta keda eliminá, otronan ta keda instalá, sin ta duna rason pa esakinan.
- Miembronan eksperto ta keda retirá i otronan inkorporá, tambe sin duna rason di esakinan.
- Diputado ta duna di konosé, ku presidente komisario ta hasi biahe pa Venezuela pa hiba kombersashon i no ta pone na altura promé ku e biahe di kontenido di e kòmbersashonnan aki.
- Ta menshoná nòmber di diferente kompania ku ke partisipá komo partner stratégiko, kaminda tin diferente indikashonnan di konflikto di interes entre esakinan i esnan ku ta hibando kòmbersashonnan i/òf konsehá Refineria di Kòrsou i/òf Bestuurscollege i Gobièrnu Sentral.
- Sekretario di Estado ulandes, sra. Ank Bijleveld, ta bin pa tres dia i mesora ta haña presentashon, splikashon i informashon enkuanto e intenshonnan di gobièrnu pa loke ta trata Refineria di Kòrsou.
- Reunionnan ku miembronan di gerensia i direktiva di PDVSA ku mester tuma lugá na Kòrsou durante di e bishita di sra. Bijleveld, ta keda posponé etc etc.

Tur esakinan, miéntras ku representashon di pueblo i pueblo mes komo doño di e kompania ta keda rei kiko ta (bai) sosodé ku un di e fuentenan mas importante di su ekonomia.

Preguntanan fundamental manera kon nos ta mira e ròl di e kompania pa nos ekonomia i nos relashon ku otronan den e mundu petrolero no ta keda kontestá òf no ta haña klaridat.

Ta remarkabel tambe e echo, ku miembronan di Konseho Insular ta pidi un reunion for di dia 27 di febrüari 2008 riba e tema aki i ku presidente di Komishon Sentral ta pidi na su turno for di dia 28 di febrüari na diputado enkargá ku Refineria di Kòrsou pa duna un fecha pa e reunion i te ku awe, mas ku un luna despues, e petishon aki no a keda honrá, miéntras ku e mesun diputado aki di otro banda mesora ta disponibel pa pone mundu riba su kabes pa prepará un reunion pa duna informashon i diskutí ku e Sekretario di Estado ulandes, sra. Ank Bijleveld, ku ta na Kòrsou pa supuestamente otro motibunan. Kiko ta e interes di e Sekretario di Estado relashoná ku e refineria den e fase aki ta un misterio kompleto. Ku otro palabra, un trayekto ku un falta total di transparensia", asina e karta ta bisa.

Mirando e desaroyonan aki riba e aktitut di e gobièrnu aki pa loke ta trata informashonnan ku mester duna na e órgano ku ta representá pueblo di Kòrsou, oposishon ta hasi uso di reglamentu di órden pa pidi un reunion públiko ku e tema:

1. Maneho di Bestuurscollege enkuanto di Refineria di Kòrsou relashoná ku entre otro buskamentu di partnernan stratégiko.
2. Ròl di Gobièrnu Sentral i gobièrnu Ulandes, sea direkto òf indirekto den e proseso di buska partnernan stratégiko.

E petishon ta firma pa Gregory Damoen (Forsa Kòrsou), Norbert George(DP), Helmin Wiels (PS), Nelson Pierre (NPA) i Charles Cooper (MAN).

Homber ta muri tirá den Kaya Amatista



WILLEMSTAD – Un kaso di asesinato djawebs atardi a kousa morto di Ronarvey Franca di 29 aña di edat. Den e kaso aki e asesinonan a usa arma di kandela.
Polis ta kere ku e kaso tin di aber ku bringamentunan entre gengnan rival den e area di Kura Piedra.
Masha hende a aglomera na e sitio pa sigui e desaroyonan di serka. Polis sa ken e sospochoso prinsipal ta, aparentemente un homber ku ya kaba tabata asera na diferente okashon.

Canada Post a transferí 13 mion florin pa Antia



WILLEMSTAD - E kompania Canada Post International a transferí un suma di 13 mion florin ayera pa Gobièrnu di Antia komo parti di un akuerdo pa terminashon di e kontrakt di hür di 30 aña ku e kompania kanades a terminá despues di apénas 5 aña.
Promé minister Emily de Jongh-Elhage a pone su firma bou di e dokumentunan final pa terminá e relashon kontraktual di Gobièrnu di Antia ku Canada Post International Ltd (CPIL).
Despues di lunanan di negosiashonnan, e partidonan a yega na un akuerdo pa terminá e relashon. E akuerdo ta enserá ku CPIL ta pasa di un banda tur akshon di Post N.V. Nobo pa Gobièrnu di Antia. Di otro banda CPIL a bai di akuerdo pa paga un suma di 13 mion florin pa terminashon di e kontrakt.

A base di e transakshon aki Gobièrnu di Antia a bolbe bira doño kompleto di Post na Antia. Gobièrnu di Antia a bisa ku mesora despues ku a firma e dokumentunan CPIL a pasa e suma di 13 mion florin pa Gobièrnu di Antia. Ku esei tambe a kontradesí informashonnan ku tabata sirkulá ku ainda mester bai negoshá un gran kantidat di punto pendiente.